




КАЛИКА-ПУРАНА

—◆—
Приложение
—◆—



 <p><i>санатана дхарма</i></p>	<p><i>Составитель А. Игнатъев</i> <i>Калининград,</i> <i>2008</i></p>
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------



ПРЕДИСЛОВИЕ

Калика-пурана является одной из 18 упапур (младших пуран) и принадлежит к числу важнейших текстов шактизма и тантризма. Об ее авторитетности говорит тот факт, что цитаты из нее встречаются в сборниках смрити (smriti digests), составленных в разных уголках Индии.

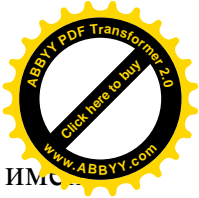
Пурана содержит более восьми тысяч шлок, разделяемых на 90 (в других изданиях 91 или 93 главы). Ученые называют различные даты составления КП, от 10 до 14 века. Проф. Шастри считает временем создания пураны середину 9 века. Местом ее создания единодушно называют Камарупу – страну, занимавшую территорию нынешнего индийского штата Ассам.

Текст КП посвящен мифологии и ритуалам поклонения различным проявлениям высшего женского божества. Его можно условно разделить на три большие части: 1). главы 1–51 – исключительно мифологическое повествование; 2). главы 52–75 – культовые предписания, а также связанные с ними мифы; 3). главы 76–90 – преобладает мифологическое повествование, а также есть главы, посвященные науке государственного управления, хорошим манерам и правилам совершения омовения.

В КП Богиня вступает как материальная причина феноменального мира и воплощение всей энергии, сознания и блаженства. Мир обязан своим возникновением ей, она же своим рождением никому не обязана (5.14). В отличие от Девибхагавата-пураны, делающий акцент на приоритете Вед и благостных формах божества, в КП в большей степени заметно влияние тантрических идей и практик. Поэтому наряду с общеиндуистской культовой практикой, в тексте говорится о пути вамаচারы, об использовании в ритуале мяса, вина и соития, о магических приемах (74.124 – 125, 137, 204 - 205). Особый раздел – Махамая-кальпа – посвящен правилам совершения жертвоприношений животных (53). Допускается даже принесение в жертву людей. Сказано, что человеческие жертвы угодны Богине (71.73).

Перевод Калика-пураны осуществляется мной с издания оригинала: The Kalikapurana. Text, introduction and translation in English by Prof. V. N. Shastri. - Delhi-7: Nag Publishers, 1991. Ранее мною были уже опубликованы переводы глав 1 – 20 и 52 – 62 (последний перевод вышел под условным наименованием «Поклонение Богине согласно Калика-пуране. Часть первая».

Данное издание является Приложением, содержащим материалы, которые должны облегчить понимание текста КП. Оно содержит три исследовательские статьи: «Место Калика-пураны в пуранической литературе», «О Неодолима Богиня, поклонение да будет тебе!» (о ритуальной части Калика-пураны)», «Миф о Махишасурамардини в



Девибхагавата- и Калика-пуране», а также четыре словаря: 1. имена мифологических персонажей (включает как имена собственные, так и патронимики и имена-эпитеты), 2. предметов и терминов (содержит сведения по ритуалу и быту, философскую и иную терминологию), 3. топонимов (названия как реальных географических объектов, так и мифических объектов индуистской космографии), 4. флоры и фауны. При составлении словарей широко использовался материал КП, главы с 1 по 63. Ссылки в скобках указывают на соответствующие главу и стих пураны, если не стоит название какого-либо другого текста. Также в Приложение влечен перевод шестьдесят третьей главы КП, не вошедший в первую часть «Поклонения Богине согласно Калика-пуране» по техническим причинам.

Для записи санскритских слов в данной книге используется специальная система транслитерации, разработанная для компьютера (based on the Harvard-Kyoto convention):

a A i I u U R RR IR IRR e ai o au M H
k kh g gh G c ch j jh J
T Th D Dh N t th d dh n
p ph b bh m y r l v z S s h

И также русский аналог данной транслитерации:

a A и И у У Р РР лР лРР e ai o au M X
k kh г гх Г ч чх дж джх ДЖ
T Tх Д Дх Н т тх д дх н
п пх б бх м й р л в ш Ш с х

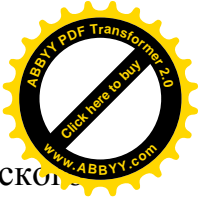
В заключение следует отметить, что данный перевод рассчитан на подготовленного читателя, хорошо знакомого с философией и мифологией индуизма.

СТАТЬИ

МЕСТО КАЛИКА-ПУРАНЫ В ПУРАНИЧЕСКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ

Общие сведения о памятнике

Калика-пурана (в дальнейшем – КП) занимает важнейшее место в обширной пуранической литературе. Хотя она и относится к упапуранам, само это слово никогда не употребляется в ее названии. Слово «упапурана» (что значит «под-пурана», «младшая пурана») не должно побуждать нас думать, что это какие-то поздние, второстепенные и незначительные тексты. Как справедливо замечает Р.К. Хазра, некоторые из упапуран еще древнее, чем так называемые махапураны, и они служат важнейшим источником



информации не только о религиозной жизни индийцев начиная с догуптского периода, но также и по литературе, истории и географии (Калика-пурана, с. 10).

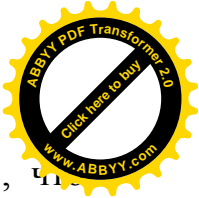
КП была составлена с целью популяризации шактистского культа, и прежде всего, культа богини-матери Камакхьи. Она считается весьма авторитетным текстом, посвященным этой теме, и из нее обильно черпают информацию авторы сборников смрити - нибандхакары (smRti-nibandhakArAs) начиная с 13 века. Из большого количества цитат из КП, которые делают нибандхакары, видно, что она пользовалась широким распространением и популярностью. Эти составители всегда опирались на текст пураны, когда они нуждались в авторитете, касательно темы совершения повседневных обрядов и, прежде всего, обрядов поклонения Богине (Калика-пурана, с.10). Поэтому некоторые авторы даже стремятся придать КП статус махапураны. Например, Хемадри (13 в.) в своем сочинении Чатурварга-чинтамани называет КП изначальной Бхагаватой: yad idam kAlikAkhyam sa mUlam bhagavataM smRtam, а Бхагавата-пурана, как мы знаем, относится к категории махапуран (хотя многие считают, что больше прав именоваться махапураной не у вишнуитской Бхагаваты, а у шактистской Девибхагаваты-пураны, об этом см. соответствующую статью «Мировоззрение Девибхагавата-пураны») (Калика-пурана, с.11).

Впрочем, существует и противоположная тенденция – причислять КП к разряду стхала-пуран. Стхала-пураны – это тексты, посвященные второстепенным божествам, чей культ ограничен какой-либо местностью, а в КП важное значение придается культу ассамской богини Камакхьи. Однако, Камакхья отождествляется с Кали как вселенской шакти, а не выступает в роли чисто местного божества, а сама КП имеет всеиндийское распространение и популярность. Поэтому она является именно шактистской упапураной, а не стхала-пураной (Калика-пурана, с.11-12).

КП упоминается в списке упапуран в девяти махапуранах и пятерых упапуранах, среди них Курма – I, 1.17-20 (12в.), Сканда – I,45-52; 1.2.-11-15 и др. (12 в.), Гаруда – I,123.17-20 (12в.), Девибхагавата – I,3.13-16 (Калика-пурана, с. 12-13).

Часто в различных текстах на санскрите упоминается некая Кали-пурана. Р.К. Хазра и некоторые другие ученые из этого делают вывод, что Кали-пурана это ранее существовавший текст, отличный от КП и более древний, чем она, что вполне возможно, учитывая, то, что многие тексты на санскрите не дошли до нас, и от них остались только названия. Однако проф. Шастри придерживается иного мнения, полагая, что Кали-пурана это просто иное название КП (Калика-пурана, с. 14). Возможен, думается, и промежуточный вариант, когда в одних случаях Кали-пурана используется для обозначения самостоятельного ранее некогда существовавшего, но не дошедшего до нас текста, а в других служит как синоним КП.

Все печатные издания КП носят название «Калика-пурана», в то время как рукописи озаглавлены как «Калика-пурана» и как «Кали-пурана». Некоторые составители сборников смрити, заимствуя цитаты из КП,



именуют ее «Кали-пураной». Это, конечно, не означает обязательно, что Кали-пурана является текстом, отличным от КП. Таким же образом Гаруда-пурана иногда упоминается как Таркшья-пурана (Таркшья – это другое имя Гаруды) (Калика-пурана, с.16).

В самой КП есть интересный эпизод, объясняющий имя «Калика». После свадьбы, когда Махадева и Сати предаются любовным утехам в долине Гималаев, в один из пасмурных дней во время наступления дождливого сезона Махадева дразнит Сати, показывая ее темное облако: «Приближается темное облако, такого же цвета, [что и твоя кожа, а следовательно], оно твой друг, - Так он говорил [Сати], и когда она поднималась, желая посмотреть, он хватал ее за груди» (kAlikeyam samAyuAti savarNA te sakhIti tam / pazyed yasyAs tatheschantyAH proktvA jagrAha tat kusau) (14.25)

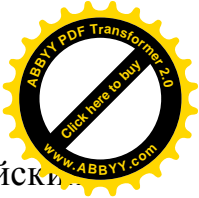
В КП имя Кали очень часто используется вместо Парвати и Умы как имя дочери Химавана, в то время как Калидаса в Кумарасамбхаве зовет ее Умой (Калика-пурана, с.16).

Печатные издания и рукописи

КП многократно издавалась в различных частях Индии, начиная с последнего десятилетия девятнадцатого века. При этом все печатные издания имеют между собой незначительные разночтения. Основные издания следующие:

1. Бомбейское издание (Venkateshvar Press, 1891, 1907);
2. Бенгальское издание (Panchanan Tarkaratna, 1910; репринт 1979); Это издание сопровождается переводом на бенгали, сделанным не с санскритского печатного текста, а с неизвестных рукописей, что доказывается значительными отличиями бенгальского перевода от санскритского текста, и бенгальский перевод, как замечает Ван Куидж, в большей степени соответствует тексту рукописей, с которыми он имел возможность ознакомиться (Ван Куидж, с. 37);
3. Бенгальское издание (Hrishikesh Shastri, 1911);
4. Майсорское издание (H.P. Venkata Rao), с переводом на язык каннада;
5. Бенаресское издание (Biswanarayan Shastri, опубликовано Chowkhamba Sanskrit Series Office, Varanasi, 1972);
6. Делийское издание (Nag Publishers, Delhi, 1992). Это издание основывается в основном на бенаресском издании того же проф. Шастри. Но оно является критическим и при его подготовке ученый обращался к бомбейскому изданию и бенгальскому изданию 1910 года и некоторым рукописным спискам, в т.ч. два из которых найдены в Ассаме, а еще один хранится в библиотеке г. Калькутты (Калика-пурана, с. 17, 21, 22).

Вообще существует достаточно большое количество рукописных списков КП, которые хранятся в общественных и частных собраниях по всей



Индии. Некоторые рукописи можно отыскать и в собраниях европейских университетов (Калика-пурана, с. 21).

Разделение на главы

Бомбейское издание (1891, 1907) содержит 93 главы. Бенгальское издание с переводом на бенгали (1910) насчитывает 90 глав, в то время как другое бенгальское издание Хришикеши Шастри 1911 года – 91 главу. В бенаресском Гувахати проф. Шастри (1972) и в делийском издании 90 глав, то есть столько, сколько в бенгальском издании 1910 года (Калика-пурана, с. 21).

Разница в числе глав связана не с количеством стихов (это количество различается незначительно), а просто в различном членении текста на главы (Калика-пурана, с. 22).

Вильсон в предисловии к своему переводу Вишну-пураны упоминает рукописный список КП, включающий 98 глав, но ничего не говорит о местонахождении этого списка (Калика-пурана, с. 22).

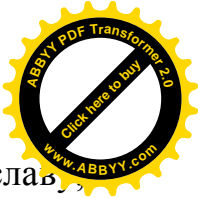
Как уже было сказано выше, большое количество авторов сборников смрити (smRti-nibandha-kArAs) цитировали КП в своих сочинениях. Р.К. Хазра дает список авторов сборников смрити, цитировавших пурану. Он также замечает, что некоторые цитаты, о которых сказано, что они взяты из КП, не прослеживаются в печатных изданиях КП (Калика-пурана, с. 23). К самым ранним авторам сборников смрити, цитировавших КП, относятся Наньядева, автор Бхаратабхашьи (1097-1133), Лакшмидхара, автор Критьякалпатару (1104-1155) и Апарарка (или Апарадитья) в своем комментарии на Яджнявалкья-смрити (1115-1130). А самыми поздними из них были Анантабхатта, цитировавший КП в Данасагаре (1630-1670), Камалакарабхатта – в Нирнаясиндху (1-я половина 17 в.) и Питамбара Сиддхантагиша (из Камарупы) – в Тиртха-кауmundи, Шраддха-кауmundи и других работах (1560-1610).

Упоминаемые здесь даты являются пробными, в одних случаях они отражают дату составления текста, а в других обозначают период, в рамках которого протекала литературная деятельность автора (Калика-пурана, с.25).

Существует также немало текстов, содержащих предписания поклонения Богине, основывающиеся на материале КП. Некоторые из них опубликованы, но большинство так и остается в форме рукописи. К их числу относятся Дурга-пуджа-паддхати, Калика-пуранокта-дурга-пуджа-видхи, Дурга-бхакти-тарангини и др. (Калика-пурана, с. 17).

История изучения памятника

В восемнадцатом веке внимание европейских ученых к Калика-пуране было привлечено опубликованным в «Asiatic Researches» в 1799 году переводом одной её главы, в которой речь шла о человеческих жертвоприношениях (т.н. «кровавой», делийском издании это шестьдесят седьмая глава), выполненным W.C. Blaquiere. После этого перевода КП стала

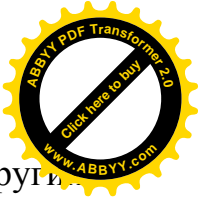


ассоциироваться с кровавыми ритуалами и приобрела этим зловещую славу, возможно, это стало одной из причин, почему этому тексту с тех пор уделялось столь мало внимания. Другой причиной является то, что количество и объем текстов пуран и упапуран столь велики, что очень трудно отыскать путь, позволяющий проникнуть в эту сокровищницу санскритской словесности. Одним из первых, кто предпринял такую попытку, был Г. Вильсон, начавший комплексное изучение пуран. В одном из своих исследований Г. Вильсон дает краткий анализ КП и характеризует ее как шактистский текст, посвященный предписаниям относительно поклонения супруге Шивы в той или иной из ее многочисленных ипостасей и указывает на различные мифы о Парвати, содержащиеся в первой части пураны, и на подробную информацию об «обрядах и формулах, из которых состоит ее почитание», занимающую главным образом вторую часть. Эта краткая характеристика, без сомнения, основывается на переводах нескольких глав, выполненных нанятыми Вильсоном индийскими пандитами (Ван Куидж, с. 2).

В области перевода КП некоторая работа была проделана Г. Циммером, осуществившим перевод первых девятнадцати глав, в которых повествуется сказание о любви Шивы и Сати. Рукопись перевода Г. Циммера была опубликована Дж. Кэмбеллом в 1947 году. Небольшие фрагменты КП были переведены Сурьей Канта Шастри. В 1938 году В. Рагхаван опубликовал подробное изложение содержания пураны; в введении к этому изложению он заметил, что цитаты из КП, содержащиеся в дхармашастра-нибандхах, не могут быть отысканы в тексте самой пураны, и высказал предположение, что первоначальная версия КП могла быть намного объемней, чем ныне существующая (Ван Куидж, с. 2 - 3).

Р. Хазра попытался решить эту проблему отсутствия стихов, приписываемых КП раннесредневековыми авторами и посвященных деталям индуистского ритуала, выдвинув гипотезу, что существовало две КП. Первая из них, из которой и брались эти цитаты, была, по его мнению, была составлена около 7 в.н.э. и не испытала на себе тантрического влияния. Вторая же КП, тождественная нынешней и включающая в себя многочисленные предписания касательно тантрических практик, относится к 10 - 11 векам. Он вывел эту дату, принимая ввиду факт, что КП упоминается авторами Брихаддхармы-пураны, Дурга-бхакти-тарангини Видьяпати и Дурга-бхакти-тарангини Видьяпати и Дурготсава-вивеки Шулапани; все эти тексты были созданы в 14 веке или возможно несколько ранее (Ван Куидж, с. 3).

По мнению Ван Куиджа, хотя некоторые части КП и образуют большее или меньшее единство, но все же находится под вопросом то, можно ли считать текст КП единым целым и можно ли, основываясь на внешних свидетельствах, установить дату его создания. Ван Куидж полагает, что более важным, чем установление даты появления самой поздней редакции КП, является рассмотрение этапов развития различных мифов и ритуальных предписаний, содержащихся в КП, в рамках истории индуизма на основании



их тщательного анализа и сравнения с подобными фрагментами в других текстах (Ван Куидж, с. 3-4).

Хазра отметил, что важное значение в тексте КП придается Камарупе, которая отождествляется с частью нынешнего Ассама, и делает вывод, что КП была составлена или в Ассаме или в соседней с ним части Бенгалии, что, по мнению Ван Куиджа, вне всякого сомнения, верно в отношении существующей редакции КП (Ван Куидж, с. 4).

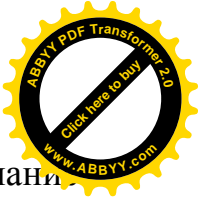
Если не считать упомянутых работ, индологи уделяли КП совершенно незначительное внимание. Краткие упоминания о ней содержатся в некоторых обзорных работах, посвященных индуизму (Farquhar, Renou – Filliozat, Gonda), в нескольких работах по иконографии) и трудах по истории Ассама. Исключением является «History of Dharmas'astra» Кане, в которой КП используется в качестве источника информации при описании культа Дурги (Durgaraja), шестнадцати элементов поклонения (upasaras) и некоторых тантрических практик (Ван Куидж, с. 4).

В этом отношении Кане присоединяется к индийской традиции, которая часто опирается на авторитет КП касательно церемоний культа Дурги. В Индии КП действительно начиная с 14 века пользовалось большой популярностью в среде авторов текстов, посвященных данной теме. При чем этих авторов интересовала только вторая часть пураны, темой которой являются многочисленные культы и формы поклонения (Ван Куидж, с. 5).

Вплоть до недавних времен КП служила в качестве руководства по проведению праздника в честь Дурги в Бенгалии и Ассаме. На ее основе А. Таркатиртхой было составлено пособие по ритуалу Калика-пуранья-дурга-пуджа-паддхати, опубликованное в 1920 году (Ван Куидж, с. 5).

Неоценимый вклад в изучение Калика-пураны внес голландский индолог Р. К. Ван Куидж. Им был издан перевод глав 52 – 65 (у него это с 54 по 69), составляющих ритуальную часть пураны под названием «Worship of the Goddess according to the Kalika-purana» (Калика-пурана). Ученый собирался продолжить работу по переводу и изучению текста пураны, однако, к сожалению, его труд был прерван преждевременной смертью. Перевод Ван Куиджа сделан с двух печатных изданий и трех рукописей. Что касается печатных изданий, то это второе бомбейское издание 1907 года и бенгальское издание 1910 года П. Таркаратны. Разделение текста на главы у Ван Куиджа соответствует бомбейскому изданию. Двое из трех рукописей, которые использовал Ван Куидж, написаны бенгальским письмом и находятся в Германии, один в государственной библиотеке Фонда прусского культурного достояния, другой – в университетской библиотеке Тюбингена. Третья из использовавшихся рукописей является старейшей из них (датируется 1668 годом эры Шака), она записана деванагари и является собственностью Азиатского общества в Калькутте (Ван Куидж, с. 37).

Перевод Ван Куиджа сопровождается исследовательской статьей, которая содержит обзор работ, посвященных КП и детальный анализ переведенного фрагмента, включая такие темы, как общее поклонение, поклонение, относящееся к гетеродоксии (вамачаре, «левому пути»),



магические приемы и природа Богини согласно КП. Особое внимание ученый уделяет культу Камакхьи. По его мнению, подобные культы весьма характерны для горных областей севера Индии и задачей КП является вписать поклонение Камакхьи в общеиндуистский контекст, провозгласив ее высшим божеством.

Важной вехой в изучении КП стал выход делийского критического издания памятника, предпринятого проф. Шастри (Калика-пурана). В предисловии к изданию исследователь показывает значимость пураны в качестве источника индуистской традиции и весьма тщательно разбирает важнейшие проблемы, вокруг которых доселе было сломано немало копий: дата и место составления памятника, возможность существования другого, более раннего текста, также носящего название КП, но при этом отличного от известной нам КП.

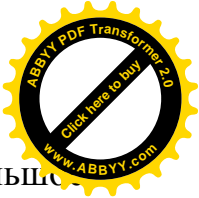
О КП упоминает Д. Кинсли в своей книге “Hindu Goddesses” (Кинсли). Он приводит фрагмент из этой пураны, в котором излагается шактистская версия мифа о войне между Рамой и Раваной (в этой версии и тот и другой лишь оказываются игрушками в руках Богини) (Кинсли, с. 108 – 109). Также Кинсли ссылается на КП, когда речь заходит о кровожадной природе Богини и ее любви к человеческим жертвам (Кинсли, с. 145, 147).

Н. Бхаттачарья в “History of the Shakta Religion” рассматривает КП в контексте изучения шактистских пуран (Бхаттачарья). По его мнению, образ Богини, нашедший свое отражение в ДБП, получил свое развитие именно в КП. Также он приводит названия священных мест шактов, упоминаемых в пуране (Бхаттачарья, с. 164 – 165), и касается и шактистской версии мифа о Раме и Раване (Бхаттачарья, с. 166).

Место и время создания

Как пишет проф. Шастри, вопросы о дате и месте составления КП тесно взаимосвязаны друг с другом. Подавляющее большинство ученых полагает, что КП была создана в Камарупе, ныне это Ассам. В древности Ассам был известен как Прагджьотиша, а в эпоху пуран эту территорию называли также Камарупа. В Рамаяне и Махабхарате эта страна упоминается под названием Прагджьотиша, в то время как в некоторых пуранах в ходу оба названия. В КП содержится этимология обоих названий (38.123), а замена одного на другое связывается восшествием Нараки на престол (38.130). В КП утверждается, что эта страна тянется от реки Каратоя (возможно, современной Тисты) в Западной Бенгалии до обители богини Диккаравасини (место в восточной части Ассама, точно не идентифицировано). Согласно Йогини-тантре, тексту, составленному в 16 веке в Ассаме, Камарупа включает не только территорию современного Ассама, но также Северную Бенгалию, Бангладеш, Бихар и некоторые другие территории (Калика-пурана, с.51-52).

Р.К. Хазра, придерживаясь своей гипотезы о двух КП, утверждает, что ранняя КП или Кали-пурана была составлена в 7 - 9 вв. в Бенгалии, а поздняя



КП в 10 - 11 вв. в Ассаме. Он так обосновывает свои утверждения: «Большое количество заимствований, сделанных из КП Наньядевой, Лакшмидхарой, Апараркой, Валлаласеной, Хемадри и другими, которые жили в различных частях Индии, показывает, что ранняя КП должна была быть написана не позднее, чем 900 г.н.э.» (Nazra; Studies in the Urapuranas, p. 296, цит. по Калика-пурана, с. 54), и далее «Большая доля тантрического элемента в ее ритуалах, если сравнивать с содержанием других пуран, показывает, что настоящая Калика-пурана является производением, относящимся к десятому или первой половине одиннадцатого века (Nazra, Ibid, p. 296).

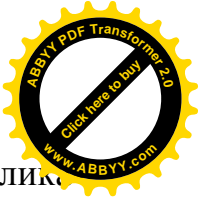
Однако проф. Шастри не принимает тезиса о существовании ранней КП и утверждает, что существующая КП и есть единственная КП, известная под этим заголовком научному миру. То же, что в этой КП мы не находим стихов, цитируемых авторами сборников смрити, не доказывает существование ранней КП, потому что можно назвать такие примеры в отношении других памятников, цитируемых авторами. Более того, под именем КП авторы сборников смрити часто ссылаются на тексты вроде Бхагавати-пураны и Чанди-пураны (Калика-пурана, с. 54).

Живое и наглядное описание географии и топографии Камарупы, тщательно разработанный ритуал для почитания богини Камакхьи, описание местных обычаев, названия местных плодов, цветов, корней, блюд и напитков, украшений и одежды, миф о Нараке и рассказ о династии, основанной им в Камарупе, которая упоминается правителями Камарупы в надписях с 7 по 12 вв., легенда о том, как Парашурама заставил реку Лаухитья (Брахмапутра) спуститься с Брахмакунды в долину, и восхваление земли Камарупы как в тысячи раз более святой, чем прочие места, включая Варанаси – все это позволяет без всякой тени сомнения утверждать, что КП была составлена в Камарупе (Калика-пурана, с. 55). Так, детали свадебной церемонии Таравати (49) являются фотографическим описанием свадебных традиций жителей Ассама (Калика-пурана, с. 57).

Разные ученые относят составления КП к различным датам, варьирующимся от 10 до 14 века. Пейн считает временем создания КП 14 век. К. Л. Баруа склонен «пробно относить это произведение к одиннадцатому веку, когда столица находилась по соседству со старым городом Прагджьотиша и святилищем Камакхьи, и когда тантризм был главенствующей верой» (цит. по Barua K.L., Early History of Kamarupa, p. 163, Калика-пурана, с. 58).

Баруа находит ссылку на царя Дхармапалу из династии Брахмапала в стихе, в котором речь идет об освящении меча для жертвоприношения (55.17). В этом стихе меч величается dharmapala «хранитель закона». В этом он видит основание для того, чтобы предположить, что КП была составлена во время его царствования и возможно с благословения Дхармапалы (Калика-пурана, с.58).

Тиртханатх Шарма также находит некоторое сходство между текстом надписей царя Дхармапалы и данным стихом КП и приходит к выводу, что Дхармапала связан с составлением КП. Следует отметить, что время



царствования Драхмапалы приходится на конец 11 - начало 12 вв. (Калика-пурана, с. 58).

П.К. Годе относит создание пураны к 10 веку и обосновывает свое утверждение тем, что КП цитируется в Чатурварга-чинтамани, тексте, составленном Хемадри, придворным правителей Девагири Махадевы (1260-1270) и его преемником Рамачандры (1271-1309), и также она цитируется в Ачарадарше Шридатты Упадхьяи (1275-1310) и Наньядевой (1097-1113) (Калика-пурана, с.59). О точке зрения Хазры на этот вопрос было уже сказано выше.

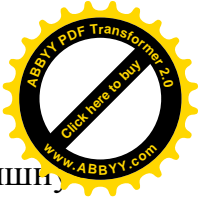
Проф. Шастри так оценивает данные мнения. По его утверждению, едва ли заслуживает серьезного рассмотрения точка зрения Пейна, относящего составление КП к 14 веку. Обилие встречающихся цитат в сборниках смрити показывает, что пурана стала авторитетным текстом задолго до 14 века. Также установлено, что КП это более раннее произведение, чем Брихаддхарма-пурана, относящаяся к 13 веку (Калика-пурана, с. 59).

Что касается мнения Баруа и Шармы, то проф. Шастри находит это немыслимым, что составитель КП решил восхвалить своего покровителя, описывая процесс освящения меча для жертвоприношения. Вышеупомянутый стих молитвы мечу вместе с тремя другими Чандешвара Тхаккура (1310-1365) процитировал из Агамантры в своей работе Критья-ратнакара (Калика-пурана, с.61).

Другое основание, на котором Баруа фиксирует дату составления КП, кажется достаточно шатким. Утверждение, что пурана была составлена, когда столица Камарупы находилась возле старого города Прагджьотиша, не согласуется с тезисом о том, что она была составлена во время правления Дхармапалы. Баруа, таким образом, противоречит сам себе, утверждая, что в конце 10 века столица была перенесена Дхармапалой в Шридурджаю, а Дхармапала правил приблизительно с 985 до 1000 гг. н.э. Из надписей не совсем ясно, была ли Шридурджая столицей во время царствования Дхармапалы. Заметим, что КП не содержит упоминания о городе Дурджая, но только о холме с таким же названием, расположенном к востоку от обители Камакхьи. Как пишет проф. Шастри, вероятно, что город был построен в 10 веке на холме Дурджая и получил аналогичное название. Под этим названием он и упомянут в надписях царя Ратнапалы (начало 11 в.). Из того факта, что в пуране говорится только о холме, но не о городе Дурджая, следует сделать вывод, что город был построен уже после времени составления КП (Калика-пурана, с. 62 - 63).

Что касается мнения Годе, то, по мнению проф. Шастри, аргументы, используемые Годе, вполне обоснованы, ибо они указывают на то, что КП была составлена ранее 11 века (Калика-пурана, с. 64)

Верхний предел периода, в рамках которого была составлена КП, может быть установлен на основании некоторых свидетельств из внешних источников.



Несомненно, что по времени составления КП следует за Вишну-пураной (500 г.) и Бхагавата-пураной (600 г.). Пурана не только заимствует фрагмент мифа о Нараке из этих более ранних текстов, но и дословно использует некоторые выражения (Калика-пурана, с. 64).

Культ Солнца играл весьма значительную роль в Камарупе, что и нашло свое отражение в КП, где даются подробные предписания касательно почитания Солнца. Те же самые предписания с незначительными изменениями можно отыскать и в Бхавишьоттара-пуране. Проф. Шастри склонен полагать, что автор Бхавишьоттары заимствовал их из КП (Калика-пурана, с.65).

Большое влияние на содержание КП оказали Калидаса и Магха. Сюжет сказания о любви Шивы и Парвати, излагаемого в пуране, в целом соответствует сюжету Кумарасамбхавы Калидасы. Кроме того, в пуране есть немало стихов, содержащих прямые заимствования из соответствующих стихов Кумарасамбхавы (Калика-пураны, с. 65).

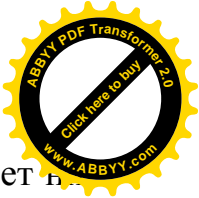
Таким образом, можно обоснованно утверждать, что КП была составлена не ранее 800 г. н. э.

Далее проф. Шастри переходит к более точному установлению времени создания пураны. Он пишет, что при внимательном изучении надписей на одной из медных табличек, относящихся ко времени царя Харджджавармана (830-860гг.) из династии Шаластамбха, известной также как династия Млеччхов, можно отыскать информацию, сходную с содержащейся в КП. На табличке содержится попытка объяснить, почему цари этой династии известны как Млеччхи («варвары»).

Об этом заявлено на второй табличке, первая же табличка утеряна, к сожалению, безвозвратно, а именно на ней должен быть подробный рассказ. Ключ к разгадке дает КП. В 81-й главе речь идет о том, что некогда жители Камарупы могли достигать освобождения вопреки воли Ямы. Брахма и Вишну вместе с Ямой попросили Хару прекратить это «безобразие». Хара отправил своих ганов во главе с богиней Угратарой, которые изгнали всех людей, следующих пути Вед, в том числе и мудреца Васиштху. Разгневанный Васиштха наложил на Угратару и ганов проклятие. Согласно ему, Угратару отныне можно было почитать только через вачару, а ганы, поскольку они блуждают, словно млеччхи, обратятся в млеччхов, населяющих Камарупу. Махадеве же, который все это и устроил, будут поклоняться только млеччхи (Калика-пурана, с.66).

Как пишет проф. Шастри, очевидно, что упомянутое в надписях на медной табличке царя Харджджавармана непосредственным образом связано с легендой, излагаемой в 81-й главе КП и объясняющей, почему династию Шаластамбха именовали также «Млеччхами». Из этого проф. Шастри заключает, что КП была составлена во время царствования Харджджавармана (830-860) либо непосредственно перед восшествием его на трон, то есть в середине 9 века (Калика-пурана, с. 67).

Но проф. Шастри обращает внимание и еще на один момент. Замечено, что хотя в КП содержится много информации о тантрических



ритуалах богини Камакхьи, в надписях царей Камарупы с 7 до 11 вв. нет ни одного упоминания о Камакхье, и только в надписи царя Индрапалы (11 в.) говорится о тантрическом культе; царь сам был адептом этого культа. Из этого делается вывод, что КП была составлена после 11 века (Калика-пурана, с.67).

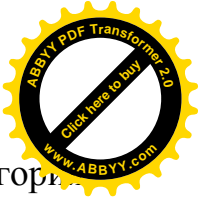
Но молчание царских надписей, согласно проф. Шастри, нельзя объяснять тем, что тантризм практиковался в Камарупе только начиная с 11 века. Он, конечно, был живой верой на территории Камарупы и до Индрапалы, и нет оснований утверждать, что он получил распространение лишь во время царствования Индрапалы или после него (Калика-пурана, с. 67).

«...О НЕОДОЛИМАЯ БОГИНЯ, ПОКЛОНЕНИЕ ДА БУДЕТ ТЕБЕ!» (О РИТУАЛЬНОЙ ЧАСТИ КАЛИКА-ПУРАНЫ)

Общие сведения о ритуальной части КП

К ритуальной части КП относятся главы с 52 по 75. В них описываются главным образом церемонии и обряды, в которых Богиня в ее различных формах играет центральную роль. Все наставления, изложенные здесь, относятся к поклонению ей, и возможно, и КП является одним из источников, дающих самую подробную информацию о культе Девы. С этой точки зрения эти главы образуют единое целое, что еще более подчеркивается тем, что все эти наставления исходят из уст Шивы. Этот бог выступает в качестве рассказчика и объясняет запутанные церемонии, но не своей супруге Парвати, как это обычно бывает в тантрах, а своим сыновьям Брингину и Махакале, родившимся на земле как человеческие существа с лицами обезьян - Ветале и Бхайраве. Они достигли этого низкого состояния вследствие проклятия и сейчас стремятся вновь вернуть утраченную божественность. Единственным способом сделать это является поклонение Богине, супруге Шивы и их собственной матери. Ритуальная практика, передаваемая им, предназначена для того, чтобы достичь положения «предводителей ганов» (gaNa-pati), их изначального состояния (Ван Куидж, с. 6).

Само изложение, однако, не образует внутреннего единства и выглядит как собрание культов и практик, существовавших во время создания последней редакции КП. Это собрание можно разделить на три категории. Первая категория соответствует общему типу ритуальной практики, распространенному на большей части территории Индии не только среди шактов, но также и среди вайшнавов и шайвов. Эта ритуальная практика приспособляется для потребностей культа богинь Камарупы. Ко второй категории относятся более специфические ритуалы, среди которых центральное место занимают оргиастические обряды, и которые долгое



время оставались вне сферы брахманической культуры. Третья категория включает в себя описание знаменитых празднеств в честь Дурги (Ван Куидж, с. 6).

Теперь перейдем к тому, какие фрагменты относятся ко всем этим трем категориям. К первой принадлежат главы с 52 по 56, называющиеся Махамайя-мантра-калпа, «мантра и ритуальная практика богини Махамайи». Уже в начале этого фрагмента сказано, что данные главы являются извлечением из труда, составленного Бхайравой и носящего название Шивамрита. Далее этот фрагмент именуется Вайшнави-тантра (варианты – Вайшнави-деви-тантра, Вайшнави-тантра-калпа), при этом в данном случае термин «тантра» служит не более чем обозначением для церемонии, а Вайшнави выступает как другое имя Махамайи (Ван Куидж, с. 7).

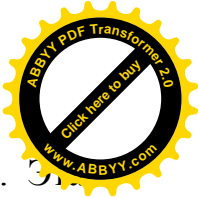
Также наставления относительно общего поклонения даются в 59-й главе. Этот фрагмент именуется в тексте Уттара-тантра. Возможно, Уттара-тантра была самостоятельным текстом, включенным в состав КП, ибо на нее имеются ссылки в Тара-бхакти-судхарнаве (Ван Куидж, с.7).

Еще один крупный фрагмент, относящийся к первой части, включает главы 62-65. Здесь описывается поклонение «пятиричной Богине»: Махамайя разделяет себя на пять отдельных богинь, которые носят имена Камакхья, Трипура, Камешвари, Шарада и Махалока. Церемонии, относящиеся к их культу, также именуются тантрами, как и Вайшнави-тантра: Камакхья-тантра, Трипура-тантра и др. Каждая из богинь имеет свою магическую формулу-мантру, геометрическую фигуру-янтру, свою собственную иконографию и второстепенных божеств, составляющих ее свиту: шакти, йогини, стражей дверей (Ван Куидж, с. 8).

Главы 66 - 71 также можно включить в эту категорию: глава 66 является простым списком магических жестов (мудр), используемых в культовых церемониях, глава 67 описывает обряд принесения в жертву животных и людей (это и есть знаменитая gudhirAdhyAya «кровавая глава»), главы 68 - 71 являются длинным и утомительным описанием шестнадцати «составных частей поклонения» (upacArAs). Глава 73 посвящена практике матрика-ньясы, а глава 79 дает наставления касательно обрядов, предваряющих основную пуджу (Ван Куидж, с. 8)

Фрагменты, относящиеся к первой категории, составляют большую часть второй, ритуальной части КП, что может быть объяснено желанием автора пураны придать богиням Камарупы обрядность, распространенную в других частях Индии, и таким образом поместить их культ в общее поле индуизма (Ван Куидж, с. 8).

Предписания второй категории, касающиеся гетеродоксальных форм религиозного поклонения, занимают в тексте меньший объем, но представляют по крайней мере равный интерес. Можно сказать, что составитель КП просто хотел отвести определенное место для определенных религиозных практик, которые были весьма известны на протяжении долгого времени, но находились за пределами сферы брахманической традиции. Тема этих практик затрагивается в главе 58, называемой devI-tantra, и в



особенности в главе 74, посвященной аспектам поклонения Трипуре. Эта религиозная традиция именуется «левым путем» (vAma-bhAva, КП использует этот термин в отличие от более привычного vAmAcAra) в смысле, что он предполагает виды поведения, противоречащие брахманской ортодоксии, такие как употребление опьяняющих напитков и мяса, а также ритуальное соитие (74.137, 204-205; 58.8-9). В центре этого культа находится Богиня, обладающая двойственной природой: благостной и грозной одновременно (Ван Куидж, с.9).

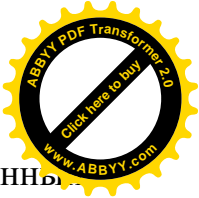
«Левый путь», который практиковали такие группы, как капалики и бхайравы имел свой важный центр в Камарупе и особенно в пещере горы Нила, где, как верили, пребывает богиня Камакхья. В главах 58, 62, 67 и 72 уделяется много внимания этому центру, отождествляемому с центром космоса посредством космогонического мифа (см. главу 62: гора Нила является центральной частью каменной плиты, созданной Брахмой для того, чтобы она поддерживала Вишну в его борьбе с Мадху и Кайтабхой, и эта каменная плита с остатками демонов, после того как они были убиты, стала базовой субстанцией земли (62.48-50). Таким образом гора Нила превращается в axis mundi, достигающий нижнего мира и поднимающийся в небесные выси (62.40-44, 57-63). В пещере этой горы находится природный камень, который считается женским органом (yoni) Сати, упавшим в этом месте после расчленения ее мертвого тела (Ван Куидж, с. 9). Через эти мифы этот культовый центр связывается с древнейшими временами, с эпохой начала творения. Неудивительно, что богиня Камакхья, которая пребывает здесь, превозносится как высочайшая божественная сущность, перед которой склоняются даже Вишну и Шива (Ван Куидж, с. 10).

Третья категория в основном связана с описанием праздника в честь Дурги, которое пользуется большой популярностью по всей Индии, но нигде он не отмечается с таким энтузиазмом, как в северо-восточных областях и, прежде всего, в Бенгалии. Описание этого праздника содержится в главах 59 - 61. Здесь также пересказываются связанные с ним мифы: о битве Рамы и Раваной, об убиении Махиши и других демонов одной из многочисленных грозных ипостасей Богини. Версии мифов о демоноборческих подвигах Деви весьма разнятся от версии более ранних, содержащихся в Деви-махатмье Маркандея-пураны (Ван Куидж, с. 10).

Шактизм КП имеет многогранный характер и включает в себя различные элементы. Его главной чертой является то, что Богиня выступает в качестве высшего божества и центра ритуала.

Природа ее культа, однако, не носит единообразного характера и не представляет собой какой-либо особой системы. Из-за несистемного изложения различных элементов, из которых состоят обряды, относящиеся к общему типу поклонения, в некоторых местах они просто обозначаются терминами, а в других более или менее подробно разъясняются (Ван Куидж, с. 10).

Природа Богини согласно КП

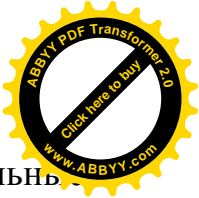


Природа Богини, как она представляется в КП, отражает многогранный характер ее культа. Когда она выступает как ишта-девата шактов, все определения высшего божества прилагаются к ней: она Высшая Владычица (paramezvarI, 59.93), Мать (ambikA), Великая Богиня (mahAdevI) или просто Богиня (devI). Она отождествляется с изначальной причиной вселенной (prakRti, 62.64), космической энергией (zakti, 56.3), она выступает создательницей миров (jagatprasU, 62.20). Ее деяния – это божественная игра (ША), благодаря которой все приходит в существование, под ее именем Махамая она является как олицетворение творческой энергии (mAuA). Она поддерживает миры (jagaddhAtrI). Богиня равным образом имеет пантеистический аспект, будучи всем, и объемлет все (jaganmayI, 56.3; 58.48). Эти определения обозначают природу Богини как высшего божества, источника величайшего могущества. Если называть это шактизмом, то это будет «тотальный шактизм», что означает, что женское начало не связано с одним из великих мужских божеств, в качестве подчиненной ему или даже равной супруги, но то, что оно намного более могущественно, чем любое из них. Она именуется Вайшнави, чем выражается ее связь с Вишну, но с другой стороны она также Шива, Парвати и Сати (62.51 - 56) и Шива раJcamUrti (64.74; 64.90); но тем не менее дается ясно понять, что Вишну, как и Шива подчинены ей. Это иллюстрируется примерами, что эти боги являются ни чем иным, как ее ездовыми животными (vAhana, 58.66 - 67) и что они просто образуют части ее сидения (54.8; 60.63) (Ван Куидж, с. 31-32).



Проявления Богини, о которых идет речь в ритуальной части КП, можно разделить на три типа. Первый – это благостный тип, это образ очаровательной женщины, при описании внешности которой акцент делается на ее эротической привлекательности: нагота, юность, пышный бюст, тонкая талия, широкие округлые бедра, множество украшений. К этому типу относятся Махамая и Каушики. Второй – это грозный тип, это женские божества, чьими неотъемлемыми атрибутами являются гирлянда из человеческих черепов, ожерелья из змей, чаша из черепа, различное оружие. Сюда следует отнести Кали, Тару и Шивадутти. И, наконец, третий, самый поразительный тип, совмещающий черты двух первых, соединение в одном лице эротики и агрессивности, чарующей красоты и потоков крови. К этому типу относятся Камакхья, Уграчанда, Бхадракали, Дурга и Трипура в трех ее проявлениях.

Точно так же, как и в случае с ритуалом, пурана ясно утверждает, что именно Богиня Камарупы является величайшим божеством индуизма. Поэтому в тексте она часто именуется Махамайей Камакхьей (58.52) с целью подчеркнуть, что богиня Камарупы Камакхья в действительности является самой Махамайей. Следовательно, Камакхья признается «корневой или



изначальной формой» (mUla-mUrti, 58.48), из которой исходят все остальные божества, «как лучи из Солнца» (58.50). Несмотря на это отождествление, Камакхья частично сохраняет свой характер горной богини. Именно этот ее аспект соответствует гетеродоксальной стороне ее культа. Не только КП, но и другие тексты, такие как ДБП, Деви-пурана и Камакхья-тантра, связывают имя «Камакхья» как с богиней, так и с горой, расположенной в Камарупе. См. КП, 58.54: saMgatA girau и 62.55-56; Деви-пурана, XXXIX.6: yajed...devIM kAmAkhye giri-kandare; ДБП, VII.38, 15-18: zrImat-tripurAbhairavyAH kAmAkhyA-yoni-maNDalam/bhU-maNDale kSetra-ratnam mahAmAyAdhivAsitam// и т.д.; Махабхарата, III, 80, 113: kAmAkhyAM tantra rudrasya tIrthaM devarSi-sevitam/ tatra snAtvA naraH kSipraM siddhim Apnoti bhArata. Эта гора часто именуется Нила или Нилачала и главным объектом культа Богини является камень, расположенный в ее пещере и отождествляемый с её йони (Ван Куидж, с. 32).

Природа этой горной богини имеет два аспекта: умиротворенный (zAnta) и грозный (ugra), и каждый из них имеет тенденцию доходить до крайности. Умиротворенный аспект находит свое выражение в области эротики, например, само ее имя связывается со словом kAmA «плотская любовь» (62.1 -2). Камакхья, как уже было сказано выше, имеет пять проявлений: собственно Камакхья, Трипура, Камешвари, Шарада и Махалока (62.81 – 82).

Предметом ее культа служит ее женский орган (yoni) в форме природного камня, находящийся в Манобхава-гухе (62.88), пещере Манобхавы, т.е. Камы, бога чувственной любви. Когда Богиня проявляет себя в этом аспекте, она стоит на красном лотосе и держит в руке гирлянду (58.57-59). Ее культ, как указывалось выше, носит более или менее оргиастический характер (Ван Куидж, с. 32-33).

Камакхья может, однако, оставлять свою благостную природу и принимать грозную форму. Тогда она держит в руке меч и стоит на белом трупе с растрепанными волосами, вращая глазами (53.24-34). Ей поклоняются в местах кремации (58.43; 63.135-137), и ее культ включает кровавые жертвоприношения. Помимо льва, ее ездовым животным может являться буйвол, что подчеркивает ее природу богини смерти, ибо буйвол является также ездовым животным Ямы. Богиня обнаруживает характер, весьма сходный с характером других горных богинь и их супругов, чьи культы были широко распространены в предгорьях Гималаев и Гиндукуша. Эти культы включают в себя оргиастические обряды и кровавые жертвоприношения. Поэтому Нилачала, место поклонения Камакхье, напоминает святилище Бхимадеви, расположенное на вершине горы на территории древней Гандхары. Согласно Сюань Цзану, богине поклонялись там в форме темно-синего (nIla) камня, в святилище находилось место для омовений, называемое йони-тиртха. Кроме того, богине Махамайе поклонялись по соседству с Джаландхарой в Пенджабе, а другая богиня, зовущаяся Шарада, имела важный культовый центр в Кашмире. Культ



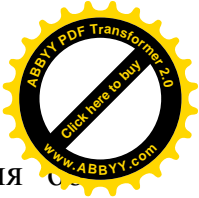
горной богини и ее супруга сыграл также значительную роль в развитии тантрического буддизма (Ван Куидж, с. 33-34).

Хотя КП и уделяет внимание преимущественно области Камарупы, она является одновременно одним из источников традиции так называемых четырех святых мест (pIṬha), т.е. мест, посвященных Богине, наряду с такими текстами, как Уддияна (в Гандхаре), Джаландхара (в Пенджабе), Пурнашайла (месторасположение не установлено) и собственно Камарупа (этой теме посвящена статья «Сакральная география шактизма»). В главе 18 КП происхождение этих четырех святых мест связывается с мифом о расчленении мертвого тела Сати, супруги Шивы. Во второй, ритуальной части пураны сообщается, что культ Богини отправляется во всех этих четырех центрах (64.43; 67.67 - 70). Возможно, что Уддияна намного древнее, чем Камарупа, что явствует из сообщения Сюань Цзана, который, упоминая о культе Бхимадеви в Гандхаре, хранит полное молчание о Камакхье и посвященной ее горе в Камарупе, хотя китайский монах находился там некоторое время. Легенда, которая приводится в Йогини-тантре, кажется, подтверждает это: в Уддияне Богиня проявляет себя в первый мировой период (kRta-yuga), в начале второго мирового периода (treta-yuga) она появляется в Пурна-шайле, в третий (dvApara-yuga) и четвертый (kali-yuga) Богиня является как Камакхья для того, чтобы уничтожить Гхору. Может быть, не без основания Уддияна помещается в самый древний период из четырех (Ван Куидж, с. 35).

Подъем Камарупы как центра шактистского культа, следовательно, относится к сравнительно недавнему времени. Область под этим названием занимала не только современную территорию Ассама, но и распространялась на большую часть Бенгалии, Бихара и Бутана. Это горная область, и ее жителей называют «горцами» (pArvatIyas). Земля Камарупы славилась распространенностью магических практик, и согласно сообщению тибетского автора семнадцатого века, в Камарупе столько ведьм (DAkinIs) и различного вида демонов, что даже человек, обладающий совершенным знанием тантр, едва ли может находиться там. В этом отношении идейная атмосфера Камарупы очень напоминает ту, которая существует в горах Гиндукуша, где «глубоко укоренилась вера в богинь, волшебниц и дакини» (Ван Куидж, с. 35).

Для Ван Куиджа кажется более убедительным предположить, что культ Камакхьи в Камарупе представляет собой самое восточное ответвление типа религиозности, присущего жителям горных областей севера Индии и Пакистана, чем искать основу небрахманической стороны этого культа в религии первобытных племен или даже связывать его с культом Матери Племени, занесенным в Ассам волнами миграции австралоидных народов. Богиня Камакхья и ее культ проявляют весьма много сходных черт с подобными формами поклонения, распространенными среди общин, живущих в горах от Гилгита и Свата до Бутана и Ассама.

В Гилгите и Свате культура этих кочующих пастухов и охотников вступила в соприкосновение с индуизмом, а также с буддизмом в



сравнительно ранний период. Это привело к тому, что упоминания о религиозных практиках, используемых в этих областях, разбросаны по санскритским текстам начиная с 1 века н.э. Если окажется верным связать религиозную жизнь в Камарупе с той, которая существовала в древней Гандхаре, это значило бы, что КП является одним из письменных источников, относящихся к этой религиозной традиции. Попытка КП в то же самое время ввести шактистские формы культа, практикуемые на большей части территории Индии того времени, свидетельствует о ее сравнительно позднем происхождении (Ван Куидж, с. 36).

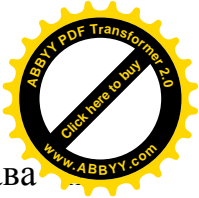
Поклонение, относящееся к гетеродоксии

Культовая практика, включающая действия, противоречащие нормам индуистской морали, находит свое отражение в КП.

В одном месте говорится об использовании на обряде вина, мяса и соития (74.124 - 125). Пурана санкционирует такие формы поклонения, хотя предупреждает, что человек, практикующий их, не должен пренебрегать долгом по отношению к мудрецам, богам, предкам, людям и демонам, т.е. не освобождает его от обязанности совершать пять великих жертвоприношений (mahAyaIja) (74.127-128), что соответствует ортодоксии (Ван Куидж, с. 28).

Итак, КП рекомендует использовать оба метода, «левый» и «правый», и сказано, что некоторых богинь следует почитать, практикуя обе формы поклонения (74.140), однако правый путь превозносится как самый лучший, потому что, следуя ему, почитаются все божества вместе и ни одно из них по отдельности. С другой стороны, утверждается, что поведение, соответствующее ортодоксии, может стать препятствием для того, кто хочет достичь полного освобождения на пути vAma (74.135); результаты, который может достичь вамачарин, намного более впечатляющи: счастье, политическая власть, сверкающее, как у Камы, тело, способность соблазнять женщин (74.136 - 137). Кажется, что автор КП склонен признать реальную ценность гетеродоксальных культов, хотя на лицо в ней и общая для пуран тенденция поощрять совершение старых брахманических жертвоприношений и приверженность установившимся нормам социального поведения (Ван Куидж, с. 28-29).

В КП не раскрываются детали «левого пути». Однако в ней описывается в общих чертах поведение человека, следующего этому пути. Сказано, что следует поминать свое божество, главным образом, женское божество, по любому случаю, то есть во время еды, совершения дел, в путешествии, при проведении обрядов и посещении общественных мероприятий (58.6). Также есть особые обстоятельства, при которых необходимо произносить короткую молитву, такую как «Поклонение Махамайе» (58.7-8); нельзя без выражения почтения Богини проходить мимо сосуда с вином, женщин, у которых месячные, льва, трупа, красного лотоса, тигра, слона, гуру или царя (60.7; 74.118). Более того, вамачарин во время женитьбы должен думать, что его брак является воспроизведением



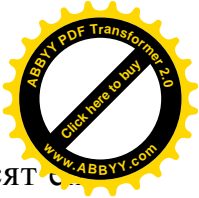
божественного брака Шивы и Парвати, именуемых здесь Бхайрава Бхайрави. Жених играет роль Бхайравы, а невеста – Бхайрави (74.120 - 121). Равным образом, как мужчина совершает соитие со своей женой, он должен вспоминать божественное соитие Шивы и Парвати (58.8 - 9). Подобное мы находим и в некоторых тантрах, в особенности, каулатантрах (Ван Куидж, с. 29).

Магия в КП

Вслед за описанием ритуальных церемоний (главы 52-55) следует описание магических обрядов, совершая которые, адепт может овладеть сверхъестественными силами.

Магическая практика, с которой мы сталкиваемся здесь, может быть охарактеризована как способ самозащиты. Адепт призывает защиту божественных сил против всех видов опасностей, которые могут ему грозить. Благодаря этому он создает магический панцирь (kavaca) для себя, так чтобы он мог быть неуязвим для любого вредного воздействия. В качестве призываемых божественных сил здесь выступают особые могущественные слоги Вайшнави- и Махамая-мантр, некоторые группы богинь (йогини, матрики и др.) и богов и т.д. Все эти божества могут защитить тело адепта, в особенности его жизненно важные центры. Данные магические обряды не только обеспечивают долгую жизнь, исполнение всех желаний, победу во всех битвах и свободу от болезней и страданий, но они также даруют обладание множеством сверхъестественных сил (siddhi) (56.52-58). Сиддхи, упомянутые в КП, представляют особый интерес, потому что они весьма необычны для индуистских текстов. К их числу принадлежат: guTikaJana, pAtAla, pAdalera, gasAyana, issATana и др. (56.57). Первые четыре являются частью группы из восьми сиддхи, к которой также принадлежат khaDga, antardhAna, khecara и bhUcara. Способности, обозначаемые этими терминами, следующие: guTikaJana это мазь, умастив которой глаза, можно увидеть скрытые сокровища; pAtAlasiddhi это способность двигаться под землей; pAdalera это притирание, нанеся которое на стопы, можно передвигаться всюду невидимым; gasAyana это способность обращать обычные металлы в золото или находить эликсир бессмертия; khaDga это меч, над которым произносятся мантры, так что успех в битве обеспечен; antardhana означает внезапное исчезновение; khecara это человек, способный летать по небу, как птица, bhUcara – значит способный двигаться быстро повсюду по земле (Ван Куидж, с. 24-25).

Другими плодами, достижимыми благодаря повторению магических формул кавачи, являются поэтический дар, правдивость в речах и доскональное знание всех правил и законов, изложенных в традиционных текстах (56.66-67). Даже боги прибегают к магии: будучи заключенными на дно океана в качестве наказания за неуважение Вишну к Богине, они используют кавачу, которая дает им возможность порвать магические узы (72.71). (Ван Куидж, с. 25). Продолжение этой истории также интересно с точки зрения магии. Боги, освободившись, отправляются на гору Нила,



обитель Камакхьи, которая является самой Богиней (devI), и там возносятся хвалу (72.72 - 76).

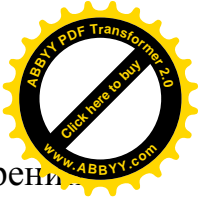
Мифология ритуальной части КП

Мифы, содержащиеся в ритуальной части КП, приводятся как основание для самого ритуала и, прежде всего, ритуала жертвоприношения, как в случае мифа о Шумбхе и Нишумбхе. Однако начнем с того, что в КП излагается шактистская версия мифа о Рама и Раване (60.25 – 42). Согласно этой версии, Рама и Равана являются только лишь марионетками в руках Богини, которая стравливает их ради собственного развлечения и, в конце концов, умерщвляет Равану, используя Раму как орудие. При этом Богиня насыщается «плотью и кровью ракшасов и обезьян» (60.28). В заключении говорится, что подобная история повторяется каждую кальпу: «Так тысячи Рам и тысячи Раван // Были и будут, и так и Богиня являлась и будет являться» (60.41 – 42). Это и есть «вечное возвращение», присущее индуизму, в противоположность иудеохристианскому учению об однонаправленности исторического процесса и уникальности исторического момента. И, наконец, сказано, что как боги совершили поклонение Деве после убийства Раваны, а Индра до этого проводил нираджану воинства богов, так и люди должны поклоняться ей, а земной царь совершать нираджану своего войска.

Также в КП приводятся версии трех знаменитых демоноборческих подвигов Богини. Одному из них, сказанию об убийстве Махиши, которому отводится наибольшее место, посвящена отдельная статья и на нем мы здесь останавливаться не будем.

В главе 62 (1 - 50) содержится версия мифа о Мадху и Кайтабхе. В отличие от версий ДМ и ДБП, здесь рассказывается о рождении обоих демонов из ушной серы Вишну, извлеченной Богиней с замыслом придать земле устойчивость (62.7 – 13). Дается этимология имен обоих асуров (62.14 – 16). Мадху и Кайтабха вступают в бой с Вишну не по собственной инициативе, а побуждаемые Богиней, которая говорит им, что Вишну сможет умертвить их только тогда, когда они сами этого захотят (62.17 – 18), и в этом также отличие версии КП. В повествовании фигурирует каменная плита Брахма-шила, которая отсутствует в версиях ДМ и ДБП. Именно на ней, а не на своих бедрах, как в ДБП, Вишну лишает жизни обоих демонов, просящих убить их на сухом месте (62.36 – 37). Эту плиту поддерживают боги, принявшие форму гор (62.38 - 44). Возможно, эта каменная плита Брахмы первоначально принадлежала к другому мифу, касающемуся темы сотворения земли, а в КП этот миф смешался с мифом о Мадху и Кайтабхе (Ван Куидж, с. 133). Умертвив демонов, Вишну обмазывает их жиром землю, и благодаря этому она становится твердой и получает название Медини (medinI, от medas «жир»).

Вкратце в КП упоминается и история Шумбхи и Нишубхи (61.49 - 60). О самом сватовстве обоих асуров-братьев к Богине и об их убийстве ею речи



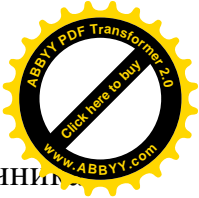
не идет, рассказывается только кратко об рождении асуров и о покорении ими вселенной и о явлении Девы по просьбе богов ради их уничтожения. Причем это явление происходит как бы четырехступенчато: сначала является Богиня в образе Матанги (одно из имен супруги Шивы) (61.55), потом из тела является Калика (которая носит также имена Угратапа и Экаджата) (61.59 – 60), затем из телесной оболочки Калики – Каушики (61.71) и, наконец, из сердца Каушики выходит Шивадути (61.98 – 99). Упоминается об убийстве Богиней Рактабиджи – соратника Шумбхи и Нишубхи (61.111). В КП сообщается также, что отцом Шумбхи и Нишубхи был асур Андхака, чего нет в версиях ДМ и ДБП.

Помимо трех демоноборческих мифов, в ритуальной части КП излагается оригинальная чисто шактистская версия мифа о разрушении жертвоприношения Дакши (61.2 – 11; 62.51 – 58), отличная от версии, которая приводится в той же пуране в семнадцатой главе. Там в качестве основного мстителя за Сати выступает сам Шива, устраивающий погром вместе с Виравхадрой и ганами (17.39 – 50), а в ритуальной части сама Богиня оплачивает за обиду, приняв облик Уграчанды, ей помогают как йогини, так и Шанкара со своими ганами (61.2 – 3, 6 – 8). Таким образом, тенденция, характерная для эволюции мифа о жертвоприношении Дакши и проявляющаяся в повышении значимости в повествовании женского начала, представленного супругой Шивы, достигает здесь своей кульминации.

МИФ О МАХИШАСУРАМАРДИНИ В ДЕВИБХАГАВАТА- И КАЛИКА-ПУРАНЕ

Из всех мифов, посвященных Богине, история ее борьбы с асуром Махишей («буйволом») стала самой популярной уже в эпоху Гупт, что доказывается многочисленными находками скульптурных изображений Махишасурамардини («[Богини], убивающей асура Махишу»).

Махиша – могучий демон в облике буйвола. В награду за совершение сурового подвижничества Брахмой был преподнесен ему дар, что лишь женщина может лишить его жизни. После этого во главе войска асуров Махиша одержал победу над Индрой и прочими богами и захватил власть над тремя мирами. Чтобы одолеть асура, боги создали из своих энергий грозную богиню-воительницу, в которой и была воплощена изначальная Богиня. Богиня вступила в бой с войском демонов и в кульминационный момент битвы сразила Махишу. Сам миф очень древний и восходит к верованиям и обрядам дравидов Центральной и Южной Индии. В индуистском контексте этот миф впервые был зафиксирован в знаменитом тексте «Девы-махатмья», входящем в состав Маркандея-пураны, и получил свое развитие в других шактистских текстах. Различные версии об убийстве Махиши, изложенные в этих текстах, представляют собой прекрасную



иллюстрацию к шактистской концепции Богини как источника всепроникающей силы (Бхаттачарья, с. 101; Индуизм, с. 272).

По мнению Н.Бхаттачарьи, широкое распространение скульптурных изображений Махисасурамардини, популярность мифов о Богине, убивающей демонов, должно было иметь важное социальное значение. Изучая политические, экономические и социальные перемены в Индии перед и во время правления Гупт, мы увидим, что с начала христианской эры многоликое общество, основанное на функциональной взаимозависимости, пришло в движение в связи с укреплением государственной власти, многочисленными войнами, ростом торговли, развитием сельского хозяйства и увеличением специализации в сфере ремесел, разложением родоплеменного строя и другими социально-экономическими факторами. В то время как эти факторы благоприятствовали общему экономическому прогрессу и способствовали росту социальной мобильности, они не могли покончить с эксплуатацией и несправедливостью, социальным и экономическим неравенством, напряжением и чувством ущемленности, испытываемыми людьми. Борьба Богини с демоническими силами, символизирующая высочайший триумф добра над злом, должна была внушить людям иллюзию воплощения заветных мечтаний, в то время как реальность находилась в противоречии с их желаниями и устремлениями. Хотя в мифологии боги, такие как Вишну или Шива, также убивали многочисленных демонов, чтобы спасти мир от тирании и несправедливости, легенды о них не смогли увлечь в такой степени народное воображение. Но в случае с подвигами Богини ситуация была другой, потому что самая близкая связь Богини-Матери с простым народом и реалиями его повседневной жизни обнаруживалась в ее способности быть богиней плодородия и размножения, создательницы жизни и защитницы детей, целительницы недугов, хозяйки скота, покровительницы лесов и домашних животных, подательницы успеха и избавительницы ото всех бед. Связь Богини с надеждами и устремлениями простых людей, существовавшая с незапамятных времен, придало новое измерение пураническим сказаниям о ее подвигах (Бхаттачарья, с. 105).



Битва Дурги с асурой Махишей

Как уже говорилось выше, само происхождение мифа о Махисасурамардини уходит в глубь времен, в еще доведийские времена. Так, ряд скульптур и изображений на печатях, найденных при раскопках городов Индийской цивилизации Харалпы и Мохенджо-даро свидетельствуют о том, что их жителями почиталась не только Богиня-Мать, но и мужское божество в образе буйвола. Сопоставление рельефов на печатях с эпическими и пураническими мифами об убиении асура в облике буйвола, а также с практикой буйволиных жертвоприношений в деревенских культах Южной Индии позволяют сделать выводы об их непосредственной генетической связи (Сахаров, с. 34). Согласно реконструкции А.Хильтебейтеля, взаимоотношения Богини с Царем-буйволом носили у дравидов характер священного брака: в довершение этого брака Царь-буйвол приносился в жертву Богине, что нашло отражение в соответствующем периодически повторяющемся ритуале буйволиного жертвоприношения. В ходе этого ритуала голова, отсекаемая у буйвола, возлагается к подножию изваяния Богини (Сахаров, с. 53). До сих пор на Юге богине Дурге приносят в жертву буйволов. Плодородие земли, плодovitость скота и космическая победа Богини ради восстановления божественного порядка являются основными мотивами этой церемонии. Тамильские мифы и ритуалы делают акцент на совершенно другом аспекте этой легенды, нежели пураны, принадлежащие к североиндийской традиции. В последних конфликт, имеющий сексуальную подоплеку, между Дургой и Махишей, ее жертвой, только предполагается. На юге же он возвеличивается и становится одной из центральных тем легенды о Махисасурамардини. Фактически, большинство



южных мифов о Дурге выставляют Махишу ее почитателем, ее мнимым супругом. Будучи независимой в ее положении незамужней женщины, Дурга изображается наделенной неограниченной сексуальной энергией, которая оказывается смертельной для любого мужчины, посмелевшего к ней приблизиться. И ее яростная, воинственная природа должна быть укрощена ради блага мира. Махиша терпит неудачу в попытке подчинить ее себе и погибает, очарованный ее красотой. Основным мотив южноиндийской версии мифа о Махише заключается в том, что любая попытка сексуальной связи с Богиней опасна, и дабы добиться своего, мужчина должен сперва умиротворить ее и подчинить ее себе. И в большинстве мифов Шива играет роль усмирителя Деви (Кинсли, с. 115).

Так, легенда о победе Дурги над Махишей возникла как вторичное осмысление индуизмом дравидийского культа.

Целью данной статьи является сравнительный анализ версий мифа об Махисасурамардини, содержащихся в Девибхагавата- и Калика-пуранах. Данный анализ носит синхронический характер, поскольку обе пураны были созданы приблизительно в одно и то же время – 11-12 вв. Однако идеологическая направленность обоих текстов существенно различается, как и их содержание. ДБП принадлежит к направлению шактизма «правой руки», знаменующего компромисс тантры с ортодоксальным брахманизмом. Поэтому в тексте этой пураны подчеркивается приоритет Вед над тантрами. Сказано, что дваждырожденные могут исполнять только те предписания агам, которые совпадают с Ведами, то же, что противоречит Ведам, следует избегать. И только лишь люди, не принадлежащие к одной из трех высших варн и соответственно не имеющие права изучать Веда, могут выполнять такие предписания (VII. 37, 31-33). В самой ДБП преобладает мифологическое повествование, ритуальные же установления, содержащиеся в ней, копируют установления дхармашастр. В КП нарративный, мифологический элемент также занимает значительное место, однако не меньшее внимание здесь уделяется и обрядности, при чем обрядности тантрической. Описываются практики вамачары, греховные с точки зрения последователей Вед. Говорится об использовании в ритуале мяса, наркотиков и сексуального общения. Упоминается даже о принесении в жертву людей. Сказано, что человеческие жертвы угодны Богине (71.73). Все это дает основание отнести КП к разряду шактистских текстов «левой руки».

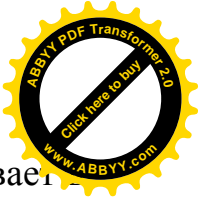


ДУРГА

Объем версий мифа о Махишасурамардини, излагаемых в ДБП и КП, весьма различен. В ДБП этот миф занимает главы 2-19 пятой книги, всего около 900 шлок. В КП же он составляет две трети шестидесятой главы, посвященной почитанию Дурги, всего 107 шлок. Изложению мифа об убиении Махиши Богиней в шестидесятой главе КП предшествует описание участия Богини в войне Рамы с Раваной. В ДБП если рассказчиком всей пураны выступает Сута, то историю Махишасурамардини непосредственно пересказывает Вьяса царю Джанамеджае. В КП же общим рассказчиком является Маркандея, а миф о Махише излагает Аурва царю Сагаре.

Структура изложения мифа в ДБП и КП также различна. В ДБП она носит более последовательный характер с хронологической точки зрения и в ней для удобства может быть выделено три части.

В первой вводятся фигуры двух антагонистов: Махиши и Деви, при этом обыгрывается контраст между его низким и ее высоким



происхождением (V.2, 1 – V. 9, 35) (Браун, с. 102). Вторая часть описывает детали отношения и способы взаимодействия между Махишей и Богиней (V. 9, 36 – V. 18, 53). В третьей и заключительной части подробно рассказывается о финальной битве, имевшей своим результатом убийство Махиши и восстановление мирового порядка (V. 18, 54 – V. 20).

В версии мифа о Махисасурамардини КП также можно выделить три части. Но повествование здесь в целом более хаотично и запутанно.

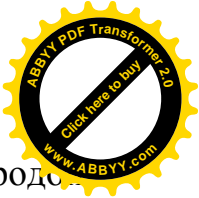
1. Боги по совету Девы в ее проявлении Бхадракали, умертвившей Махишу, отправляются к обителю мудреца Катьяяни, где узнают о появлении еще одного Махиши. Тогда Богиня в своем новом проявлении, получившем имя Катьяяни, вновь умерщвляет демона (60.58-80).

2. Мудрец Аурва рассказывает, почему Богине пришлось умерщвлять Махишу вновь. Производится беседа между обоими главными героями, в результате которой по просьбе асура Девы преподносит ему дары, а до этого демонстрирует ему три свои формы: Уграчанду, Бхадракали и Дургу (Катьяяни), каждая из которых умерщвляет его в свое время (60.81-135).

3. В ответ на вопрос царя Сагары, почему Богиня согласилась преподнести Махише дары, Аурва рассказывает, что на самом деле асур Махиша является частичным воплощением самого ее супруга – Шивы и три раза она убивает Махишу по той причине, что он был проклят мудрецом Катьяяной (60.136-161).

Таким образом, в КП практически полностью пропущенным оказывается занимающий огромное место в ДБП нарративный элемент, основным содержанием которого является борьба Махиши против богов и его победа над ними, а затем история взаимоотношений с Богиней, заканчивающаяся финальным поединком и смертью от ее руки. Также, в отличие от КП, в ДБП более подробно излагается история отца Махиши асура Рамбхи. В КП ничего не сказано ни об убийстве Индрой брата Рамбхи – Карамбхи, ни о гибели самого Рамбхи.

Но главное сюжетное различие между обеими версиями заключается в следующем. В ДБП Богиня и Махиша выступают по отношению друг к другу почти как равноправные, независимые стороны, как самостоятельные субъекты. Махиша воспринимает Богиню просто как прекрасную женщину и изъявляет желание видеть ее своей супругой, предлагая ей руку и сердце (V. 16, 14-65). Слова Девы, которыми она пытается отрезвить асура, не производят на него должного действия (V. 18, 21-25). Махиша, в свою очередь стремясь «вразумить» Богиню, рассказывает ей историю царевны Мандодари, не желавшей выходить замуж (V. 17, 1 – V. 18, 18). Таким образом, все повествование окружено эротической аурой, в нем присутствует элемент любовной интриги. В КП все обстоит несколько иначе: здесь Махиша оказывается частичным воплощением Шивы, таким образом, Богиня убивает своего собственного супруга и помещает его под свои стопы! (В ДБП Шива вообще не принимает участия в действии, Дева только упоминает, что у нее есть супруг, которого она наделяет чертами пурushi санкхьи, а себя отождествляет с пракрити (V. 12, 4 - 8; V. 16, 32 - 35). В



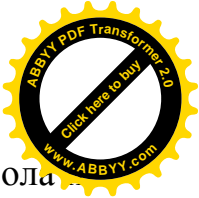
другом месте она говорит, что сама наделена мужской природой, природо-пуруши и, следовательно, является трансцендентной по отношению к различиям пола (V. 10. 32) (Браун, с. 104-105)). Итак, древняя мифологема иерогамии (священного быка) Богини и Царя-буйвола возвращается на свое место. При этом откровенно эротический элемент здесь отсутствует, и речи нет о женитьбе и каких-либо любовных отношениях. Скорее, Махиша здесь относится к Богине как верный бхакт: он со смирением обращается к ней и только просит преподнести ей дары. Следовательно, никакой интриги, которая в ДБП сохраняется вплоть до самой смерти Махиши, нет и в помине: положение Деви заведомо признается более высоким, чем положение асура, и он заранее признает свое поражение. Если и говорить о каком-либо эротизме, то только в его предельно мазохистском проявлении.

То, что демоническое существо, Махиша, оказывается в конечном итоге проявлением самого Шивы, подтверждает еще раз тезис, выдвигаемый многими современными индологами, что полная противоположность и взаимная враждебность двух классов мифологических существ – богов (девов) и асуров – в индуистской мифологии является иллюзорной.

Акцент, делающийся при описании внешности обоих главных героев в версиях мифа о Махишасурамардини в ДБП и КП различен. В ДБП Богиня описывается как возникшая из совокупности энергий всех богов прекрасная женщина, чей облик соответствует всем канонам женской красоты, принятым у индийцев (V. 9, 43 – 46, 61 – 74). Она владеет оружием и украшениями, преподнесенными ей богами (V. 10, 1 – 21). Богиня в тексте зовется Махалакшми (V. 9, 44), у нее восемнадцать и тысяча рук одновременно (V. 9, 46). Махиша, в противоположность ей, страшен и уродлив, что он и сам признает (V. 16, 5 – 6), и что, по мнению Богини, делает их союз невозможным (V. 12, 12). Однако он может принимать различные облики, и, отправляясь на встречу с Богиней, обращается в красавца-мужчину (V. 16, 9 – 11).

При описании внешности проявлений Богини в КП акцент делается не на их физическую красоту и привлекательность, а, напротив, на грозный и воинственный вид. См. описание внешности Бхадракали (60. 57 – 63). У Богини в ее проявлении Уграчанды шестнадцать рук (60. 119), Бхадракали – шестнадцать или восемнадцать (60. 57, 119), Дурги – десять. А при описании облика Махиши не подчеркивается его непривлекательность. Здесь в этом нет необходимости, ибо Махиша выступает не как противник, а как бхакт Богини.

Сцены убиения Богиней Махиши в обоих версиях весьма различаются. В ДБП эта сцена показана без особых прикрас. Богиня умерщвляет демона, просто снеся ему голову диском (V. 18, 62 – 66). В отличие от более гуманной ДБП, автор КП не жалеет красок для расцвечивания сцены убиения Махиши. В одном месте описывается, как Бхадракали отрубает ему голову мечом и пьет его кровь (60.86), а другая сцена не менее брутальна и натуралистична. В ней Богиня наступает ногой на обезглавленного,

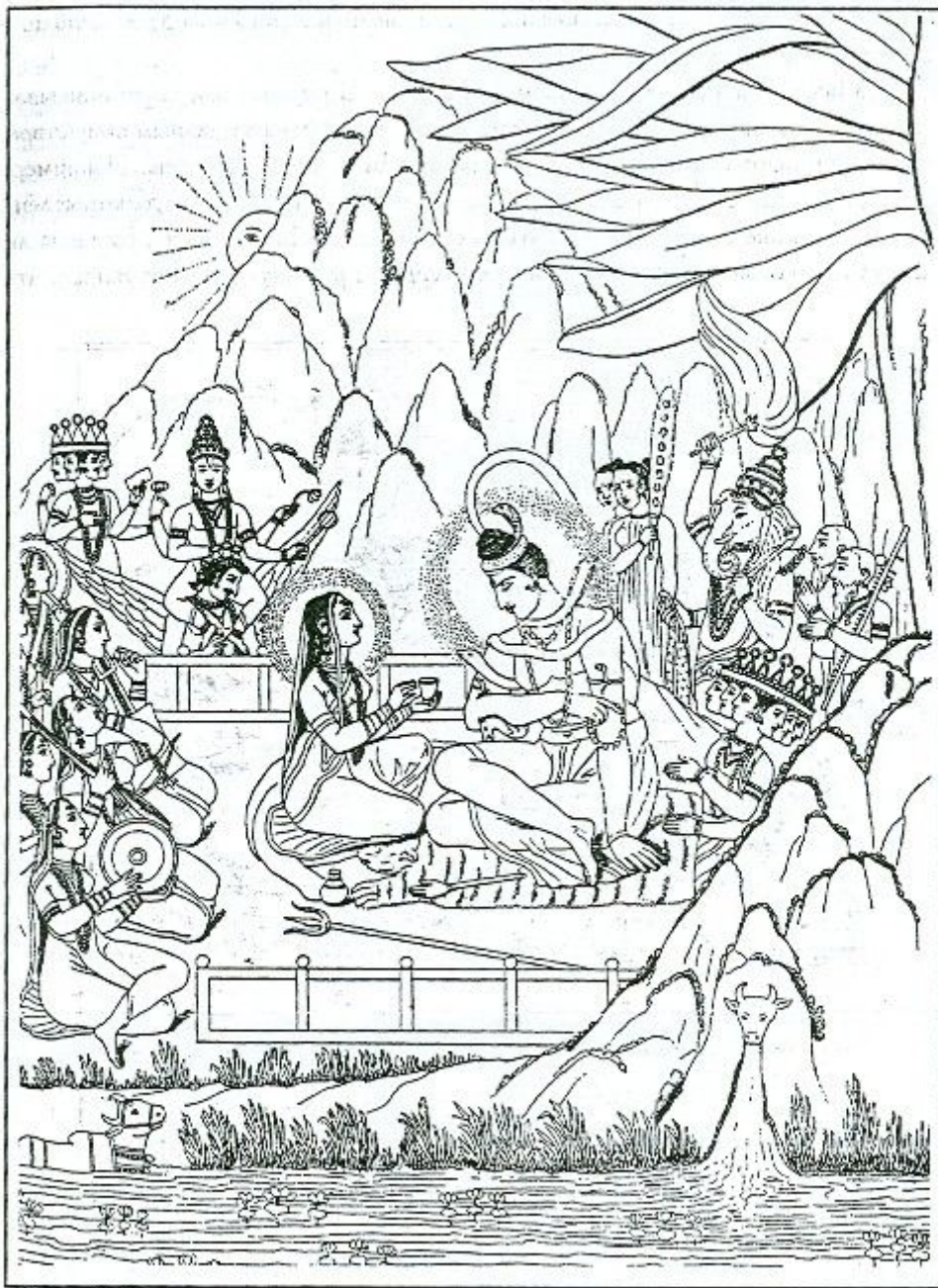


обвешанного собственными внутренностями, истекающего кровью буйвола пронзает его трезубцем в сердце (60. 83, 124 – 125).

Далее мы рассмотрим, какое место в обеих версиях занимают мотивы, характерные для индуистской мифологии: циклического повторения мифологического события, мотив вещего сна, мотив дара и жертвоприношения.

Важным мотивом, отсутствующим в версии мифа о Махисасурамардини и появившемся в КП, является мотив циклического повторения одного и того же события. В ДБП Богиня убивает Махишу единожды, ничего не говорится о том, что подобное событие происходило в прошлом или случится когда-либо в будущем. То есть убийство Махиши и все, что ему предшествует, рассматриваются как события уникальные. Правда в той же пятой книге ДБП далее, в мифе о Шумбхе и Нишумбхе Богиня говорит, что ранее она убивала тысячи Шумбх и Нишумбх (V. 26, 21) (то есть это повторяется каждый космический цикл), но это уже другой миф. В КП же явление и убийство Махиши это события не одноразовые: Махиша появляется три раза и три раза умерщвляется Богиней – в ее проявлениях Уграчанда, Бхадракали и Дурга (Катьяяни) последовательно (80. 123-125). И всего лишь касательно третьего раза Богиня предсказывает, что, находясь под ее стопами, Махиша не будет рождаться на протяжении 30 млн. 108 калп.

Понятно, что в сознании европейца, выросшего на линейном восприятии истории, однообразное и бесконечное повторение того или иного события как бы обесценивает, девальвирует его. Представим, как бы воспринимались евангельские предания об Иисусе Христе, если бы Христа распинали каждую тысячу лет. Но в этом плане версия мифа о Махише КП занимает среднее место между уникальным и единовременным мифологическим событием (как в случае версии того же мифа ДБП или преданий об Иисусе Христе) и бесконечно повторяющимся каждый цикл одним и тем же событием (как в случае мифа о Шумбхе и Нишумбхе в ДБП). Во-первых, каждый раз Махишу лишает жизни ни одно и то же, а разные проявления Богини, и происходит это, как явствует из текста, при разных обстоятельствах. Так, только в своем третьем проявлении Дурги Богиня появляется на свет из энергий различных богов (60. 75-79), ранее, в проявлении Бхадракали она только принимает «могущественную форму» на «северном берегу Молочного океана» (60.57), не уточняется каким образом, о явлении же Уграчанды вообще ничего не говорится. Во-вторых, 30 млн. 108 калп, на протяжении которых Махиша по словам Богини не будет более воплощаться, это фактически символ вечности. В последних шлоках шестидесятой главы сказано, что асур вообще никогда не будет рождаться и навечно обретет место под стопами Деви (60. 158-161).



Шива и Парвати на горе Кайласе

Следующим важным мотивом, играющим большую роль в версии КП и несколько меньшую в версии ДБП является мотив вещего сна, предвещающего несчастья. В КП Махиша спит на горе и ему снится сон, что его убивает Бхадракали. Тогда утром после пробуждения он начинает ей поклоняться, и шестнадцатирукая богиня является к нему (60. 85 – 89). В ДБП также идет речь о зловещем сне, только снится он не самому Махише, а его соратнику Тамре. И в этом сне он не ясно видит будущие события, как Махиша в КП, а только недобрые предзнаменования (V. 11, 37 – 42). И результат мы видим разный: если в КП Махиша смиряется с судьбой и начинает поклоняться Богине, то в ДБП Тамра заявляет, что не следует предаваться унынию, но, положившись на судьбу, вступить в битву.

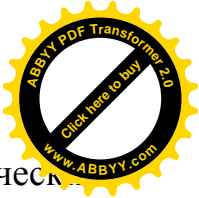


В общих версиях о Махишасурамardini присутствует мотив дара, широко распространенный в пуранах. В версии ДБП доминирует мотив дара непобедимости. В пуранах наиболее обычна ситуация, когда Брахма – в ответ на просьбу асура о бессмертии – прямо заявляет, что полного бессмертия быть не может, но асуру дается гарантия, что ему не грозит смерть ни от чьей руки, за исключением кого-то, кто на первый раз взгляд не может представлять ни малейшей опасности – в случае ДБП это женщина (V. 2, 12-13) (Сахаров, с. 40). А в версии КП данный мотив вытесняется темой проклятия: Махиша должен быть убит Богиней из-за того, что он ранее, приняв облик прекрасной женщины, соблазнил ученика мудреца Катьяяны и за это был проклят мудрецом, предсказавшим ему смерть от руки женщины (60. 96-100).

Вместо первого из двух видов даров божества асуру, выделяемых П.Д. Сахаровым, в версии КП доминирует второй вид дара: дар права на выбор собственной смерти (Сахаров, с. 40) (в ДБП тот же вид дара присутствует в версии мифа о Мадху и Кайтабхе). В КП Махиша просит Богиню преподнести ему дар, и та соглашается (60. 101-103). Тогда асур просит ее сделать так, чтобы после смерти он мог наслаждаться собственной долей на жертвоприношениях и никогда не оставлял служения ее стопам (60. 104-105). Деви отвечает, что наслаждение собственной долей на жертвоприношениях – это привилегии богов, ему недоступный, но при этом обещает ему, что после смерти от ее руки он всегда будет находиться у ее стоп и почитаться людьми (60. 106-108). Затем, после того как Богиня демонстрирует ему три свои проявления, в которых она его умерщвляет, а также собственно картину его смерти, Махиша умоляет, чтобы его смерть не была такой ужасной, а также чтобы он никогда более не враждовал с богами и никогда не рождался (60. 109-128). Богиня в ответ говорит, что смерть его неминуема, но более он не будет иметь вражды с богами и, находясь под стопами ее, не будет рождаться на протяжении 30 млн. 108 калп. После этого Богиня удаляется, а Махиша возвращается в собственную обитель (60. 129-135).

Помимо этого, и в версии ДБП и в версии КП присутствует эпизод с преподнесением дара божеством отцу Махиши – Рамбхе. В ДБП Агни, стремясь отвратить Рамбху от намерения совершить самоубийство после гибели его брата Карамбхи, обещает ему по его просьбе, что у него родится могучий сын, который завоюет три мира и будет неуязвим для богов, данавов и людей (V. 2, 17-31). А в КП сам Шива в награду за долгое подвижничество обещает Рамбхе родиться как его сын. После этого Рамбха производит на свет от буйволицы сына Махишу, в котором частью воплощается Шива (60. 138-147).

С темой дара тесно связанной оказывается и тема жертвоприношения. В мифах, связанных с войнами асуров против богов, речь идет об изгнании богов асурами из их владений и завоевании последними престола Индры. Так оно происходит и в версии ДБП (V. 17). В версии КП об этом не говорится, то подразумевается. Но при этом в ДБП добавляется и еще один момент: асуры отнимают у богов их доли в жертвоприношениях (V. 7, 30, 46; 8, 21;



10, 3)). Версия КП показывает, что доли в жертвоприношениях фактически являются главной целью асуров в их борьбе с богами. Как уже было замечено выше, одной из основных просьб Махиши, обращенных к Богине, это предоставление ему возможности наслаждаться собственной долей на жертвоприношениях. Богиня, с одной стороны, и отвергает эту его просьбу, а с другой, принимает ее, заявляя, что он, находясь у ее стоп, равным образом вместе с нею будет почитаться людьми. Те жертвенные подношения, которые будут совершаться ей, будут совершаться и ему, таким образом, его желание исполнится (60. 117). Далее Богиня демонстрирует асуру ужасную сцену его смерти. Фактически это сцена принесения буйвола-асура в жертву Девы, что и являлось кульминационным пунктом архаичного мифа о взаимоотношениях Богини и Царя-буйвола. Вообще сравнение битвы, боя с жертвоприношением часто встречается в санскритской литературе. В мифе о Шумбхе и Нишумбхе два младших демона-брата – Чанда и Мунда сравниваются с жертвенными животными, которых Калика приносит в жертву на «жертвоприношении битвы» (V. 26, 58-64). Здесь мы можем наблюдать парадокс – для того чтобы обрести право на наслаждение долей на жертвоприношении, асур-буйвол сам должен быть принесен в жертву и занять максимально унижительное для себя положение под стопами женщины. Быть может, это символизирует то, что мужское начало само по себе не самостоятельно и способно достигать своих целей, лишь объединившись (причем на подчиненном положении) с женским началом.

По моему мнению, между версиями мифа о Махишасурамардини ДБП и КП нет противоречий и они взаимодополняют друг друга. Мнимые различия обусловлены спецификой обеих пуран. Версия ДБП – экзотерическая, она показывает внешнюю сторону событий, а версия КП, напротив, эзотерическая, в ней явлены «тайные пружины» происходящего. Здесь примерно та же разница, что между синоптическими евангелиями от Матфея, Марка и Луки и «духовным» евангелием от Иоанна. Показательно, что сама беседа между Махишей и Богиней в КП происходит в то время, когда асур находится как бы в особом состоянии после вещего сна, а после этой беседы он вновь обретает свою демоническую природу (60. 135). Подразумевается, что далее происходят события, описанные в ДБП и обусловленные этой беседой: сватовство Махиши к Богине, битва между ними и смерть царя демонов. Только лишь профанам может казаться, что все эти события происходят произвольно, а асур и Дева – враги, действующие независимо друг от друга. На самом деле, все уже предопределено, ибо Богиня является источником и прибежищем всех существ, в том числе и мнимо враждебных ей. Весь мир – всего лишь площадка для вечных игр Богини. В этом и состоит тайное послание Калика-пураны, разъясняющее и дополняющее романтическое и трагическое повествование Девибхагаваты.

ИЗ КАЛИКА-ПУРАНЫ



Глава шестьдесят третья

Владыка сказал:

Как прежде мною описана в Вайшнави-тантра-мантре
Мандала, каков ритуал, проводимый с той мандалой, (1)

То, прежде всего, следует совершить на камне с цветами и сандалом,
И также размещение сосудов и прочего на этом же месте следует
произвести. (2)

Ритуалы, принадлежащие Вайшнави-тантра-мантре,
Здесь все должны быть совершены, и также поклонение сидению и
прочему. (3)

От них отличный, особый [ритуал] я опишу, слушай же, о Бхайрава.
Прежде Солнцу следует преподнести аргхью с зернами белой
горчицы, (4)

Цветами и сандалом, с свитой его, великому духом.
После почитания сидения все названные божества (5)

Должны быть почитаемы произнесением названий их питх посредине
мандалыⁱ.
От способа почитания Вайшнави отличен, о Бхайрава, (6)

[Способ почитания] Камакхьи, все прочее уже было рассказано тебе.
И каждую из шестьдесят четыре йогини следует почитать по
отдельности. (7)

Манобхавагуху и ее подругу Махотсаху
Следует почитать, а затем хранителей стран света и девять планетⁱⁱ. (8)

В соответствии с их обликом их следует почитать ради [обретения]
восьми сиддхиⁱⁱⁱ.
У восточных врат [мандалы] Ганapati первому следует поклоняться,
(9)

Нандину^{iv} и Хануману – у западных врат,
Бхринги – у северных и Махакале – у южных. (10)

Этих моих привратников у врат [мандалы] Богини следует почитать.
С Кама-мудрой следует обратить [воду] из сосуда в амриту. (11)



Прежде следует совершить изгнание бхутов тройным хлопком ладоней:

Следует ударить пальцами правой руки по ладони левой. (12)

Произнося мантру *хУМ хУМ пхаТ*, ветал и прочие [злые существа] следует изгнать.

Всё, предписанное в Уттара-тантре, пусть совершит садхака, (13)

А затем совершит пранаяму, как то предписано здесь.

Сначала пуджака должен омыть [изображение] Богини, произнося мула-мантру, (14)

Медом, молоком, топленным маслом, простоквашей, мочой и навозом, Водой, в которую помещены драгоценные камни, и водой, смешанной с сахаром, патакой и [травой] куша. (15)

С белой горчицей, [бобами] мудга, сезамом, молоком, ячменем, Красным сандалом, цветами, [травой] дурва и рочана^v – (16)

С девятью этими [субстанциями] пусть он преподнесет аргхью на камне поблизости от йони.

Сидение, падя, аргхья, ачамана, (17)

Мадхупарка, вода для омовения, одежда, сандал и украшения, Цветы, приборы для курения, светильник, сурьма для глаз, (18)

Найведья, ачамания, прадакшина и украшения –

Эти шестнадцать видов подношений предписаны на питхе. (19)

Следует призвать Великую Богиню камагаятри-мантрой, Знайте, о Ветала и Бхайрава, что она таинственна и божественна: (20)

«О Камакхья, приди сюда должным образом в мое присутствие И пребудь здесь на обряде поклонения, о Камини! (21)

Камакхью мы ведаем, Камешвари мы созерцаем, Пусть Великая Богиня дарует это, пусть побудит нас^{vi}». (22)

Это есть камагаятри, им следует почитать Благоую.

В конце пуджи следует совершить подношения бали ради удовлетворения Богини. (23)

Взяв четки из рудракши, должно совершать джапу.

Повторяя трехсловую мула-мантру, необходимо поклоняться [Богине]. (24)



После призыва шести членов тела Камакхьи
В Вайшнави-тантра-мантре для кара-ньясы и анга-ньясы (25)

Гласные названы, ими [члены тела следует почитать], с полумесяцем,
бинду

И первыми двумя слогами мула-мантры одновременно. (26)

Пальцами, начиная с мизинца, следует совершать анга-ньясу.
Совершив анга-ньясу и кара-ньясу, садхака (27)

Сердца, головы, шикхи, одежды, глаз, уст, рта, спины,
Рук от плеча и до кисти, ладоней, ног до ступни и стоп должен
коснуться. (28)

Руки, делающие жесты бесстрашия и преподнесения даров, четки,
сиддха-сутру,
Пусть почитает, а также Луну, Солнце и полумесяц на голове [Шивы].
(29)

Красному лотосу, трупу, [реке] Лаухитья, [именующейся]
Брахмапутра,
Камню Манобхавы, который на [брахма]-шакти-шиле посредине
трупа, (30)

И мечу, [находящемуся] сбоку от Богини, преданный пусть
поклоняется.
Пусть почитит там господствующие божества питхи: благуу
Камешвари (31)

И Трипуру пусть почитит посредине, также являющуюся божеством
питхи,
И Шараде и Махотсахе посредине пусть поклоняется. (32)

Великая богиня Чандешвари является хранительницей остатков цветов
Богини,
И йони-мудра предписана для [обрядов] проводов Камакхьи. (33)

Следующие предметы: киноварь, сандал, алоэ и кункума
Мною названы как особые в поклонении [ей]. (34)

С этими особыми предметами предписанному в Вайшнави-тантре
Ритуалу целиком следуя, пусть поклоняется Камакхье. (35)

В соответствии с этими предписаниями Камакхью кто почитает



Посреди пещеры Манобхавы, тот идет высочайшим путем. (36)

Брахмани, Чандика, Рудри, Гаури и Индрани,
Каумари, Вайшнави, Дурга, Нарасимхи и Калика, (37)

Чамунда, Шивадути, Варахи, Каушики,
Махешвари, Шанкари, Джаянти, Чарвамангала, (38)

Кали, Капалини, Медха, Шива, Шакамбхари,
Бхима, Шанта, Бхрамари, Рудрани, Амбика, (39)

Кшама, Дхатри, Сваха, Свадха, Апрана, Маходари,
Гхорарупа, Махакали, Бхадракали, Бхаянкари, (40)

Кшемакари, Уграчанда, Чандогра, Чанданайика,
Чанда, Чандавати, Чанди, Махамоха, Приянкари, (41)

Богиня Калавикарини, Балапраматхини,
Маданоматхини-богиня, Дамани, [усмиряющая] все существа^{vii}, (42)

Ума, Тара, Маханидра, Виджая и Джая,
А также восемь прежде названных йогини во главе с Шайлапутри^{viii},
(43)

Вместе с ними шестьдесят четыре йогини^{ix}
Следует почитать на мандале ради достижения всех желанных целей.
(44)

Различную пищу и питье: рисовую кашу на молоке,
Сладости, пироги, пирожные и прочее следует преподносить Богине.
(45)

Если таким образом поклоняется богине Камакхье, преподносящей
дары,
Исполненный преданности человек, то все желания его исполняются.
(46)

Богиня, известная как Махотсаха это Махамайя,
И следует ей поклоняться в йони-мандале Вайшнави-тантра-мантрой.
(47)

Та же самая мандала [принадлежит] ей и та же самая анга-ньяса,
И та же самая у нее пуджа и созерцание, и это та же самая богиня. (48)

И пересказанная тантра та же самая. Нет ничего другого в ней,



Начиная от создания мандалы и заканчивая висарджаной на великом празднике Махамайи. (49)

Как сказано, в соответствии с этим ту богиню Махотсаху на мандале Следует почитать, прежде омыв ее медом, топленным маслом, хмельными напитками и прочим. (50)

Слушайте же, каково поклонение Камакхье, принявшей образ Трипуры.
Ее мула-мантра прежде в Уттара-тантре (51)

Вам, дорогим, разъяснена по порядку:
Вагбхава, Кама-биджа и дамара – эти трое (52)

Вместе с кундалини есть средства достижения всех [форм] дхармы, артхи и камы.
Оттого, что пребывающей в этих трех великая владычица Дурга созерцается вначале, (53)

«Трипура» - так зовется Камакхья Камарупини^x.
Обряд ее омовения такой же, как у Камакхьи, (54)

С той же мула-мантрой пуджака пусть совершает омовение.
Ее мандала имеет форму треугольника^{xi}, три града ее обрамляют три линии, (55)

Мантра ее состоит из трех слогов, и форма ее тройная
И кундалини-шакти - ради создания трех богов. (56)

Оттого что всего этого по трое, поэтому она известна как Трипура^{xii}.
Начиная с севера и заканчивается востоком должны быть начерчены линии в мандале. (57)

Три раза по три линии должны быть проведены цветами и сандалом.
Произнося мантру, следует чертить линии на северо-востоке и на юго-западе. (58)

[Линии] на юго-западной и северо-западной стороне должны достигать северо-востока.
Таким образом, треугольник следует начертить посередине мандалы. (59)

Линия, которая берет начало на северо-востоке, та шакти называется,
Линия же, что идет с юго-запада на северо-запад и северо-востока достигает, (60)



Та шамбху называется, и шамбху с шакти пересекается.
Шамбху, пересекаемая шакти, окружена лотосом (61)

С восемью лепесками. Следует созерцать их, трехцветные,
И следует шакти и шамбху девятью линиями окружить. (62)

Окропленные места, полную очистку и скребение
И изгнание бхутов с чтением астра-мантры^{xiii}, (63)

Как это в Вайшнави-тантра-мантре и Уттара-тантре
Предписано, [этот] общий ритуал должен совершить человек-садхака
(64)

[И выполнить] последовательность особых ритуалов Трипуры.
Этот треугольник именуется обителью трех богов. (65)

В северо-восточном [углу пребывает] Ишана, в юго-западном –
Четырехликий,
В северо-западном – Брахма^{xiv}, вот что сказано касательно шести
углов. (66)

Лепестки [лотоса] это, сказано, один город, волокна – другой город,
И оставшийся третий город это треугольник, поэтому эта мандала
именуется Трипура. (67)

На лепестках, волокнах и треугольнике тройные
Линии по отдельности следует начертить. (68)

Северные врата той [мандалы] пусть имеют форму лука,
Восточные врата - шестиугольника, южные – четырехугольника, (69)

Западные – форму тораны, как и на всякой другой мандале.
На северо-восточном углу пусть будут изображены пять стрел, на юго-
восточном – [относящийся] к ним лук^{xv}, (70)

На юго-западном – книга и на северо-западном – четки.
Таким образом, сделав мандалу и держа ее левой рукой (71)

«*ваг-вешмане нама ити*» [произнося], следует почитать мандалу.
Почтив затем бхутов, хлопок три раза (72)

Следует сделать, произнося мула-мантру и прочие
вышеупомянутые мантры.
Тремя щелчками [пальцев] сделав ограждение, (73)



Следует кропить водой для изгнания бхутов.
Подготовку сосуда, чтобы аргхья была готова (74)

Как прежде, садхака должен провести, а также дахану и плавану.
Прежде всего, при помощи дхену-мудры пусть обратит [воду] в
амриту. (75)

Затем пусть сделает йони-мудру и три раза коснется воды.
Мартандабхайраве^{xvi} аргхью с дурвой, семенами белой горчицы, (76)

Красными цветами и сандалом и его свите пусть преподнесет.
Сделав пани-каччапа-[мудру]^{xvii}, с йони-мудрой пусть погрузится в
созерцание. (77)

В начале или в середине, о Ветала и Бхайрава, пусть в должном
порядке,
Произнося астра-мантру, сделает мандалу, для того чтобы поместить
ее на сосуд. (78)

Пусть сначала начертит шестиугольник
aiM AM клиМ – произнося эту мантру, пусть три раза плеснет воду в
сосуд. (79)

И бросает по три раза благовония, цветы, дурву и цельное зерно.
храМ хрИМ хрУМ храиМ – [произнося эти биджа-мантры], пусть
совершит ньясу большим и остальными [пальцами]. (80)

oM храМ – с этой астра-мантрой пусть на обе ладони, тыльные
стороны ладоней,
На грудь и на остальное по порядку совершит ньясу по три раза. (81)

Соединив большие пальцы рук и остальные пальцы также,
По три раза пусть совершит ньясу на остальные части тела: (82)

Ушные отверстия, макушку головы, волосы,
Обе ноздри, колени и стопы. (83)

Произнося каждый раз шесть мантр.
Затем пусть совершит пранаяму, вдыхая, удерживая (84)



ТРИПУР СУНДАРИ (Шодаши)

И вдыхая воздух и пусть созерцает Богиню в образе Трипуры.
Дахану и плавану совершив, изначальный образ пусть созерцает, (85)

Три раза выказав почтение в сердце, о ее образе слушай, о Бхайрава.
Подобную множеству киновари, трехоковую, четырехрукую, (86)

В верхней левой руке держашую цветочный лук, а в нижней – книгу,
В верхней правой – пять стрел, а в нижней – четки, (87)

На трупе, лежащем на четырех других трупах^{xviii},
Стоящую в позе самапада^{xix} на его спине, (88)

Со спутанными волосами, к которым приклеплен полумесяц,



Обнаженную, с красивой талией, разделенной тремя складками^{xx},
чарующую, (89)

Украшенную всеми драгоценностями, прекрасную во всех членах,
благую,
Обладающую несметными богатствами, отмеченную всеми благими
знаками – (90)

Ее прежде пусть созерцает, а затем себя три раза^{xxi},
И затем ее образ опять. После этого, произнося Вагбхава-[биджу],
цветок (91)

Пусть возложит на свою голову и совершит анга-ньясу.
Три раза произнося две мантры – Вагбхава-[мантру] и еще одну,
садхака, (92)

Пусть коснется воды в сосуде для аргхьи и той водой окропит голову,
И также окропит три раза предметы для пуджи. (93)

Затем, созерцая Кама-питху, пусть почитает по порядку следующие
[божества]:
Ганешу, Ганадхьякшу, Гананатху (94)

И Ганакриду у восточных врат пусть почитает, произнося [их] мантру,
Их мантра известна как биджа Херамбы^{xxii}. (95)

Стражей врат-видий – Шанти, Нивритти, Пратиштху
И последнего – Калу^{xxiii} – следует почитать в соответствующем
порядке, начиная с востока. (96)

Сиддхапутре, Джнанапутре, Сахаджапутре
И последнему – Самаяпутре – этим батукам следует поклоняться. (97)

Богине Шри и каждому из батук,
Начиная с востока, следует по порядку совершать поклонение,
произнося мантру *шрИМ*. (98)

[Принадлежащих] Сиддхе, Сахадже, Джнанае и Самае
Дев следует чтить в мандале, начиная с северо-восточного угла. (99)

Горате, Дамаре, Лохаджангхе,
Бхутанатхе и Кшетрапале в северо-восточном углу следует совершать
поклонение. (100)

А посередине мандалы следует почитать пять стрел –



Дравану, Шошану, Бандхану, Мохану (101)

И Акаршану^{xxiv} посредине с [соответствующими] мантрами следует почитать.

Затем, в трех углах следует почитать трех йогини: (102)

Бхагу, Бхагаджихву и Бхагасью, начиная с севера.

Три другие йогини пусть будут почитаемы в середине мандалы по порядку: (103)

Бхагамалини – первая, Бхагодари – вторая

И Бхагороха – третья йогини, способная менять облик по желанию. (104)

Анангакусума-деви, Анангамекхала,

Анангамадана, Анангамадананатура, (105)

Анангавеша, Анангамалини, Маданатура

И Мадананкуша – восьмая [да будут почитаемы] на лепестках и волокнах [лотоса в мандале]^{xxv}. (106)

Восемь йогини, возглавляемых Шайлапутри в ходе поклонения Трипуре

Под этими именами стали известны, кама-йогини. (107)

Также Дурга [должна быть почитаема произнесением] Вагбхавы, оканчивающейся на Нетра-биджу.

Анга-ньяса должна быть совершаема с восьмью [мантрами]. [Затем] этих восемь (108)

Кшетрапал следует почитать посредине стеблей и волокон:

Хетуку, Випурагхну, Агниджихву, (109)

Агниветалу, Калу, Каралаку,

Экападу, Бхиманатху – по порядку, начиная с севера, (110)

Восьмью мантрами вместе с Камараджей следует почитать^{xxvi}.

Девять наяк, начиная с Аситанги следует почитать по порядку, (111)

По двое в четырех сторонах мандалы, начиная с востока,

И оставшегося одного посредине лотоса мандалы следует почитать. (112)

Аситанга, Руру, Чанда, Кродха, Унмата, Бхаянкара,

Капали, Бхишана и Самхара – вот эти девять^{xxvii}. (113)



По порядку, начиная с северо-востока, по два найика пусть почитает человек

И последних двое на юго-востоке между лотосом и мандалой следует почитать. (114)

Брахмани, Бхайрави, Махешвари,
Каумари, Вайшнави, Нарасимхи, (115)

Варахи, Индрани, Чамунду и Чандику,
Начиная с Адхара-шакти в середине мандалы^{xxviii}, (116)

Упоминаемых в Вайшнави-тантра-калпе всех, о Бхайрава, следует почитать.

Пять ранее упомянутых [ипостасей] Шивы, Садьоджата и других^{xxix}. (117)

Эти пять ипостасей посредине лотоса обратились в пять трупов,
Эти пять посредине следует почитать, а также красный лотос и труп, (118)

И льва, зовущегося опорой мира.
Джаянти, Мангале, Кали, Бхадракали, Капалини (119)

Дурге, Кшаме, Шиве, Дхатри, Свадхе и Свахе следует совершать поклонение.
Уграчанде, Прачанде, Чандогре, Чанданайике, (120)

Чанде, Чандавати, Чандарупе и Атичандике^{xxx} –
Этим следует поклоняться посредине мандалы в особенности. (121)

Всем планетам, начиная с Адитьи, в их соответствующей форме, наделенных оружием
По порядку одной за другой с каждой стороны от найик следует поклоняться, (122)

А также хранителям стран света, произнося соответствующие мантры.
Все эти их мантры суть астра-мантры, о Бхайрава. (123)

Господа Камешвару, имеющего один лик и четыре руки,
Белого, как пепел, [украшенного] красными цветами, чья грудь умощена кумкумой, (124)

В двух левых руках держащего трезубец и [лук] Пинаку,
А в двух правых – лотос и цитрон, (125)



Стоящего на белом лотосе, созерцая, следует почитать его посредине [мандалы]^{xxxі}.

Созерцая Камакхью в ее собственном облике, так же должно и Камакхью чтить. (126)

И Камешвари следует поклоняться, Высочайшей Владычице, В том облике, который был ранее описан, о Ветала и Бхайрава. (127)

И кшетрапалу Каралу^{xxxіі}, держащего нож и череп, Следует чтить, раскусившего зубами нижнюю губу, могущественного и грозного, (128)

И древо желаний, [подобное] тамаринду, отбрасывающее прохладную тень и украшенное драгоценностями, И испускающую яркий свет черную гору Нила с тремя пиками. (129)

[Следует почитать] благую пещеру Манобхава, пять вьема в длину, Украшенную мандалой и жемчужинами красного цвета, и имеющую округлую форму, (130)

И лиану Апараджита, длиною в три вьема, Красноватого цвета, украшенную цветами. (131)

Батуке по имени Камбала, светло-золотистого цвета, восседающему на слоне, Имеющему две руки, в правой из которых жезл, а в левой – капала, (132)

Пред Богиней должно поклоняться ради устранения препятствий. Бхайрава Пандунатха алого цвета, (133)

Палицу, лотос, копьё и диск в руках Держащий, должен быть почитаем перед Богиней в образе Вишну^{xxxііі}. (134)

Шмашан Херука, красного цвета, внушающий ужас, Держащий нож и [содранную] кожу, грозный, пожирающий человеческую плоть, (135)

Украшенный тремя гирляндами из черепов, с которых стекает кровь, Стоящий на трупе, чьи зубы выпали, будучи сожженными огнем^{xxxіііі}, (136)

Следует чтить в мыслях с его оружием, ваханой и украшениями.



Йогини Махотсахе, имеющей природу Махамайи, (137)

Созерцая ее образ, перед Богиней следует поклоняться.
Город Богини Чандавати, находящейся к востоку от горы Нила, (138)

Две йоджаны в длину и половина йоджаны в ширину,
Украшаемый многочисленными высокими дворцами, храмами и
домами, (139)

Усыпанными обильно жемчугом, драгоценностями и золотом,
С прекрасными распутившимися лотосами, (140)

Следует чтить перед Богиней, произнося мантры,
И [бога реки] Лаухитья с телом алого цвета, облаченного в темно-
синие одежды, (141)

Украшенного жемчужным ожерельем, четырехрукого,
Книгу и белый лотос держащего в правых руках, (142)

А в левых – копье и знамя, восседающего на дельфине, благого^{xxxv}.
Тех владык питхи посредине [мандалы] с этими мантрами должно
почитать. (143)

Бога Камешвара-натху следует почитать прасада-[мантрой]^{xxxvi},
И мантрой Камешвари следует поклоняться Камешвари. (144)

Две предпоследних согласных вместе с бала-[биджей], на конце с
«мадана»
Составляют вместе с нада и бинду майя-карана-мантру^{xxxvii}. (145)

Последний слог Нетра-биджи Чандики
Известен как мантра древа желаний, тамаринда^{xxxviii}. (146)

Средняя биджа Угры^{xxxix} – это мантра горы Нилы.
Биджа Манобхавы, соединенная с Махадевой, (147)

С полумесяцем и бинду в начале, за которыми следует «ра»,
Это есть мантра для [почитания] Манобхавы^{xl}. (148)

Последняя биджа Вайшнави-тантра-мантры, лишенная гласных,
Соединенная с «ва» под ней, снабженным четвертой гласной, (149)

С полумесяцем и бинду – это мантра апараджита^{xli}.
Высочайшая биджа Вишну, воплотившегося как Хаягрива, (150)



Та мантра, известно, служит для поклонения Камбале^{xlii}.
«Ха» без гласной в конце и «ха», соединенный с шестой гласной,
(151)

С полумесяцем и бинду – это есть биджа Хаягривы^{xliii}.
Бхайраве Пандунатхе, наделенному природой Ванамалина^{xliv}. (152)

С биджей Варахи следует поклоняться, согласно предписаниям^{xlv}.
Два слога, которые следуют за «са», первый из которых
сопровождается анусварой, а второй – висаргой, (153)

Есть мантра Махабхайравы, и ею Махабхайраву следует почитать^{xlvi}.
Махотсахе Махамайе [произнесением] второй [мантры] из восьми
слов^{xlvii}, (154)

Разьясненной в Девы-тантре, следует поклоняться ради увеличения
богатства.
Сопровождаемый полумесяцем и бинду первый слог (155)

Собственного имени «Чандравати» известен как мантра для почитания
[Махамайи],
Отмеченная всеми благоприятными знаками, расцвеченная всеми
украшениями. (156)

[Для почитания] царя потоков Лаухитьи или Брахмапутры есть
дарующая благо
Моя мантра Брахма-биджа, заканчивающаяся супругой Вахни^{xlviii}.
(157)

Вторую ипостась Трипуры, а также третью^{xlix},
Чтобы призвать богиню, следует созерцать с йони-мудрой. (158)

Подобную цветку бандхуки, со спутанными волосами, украшенными
полумесяцем,
Отмеченную всеми благими знаками, расцвеченную всеми
украшениями, (159)

Блеском подобную восходящему Солнцу, восседающую на ложе-
лотосе,
Украшенную ожерельем из жемчуга и драгоценных камней, с
высокими и полными грудями, (160)

Изящную благодаря изгибам складок [на животе], опьяненную вином,
Дарующую усладу очам, светлую, приводящую в волнение миры,
(161)



Трехокою, с легкой улыбкой [показывающую] йони-мудру,
Осиянную ранней юностью, с четырьмя руками, напоминающими
стебли лотоса, (162)

В верхней левой руке [держашую] книгу, в верхней правой – четки,
В нижней левой показывающую жест бесстрашия, а нижней правой –
жест преподнесения даровⁱ, богиню, (163)

Блистающую, словно поток крови на Солнце^{li}, носящую ожерелье из
[отрубленных] голов^{lii},
Свисающее до стоп, восседающую, прислонившись к дереву желаний,
(164)

Пребывающую в роще [деревьев] кадамба, дарующую радость Каме,
благую
Вторую Трипуру должно созерцать в таком облике, прекрасную. (165)

О третьей ипостаси Трипуры слушайте, о Ветала и Бхайрава.
Подобную цветку китайской розы, с распущенными волосами,
прекрасноликую, (166)

На смеющемся Садашиве, лежащем, подобно трупу,
На груди у того бога восседающую в позе полулотоса^{liii}, (167)

Ожерелье из [отрубленных человеческих] голов^{liv}, смешанное с
красными лотосами и свисающее до стоп
На шее носящую, с высокими и полными грудями, (168)

Четерехрукою, обнаженную, в правой верхней руке держащую четки,
А нижней делающую жест преподнесения даров, левой верхней
делающую жест бесстрашия^{lv}, (169)

А в левой нижней держащую книгу, трехокою, с улыбкой на лице,
Предающуюся питью текущей крови, прекрасную во всех членах,
(170)

Такую третью ипостась пусть созерцает пуджака.
Первая ипостась – это Вагбхава, вторая Камараджа, (171)

И третья как Дамара и Мохана известны^{lvi}.
Одну за другой пусть садхака созерцает три ипостаси. (172)

Каждой из трех мантр [соответственно] в сердце и шестнадцатью



Подношениями пусть почитает их, как и в случае внешнего [поклонения]. (173)

Обратив три мантры в одну и из мысленных образов
Сделав один, пусть в средний образ его обратит. (174)

Выдохнув через правую ноздрю тот [образ]
И отпустив его обоими руками, пусть он трижды призовет Богиню^{lvii}.
(175)

Произнеся трижды гаятри, пусть он, прежде всего, искупает ее,
Вот эта мантра, которая при призыве читается садхаками: (176)

«Приди, о Богиня, чьи вьющиеся локоны так прекрасны, на это
жертвоприношение мое.
Непрерывающуюся и ясную в горло дай речь мне. (177)

Приди, приди, о Бхагавати, о Матерь, о Трипура, желания
исполняющая.
Приняв эту жертву, [твою] долю, явись в присутствие мое. (178)

Нараяни мы ведаем, Вагмайи мы созерцаем».
Это, молвив, затем [следует сказать]: «Пусть Богиня нас побудит.
(179)

Нараяни мы ведаем, Чандику мы созерцаем»
А после следует сказать: «Пусть нас побудит. (180)

Махомайю мы ведаем, Саммохини мы созерцаем».
А после следует сказать: «Пусть нас Чанди побудит»^{lviii}. (181)

Эти [три] известны как гаятри богини Трипуры.
Каждую из Трипур одну за другой пусть купает с тремя [мантрами] .
(182)

Мантрой Вагбхава следует сначала поклоняться Благой,
А затем Камараджей и Дамарой следует ее почитать. (183)

После этого ее [в трех образах] одновременно следует почитать,
И потом с [соответствующей] мантрой должно преподнести
шестнадцать подношений. (184)

Почитая акшары, соответствующие членам тела и названные в
Камакхья-тантре,



И делая анга-ньясу с теми мантрами, следует поклоняться членам тела Богини. (185)

В завершение [следует] почитание восьми членам с мула-мантрой, После почитания каждому из них в отдельности, а затем [идет] поклонение Трипуре. (186)

Девятикратно следует поклоняться богине Трипуре, меняющей облик по желанию.

На четырех лепестках лотоса, начиная с северного, эти [божества] следует почитать: (187)

Брахму, Мадхаву, Шамбху и Бхаскару.

Начиная с северо-восточного на тех же [лепестках] по порядку богинь следует почитать: (188)

Сначала Джаянти, затем на северо-западе Апараджиту, На юго-западе Виджаю и на юго-востоке Джаю. (189)

В треугольнике на концах волокон [лотоса] Каму, Прити и Рати Следует почитать, а также пять стрел^{lix}, цветок и книгу. (190)

Четки, текущую кровь, ложе из драгоценных камней, Труп, лотос и Шиву там же следует почитать. (191)

Почитая сначала четки, сделанные из хрусталя, о Бхайрава, А затем взяв и тщательно прикрыв их верхней одеждой, (192)

Пусть садхака повторяет прежде называнную мантру Трипуры. Повторяя мантру и читая ступи, следует кланяться вновь и вновь, (193)

И настолько ему по силам, следует принести в жертву животных трех видов.

Водой, вспенившейся из-за добавления сахара, меда и соли, (194)

Окропив кровь, следует преподнести ее с Камараджей, о Бхайрава. С Вагбхавой следует отрубить голову [жертвенному животному] и с Дамарой предлагать ее. (195)

Где бы не приносил в жертву животных садхака на поклонении Богине,

Пусть для поклонения берет лишь животных, что предписаны в Вайшнави-тантра-калпе. (196)



Затем пусть приносит жертву Богине в соответствии со всей варновой принадлежностью:

Брахман пусть предлагает коровье молоко, кшатрий - топленое масло из коровьего молока, (197)

Вайшья пусть предлагает мед, а шудра – цветы, хмельные напитки и прочее.

Понюхав остатки цветов, мудрый пусть бросает их в северо-восточном направлении. (198)

Богиня, которая держит остатки цветов, [предназначавшихся] для Трипуры – это Трипурачандика.

Совершая висарджану, йони-мудру, падма-мудру (199)

И ардха-мудру – три мудры одну за другой следует показать.

Остатки цветов следует брать, произнося Камараджу^{1x}. (200)

Таким образом, кто поклоняется богине Трипуре, меняющей облик по желанию,

Тот, достигнув исполнения всех желаний, обретает мир Богини. (201)

Так в Калика-пуране заканчивается шестьдесят третья глава.

КОММЕНТАРИИ К ШЕСТЬДЕСЯТ ТРЕТЬЕЙ ГЛАВЕ КАЛИКА-ПУРАНЫ

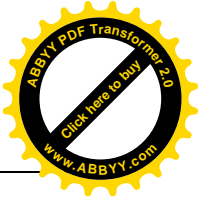
ⁱ 63.6 (а). Должны быть почитаемы произнесением названий их *pitx* посредине мандалы (pITha-nAmnA tu saMyoḷya maNDalasya tu mandhyataH) – сидение, предназначенное для восседания божества во время церемонии поклонения, именуется Asana. Термин же pITha используется, когда имеется в виду святое место, где, как считают, присутствует отдельное божество со всеми второстепенными божествами, принадлежащими к его кругу и имеющими особые названия (Ван Куидж, с. 145).

ⁱⁱ 63.8 (б). *девять планет* (nava-grahAn) – см. примеч. к 56.68 (б).

ⁱⁱⁱ 63.9(а). *ради [обретения] восьми сиддхи* (aSTa-siddhaye). Сиддхи (siddhi, от sidh «выполнять, преуспевать») – мистические сверхспособности и силы, обретаемые в результате упорных занятий йогой. Насчитывается восемь классических сиддхи:

1. анима – способность уменьшаться до размеров атома;

2. лагхима – способность делаться легче пушинки;



- 3.прапти – способность доставать всё, что угодно;
- 4.махима – способность становиться огромным;
- 5.ишитва – способность создавать из ничего или уничтожать без следа любые предметы;
- 6.вашита – способность управлять материальными элементами;
- 7.камава сайита – способность принимать различные облики и даже представлять одновременно в нескольких телах (но не более семи).

Возможен и иной вариант списка сиддхи.

^{iv} 63.10 (а). *Нандину* (nandinaM) – Нандин, будучи ездовым животным Шивы, выступает в роли стража врат, и не только Шивы и Махамайи (Ван Куидж, с. 145).

^v 63.16(б). *рочана* (rocana) – вид желтого пигмента (Апте, с. 472).

^{vi} 63.21-22. *О Камакхья, приди сюда должным образом в мое присутствие / И пребудь здесь на обряде поклонения, о Камини! // Камакхью мы ведаем, Камешвари мы созерцаем, / Пусть Великая Богиня дарует это, пусть побудит нас -* kAmAkhye tvam ihAgaccha yathAvan mama sannidhau / pUjA-karmaNi sAnnidhyam iha kalpayA kAmini // kAmAkhyAyai ca vidmahe kAmezvayai tu dhImahi / tataH kUryAn mahAdevI tataz cAnu pracodayAt.

^{vii} 63.42(б). *Дамани, [усмиряющая] все существа –* sarva-bhUtasya dAmanI.

^{viii} 63.43(б). *А также восемь прежде названных йогини во главе с Шайлапутри* (pUrvoktAH zailaputryAdyA yoginyaSTau ca yAH kramAt) – см. 56.4 – 6.

^{ix} 63.44 (а). *шестьдесят четыре йогини* (catuH-SaSTiM ca yoginIH) – см. примеч. к 59.52-54, 60.52 (а).

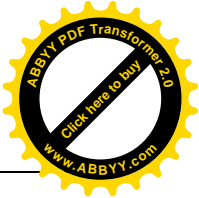
^x 63.53 (б)-54 (а). *Оттого, что пребывающей в этих трех великая владычица Дурга созерцается вначале, // «Трипура» - так зовется Камакхья Камарупини* (triNy asmAt purato dadhyAt durgA dhyAtA mahezvarI // tripureti tataH khyAtA kAmAkhyA kAma-rUpiNi) - tripura в переводе с санскрита означает «троеградие»: tri «три», pura «город». Такова традиционная этимология имени «Трипура».

^{xi} 63.55 (б). *Ее мандала имеет форму треугольника* (tri-koNaM maNDalaM) – янтра или мандала Трипуры является простой формой знаменитой Шри-янтры (Ван Куидж, с. 49). Треугольник является графическим изображением вульвы (Эвола, с. 169, 200).

^{xii} 63.57 (а). *Оттого что всего этого по трое, поэтому она известна как Трипура* (sarvaM trayaM trayaM yasmAt tripurA tena sA smRtA) – см. примеч. к 63.53 (б) – 54 (а).

^{xiii} 63.63 (б). *с чтением астра-мантры* (astra-mantra-prayogANAM) – астра-мантра звучит как hUM phaT (Ван Куидж, с. 150).

^{xiv} 63.66. *в юго-западном – Четырехликий, / В северо-западном – Брахма* (naiRtyAM caturAnanaH / vAyavyAM tu tathA brahma) – Четырехликий это эпитет Брахмы, имеющего четыре лица. Упоминание о Брахме второй раз, должно быть, ошибка, возможно, вместо него должен стоять Вишну (Ван



Куидж, с. 150). В перевод Шастри стоит Brahma, а в скобках Vishnu (Калика-пурана, с. 938).

^{xv} 63.69-70. Вокруг треугольника и лотоса с волокнами должна быть начерчена так называемая bhUra, сфера земли, имеющая форму квадрата с четырьмя входами. Обычно насчитывается четверо ворот, но в данном случае есть только одни ворота (torana) (Ван Куидж, с. 97).

^{xvi} 63.76 (б). *Мартандабхайраве* (mArtaNDabhairavAya) – Мартандабхайрава это солнечная форма Шивы (Ван Куидж, с. 151).

^{xvii} 63.77 (б). *пани-каччхана-[мудру]* (pANi-kacchapakAM) – см. примеч. к 53.8.

^{xviii} 63.84 (а). *На трупе, лежащем на четырех других трупах* (caturNAM kuNarAnAM tu pRSThe 'nyam kuNarAntaram) – эти трупы представляют собой Садашиву, Махешу, Рудру, Вишну и Брахму (Каула-тантра-санграха, с. 293).

^{xix} 63.88 (б). *стоящую в позе самапада* (samarAdena saMsthitAm) – поза самапада – стоять прямо с лицом, обращенным строго вперед (Ван Куидж, с. 152).

^{xx} 63.89 (б). *с красивой талией, разделенной тремя складками* (tri-vali-bhedena sAru-madhyAM) – см. примеч. к 61.82 (б).

^{xxi} 63.91(а). *Ее прежде пусть созерцает, а затем себя три раза* (enAM tu prathamAM dhyAtvA tridhAtmAnaM tu vicintayet) – это означает отождествление себя с Богиней (Ван Куидж, с.153).

^{xxii} 63.95(б). *биджа Херамбы* (hairamba-bIjam) – это мантра gaM, см. примеч. к 57.138(б).

^{xxiii} 63.96(б). *последнего – Калу* (kaLAntAN) – возможно, это Махакала, один из четверых привратников Благой (zivA) (Ван Куидж, с. 153).

^{xxiv} 63.101-102 (а). *А посередине мандалы следует почитать пять стрел: / Дравану, Шошану, Бандхану, Махану // И Акаршану* (maNDalasya sa madhye tu paIca-bAnAn prapUjayet / drAvaNaM zoSaNaM caiva bandhanaM mohanaM tathA // AkarSaNaM) – упомянутые пять стрел являются атрибутами Камы. Значение их названий таково: drAvaNa «обращающий в бегство», zoSaNa «иссушающий», bandhana «порабощающий», mohana «сбивающий с толку» и AkarSaNa «привлекающий». То, что эти стрелы в качестве атрибута приписываются Трипуре, указывает на ее связь с Камой и Камакхьей (Ван Куидж, с. 154).

^{xxv} 63.105-106. Имена этих йогини имеют в качестве первого элемента слова kAmA или madana, то есть имена бога любви. У Ван Куиджа, берущего за основу другую редакцию оригинала, список несколько отличается: Анангакусума, Анангамекхала, Анангавеша, Анангамалини, Маданодбхава и Мадананкуша. Тантраджа-тантра упоминает тех же богинь, но в другом порядке (Ван Куидж, с. 155).

^{xxvi} 63.109-111 (а). А в Агни-пуране содержится следующий список кшетрапал: Хетука, Трипурантака, Агниветала, Агниджихва, Каралин, Каралочана, Экапада и Бхимахья. Также и в этой пуране они упомянуты в



связи с поклонением Трипуре. Камараджа-мантра это kIM (Ван Куидж, с. 155).

^{xxvii} 63.111 (б)-113. В Агни-пуране в связи с поклонением Трипуре упомянуты восемь бхайрав (313.7), которые тождественны упомянутым здесь девяти найикам, за исключением Бхаянкары (Ван Куидж, с. 156).

^{xxviii} 63.115-116. Здесь упомянуты десять матрик, или «матерей», являющихся шакти главных богов индуизма (Ван Куидж, с. 156).

^{xxix} 63.117 (б). *Пять ранее упомянутых [ипостасей] Шивы, Садьоджата и других* (zivasya paJca yAH proktAH sadyojAtAdayaM puṅA) – см. 62.79-80.

^{xxx} 63.120 (б) – 121 (а). Эти восемь богинь входят в группу девяти Дург (Ван Куидж, с. 153).

^{xxxi} 63.124-126(а). Камешвара это форма Шивы, согласно Артуру Авалону, это аспект Парамашивы, «высочайшего Шивы». Трезубец и лук являются постоянными атрибутами Шивы (Ван Куидж, с. 157).

^{xxxii} 63.128 (а). *кшетрапалу Каралу* (kaṅAlaM kSetrapAlaM) – Карала является одним из кшетрапал, упомянут выше, в 63.110.

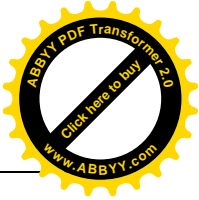
^{xxxiii} 63.133-134. Бхайрава Пандунатха является формой Варахи. Здесь он безусловно признается формой Вишну, ибо выступает с тремя из четверых его атрибутов (Ван Куидж, с. 158).

^{xxxiv} 63.135-136. Шмашан, то есть место для кремации, здесь предстает в своей олицетворенной форме. Отметим, что все божества, упоминаемые начиная с 63.122, древо желаний и лиана желаний, также как и шмашан Херука, относятся к самому почитаемому месту Богини, горе Нила. Его созерцают и ему поклоняются в центре мандалы Трипуры, которая является формой самой Богини. Камарупа, культовый центр Богини, таким образом проецируется на центр мандалы (Ван Куидж, с. 158).

^{xxxv} 63.141-143 (а). Река Лаухитья предстает здесь в олицетворенной форме. Лаухитья это другое название реки Брахмапутра. Ваханой богини, олицетворяющей эту реку, в тексте выступает ziSumAra, в переводе Апте это бурый дельфин (Апте, с. 556). Однако Ван Куидж почему-то переводит это слово как «аллигатор» (Ван Куидж, с. 158). Хотя благостный облик бога реки с трудом совмещается с такой ваханой, как аллигатор, дельфин в этом отношении подходит больше.

^{xxxvi} 63.144 (а). *Бога Камешвара-натху следует почитать прасада-[мантрой]* (nAthaM kAmezvaraM devaM prAsAdena prapUjayet) – прасада-мантра объясняется в 57.56 (б)-57 (а), она звучит как hauM. Эта мантра особо связана с Шивой, манифестацией которого и является Камешвара (Ван Куидж, с. 158).

^{xxxvii} 63.144 (б)-145. *И мантрой Камешвари следует поклоняться Камешвари. // Две предпоследних согласных вместе с бала-[биджей], на конце с «мадана» / Составляют вместе с нада и бинду майя-карана-мантру* (kAmezvaryAs tu mantreNa yajet kAmezvarI zubhAm // dvAvupAntau balenaiva madanAnte sa tat-kramAt / yojayen nAda-bindubhyAM mAya-karaNa-mantrakam) - мантра Камешвари, или майя-карана-мантра это oM hrIM saH.



Предпоследние согласные ha и sa; Бала-[биджа] это, вероятно, га, хотя она может обладать другим значением (57.63-64), где она означает а, «мандана» это звук I; нада и бинду это анусвара (Ван Куидж, с. 159).

^{xxxviii} 63.146. *Последний слог Нетра-биджи Чандики /*

Известен как мантра древа желаний, тамаринда (caNDika-netra-bIjasya yas-ccheSaM akSaraM tu tat / kalpaM tintiDikA-vRkSa-mantram etat prakIrtitam) - это биджа-мантра zrIM.

^{xxxix} 63.147 (a). *Средняя биджа Угры... (ugrAyA madhya-bIjaM tu nIla-zailasya mantrakam) -* это биджа-мантра hrIM.

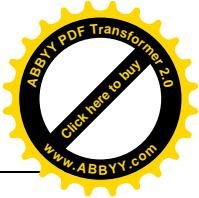
^{xl} 63.147 (б)-148. *Биджа Манобхавы, соединенная с Махадевой, // С полумесяцем и бинду в начале, за которыми следует «ра», / Это есть мантра для [почитания] Манобхавы (manobhavasya bIjaM tu mahAdevena saMhitam // AdisthenendunA bindu-yuktaM vAntena yojitam / manobhava-guhAyAM tu mantram etat prakIrtitam) -* биджа Манобхавы это I, слог Махадевы это ha, который, будучи соединен с полумесяцем и бинду (т.е. анусварой), должен стоять в начале мантры и звучать как hIM.

^{xli} 63.149-150 (a). *Последняя биджа Вайшнави-тантра-мантры, лишенная гласных, / Соединенная с «ва» под ней, снабженным четвертой гласной, // С полумесяцем и бинду – это мантра апараджита (vaiSNavI-tantra-mantrasya yas cheSaM bIjam asvaram / tad adho vAntra-saMzliSTaM caturtha-svara-saMyatam // candra-bindu-samAyuktaM tan-mantraJ cAparAjitam) -* последняя биджа Вайшнави-тантра-мантры это kSa, а вместе с анусварой kSaM; слог, который следует за va, это za и четвертая гласная это I, вместе с анусварой это zIM. В итоге мантра лианы апараджита звучит как zIM kSaM (Ван Куидж, с. 159).

^{xlii} 63.150(б)-151(a). *Высочайшая биджа Вишну, воплотившегося как Хаягрива, // Та мантра, известно, служит для поклонения Камбале (hayagrIvasya-svarUpasya viSNor yad-bIjam uttamam / kambalasya tu tan-mantram pUjanaM parikIrtitam) -* биджей Вишну является hUM, хотя здесь не дается ее четкого описания и почему-то ha приводится два раза. Шестая гласная это U, вместо с анусварой и получается hUM (Ван Куидж, с. 160). Хаягрива - это воплощение Вишну с конской головой, в котором он спасает Веды, украденные демоном с таким же именем – Хаягрива, либо дайтьями Мадху и Кайтабхой (Бхагавата-пурана, II, 7, 11; Брахманда-пурана, II, 6, 10; Ваю-пруана, 68, 10; ДБП, V) (Мифы народов мира, т.2, с. 585). В Тантре Хаягрива выступает как Вишну как образ Веды и джняны, составляет пару Сарасвати и изображается с конской головой (Каула-тантра-санграха, с. 297).

^{xliiii} 63.151 (б)-152 (a). *«Ха» без гласной в конце и «ха», соединенный с шестой гласной, // С полумесяцем и бинду – это есть биджа Хаягривы - kevalaH sa-parohAdi-SaSTha-svara-samanvitaH // candra-bindu-samAyuktaM hayagrIvasya bIjakam.*

^{xliv} 63.152(б). *Ванамалина (vana-mali, «украшенный гирляндой из лесных цветов») – редкий эпитет Вишну. Об этом эпитете см. примеч. к 59.60 (б).*



^{xlv} 63.153 (a). *С биджей Варахи следует поклоняться, согласно предписаниям* (vAraheNa tu bIjena pUJayet tu vidhAnataH) - биджа Варахи это bhUH, см. 57.69.

^{xlvi} 63.153 (б) - 154 (a). *Два слога, которые следуют за «са», первый из которых сопровождается анусварой, а второй – висаргой, // Есть мантра Махабхайравы, и ею Махабхайраву следует почитать* (sa-parau dvAvanusvAra-visargAbhyAM tu saMyutau // mahAbhairava-mantreNa bhairavAntena pUJayet) - два слога, следующие за sa, это ha и kSa. Если к первому прибавляется анусвара, а ко второму – висарга, то мантра Махабхайравы звучит как haM kSaH (Ван Куидж, с. 160).

^{xlvii} 63.154 (б). *второй [мантры] из восьми слогов* (dviIyASTAkSareNa) - вторая мантра из восьми слогов это oM devyai mahAmAyai namaH, см. 56.70 и соответствующее примечание к 56.69 (б) – 70.

^{xlviii} 63.157. *[Для почитания] царя потоков Лаухитьи или Брахманутры есть дарующая благо / Моя мантра Брахма-биджа, заканчивающаяся супругой Вахни* (lauhitya-nada-rAjasya brahma-putrasya bhUti-dam / brahma-bIjaM tu tan-mantram vahni-bhAryAntam iSyate) - Брахма-биджа это oM; биджа Шивы это hauM или haMsa; супруга Вахни (Агни) это svAhA. Таким образом, мантра звучит как oM hauM svAhA (Ван Куидж, с. 160).

^{xliv} 63.158(a). Первая ипостась Трипуры описывается в 63.86 – 90.

^l63.163(б). *В нижней левой показывающую жест бесстрашия, а нижней правой – жест преподнесения даров* (vAmenAbhaya-daM devIM dakSiNardhe vara-pradAm) – см. примеч. к 53.29 (б).

^{li} 63.164 (a). *Блистающую, словно поток крови на Солнце* (srad-raktaughasUryAbhaM) – интересное сравнение.

^{lii} 63.164(a). *носящую ожерелье из [отрубленных] голов* (ziro-mAlAM tu bibhratIm) – см. примеч. к 60.120 (б).

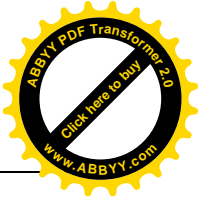
^{liii} 63.167 (б). *восседающую в позе полулотоса* (ardha-padmAsana-sthitAm) – чтобы сесть в эту позу, надо согнуть левую ногу и прижать ее подошву к правому бедру. Затем согнуть правую ногу и положить ее ступню на левое бедро, пяткой касаясь нижней части живота. При этом следует держать прямо спину, шею и голову. Поза полулотоса обладает теми же полезными качествами, что и поза лотоса, хотя и в меньшей степени.

^{liv} 63.168(a). *Ожерелье из [отрубленных человеческих] голов* (muNDa-mAlAM) – см. примеч. к 60.120 (б).

^{lv} 63.169(б). *А нижней делающую жест преподнесения даров, левой верхней делающую жест бесстрашия* (varadA tad-adho vAme jaganmAyAM tathAbhayAM) – см. примеч. к 53.29 (б).

^{lvi} 63.171 (б) – 172 (a). *Первая форма – это Вагбхава, вторая Камараджа, // И третья как Дамара и Мохана известны* (AdyaM tu vAg-bhavaM rUpaM dviIyaM kAma-rAjakam // DAmaraM mohanaM sApi tRtIyaM parikIrtitam) – см. 57.89-90 (a); Камараджа – см. 57.88; Дамара – Damara, см. также 63.52.

^{lvii} 63.175. Описывается обряд prANa-pratiSThA, в ходе которого адепт вдыхает жизнь в реальное или воображаемое изображение Богини. Он



визуализирует образ Богини в своем сердце, а затем позволяет ей выйти из сердца в войти в это изображение. Он совершает это, делая выдох через правую ноздрю. Считается, что Богиня присутствует в выдыхаемом воздухе. Двумя сложенными ладонями, в которые адепт выдыхает, он приводит ее в требуемое место. Жест, изображаемый ладонями, носит название авахана-мудра. После этого Богиня приветствуется чтением гаятри и почитается как дорогой гость (Ван Куидж, с. 162).

^{lviii} 63.177-181. *«Приди, о Богиня, чьи вьющиеся локоны так прекрасны, на это жертвоприношение мое. / Непрерывающуюся и ясную в горло дай речь мне. // Приди, приди, о Бхагавати, о Мать, о Трипура, желания исполняющая. / Приняв эту жертву, [твою] долю, явись в присутствие мое. // Нараяни мы ведаем, Вагмайи мы созерцаем». / Это, молвив, затем [следует сказать]: «Пусть Богиня нас побудит. // Нараяни мы ведаем, Чандику мы созерцаем» / А после следует сказать: «Пусть нас Кубджи побудит. // Махомайю мы ведаем, Саммохини мы созерцаем». / А после следует сказать: «Пусть нас Чанди побудит» - ehi devi zubhAvarte yajJe 'smin mama sannidhau / avyuccinnAM tataH zubhrAM vAcAM kaNThasya dehi me // ehyehi bhagavaty amba tripure kAma-dayini / imam bhAga-baliM gRhya sAnnidhyam iha kalpaya // nArAyaNyai ca vidmahe vAgmayAyai ca dhImahi / evam uktvA tataH pazcAt tan no devI pracodayat // nArAyaNyai vidmahe tvAM caNDikAya ca dhyAmahi / zeSa-bhAge prayuJlIta tan naH kubji pracodayAt // mahAmAyAyai vidmahe tvAM sammohinyai ca dhImani / pazcAd evaM prayuJlIta tan nAz caNDi pracodayAt.*

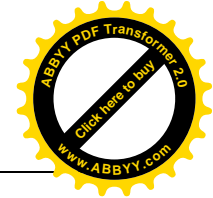
^{lix} 69.190 (б). *пять стрел* (paJca-zarAn) – это пять стрел Камы, о них см. примеч. к 63.101-102 (а).

^{lx} 69.198 (б) – 200. Вдыхание аромата цветов и в то же самое время вдыхание воздуха предполагает возвращение Богини в сердце адепта. После этого остатки цветов бросают на простую мандалу, ибо считается, что присутствующая в ней Богиня должна позаботиться о священных остатках подношений. Церемония, связанная с проводами божества, называется visarjana. Три же упоминаемые мудры соответствуют трем формам богини Трипуры (Ван Куидж, с. 165).

СЛОВАРИ

СЛОВАРЬ ИМЕН МИФОЛОГИЧЕСКИХ ПЕРСОНАЖЕЙ

Агни (agni) – в индийской мифологии бог огня, одно из важнейших божеств ведийского пантеона, выступает как посредник между богами и людьми. Позднее отошёл на второй план. Агни – один из восьми хранителей мира, считается хранителем юго-востока. Биджа-мантра Агни – *paM* (53.16).



Агхора (aghora, «не страшный») – третий лик Садашивы, обращенный на юг, это Рудра, выступающий как супруг Дхумавати и олицетворяющий энергию поглощения.

Адитья (aditya, букв. «сын Адити») – другое имя бога Солнца Сурьи.

Адити (aditi, букв. «несвязанность», «безграничность») – одна из дочерей Дакши, супруга Кашьяпы, мать двенадцати богов-адитьев.

Амбика (ambika, букв. «матушка») – одно из имён Богини.

Ананга (ananga, букв. «бестелесный») – эпитет бога любви Камы, чье тело в гневе испепелил Шива.

Ананта (ananta, букв. «беспредельный») – здесь одно из имён Вишну.

Анарта (Anarta) – царь из Солнечной династии, сын Шарьяти и отец Реваты.

Анила (anila) – одно из имён бога ветра Вайю.

Андхака (andhaka, букв. «слепец») – асур, сын Кашьяпы и Дити и отец Шумбхи и Нишумбхи, умерщвленный Шивой.

Аннапурна (annapurna, букв. «изобильная зерном») – Богиня в ипостаси подательницы пищи. Иконографически изображается кормящей Шиву. Отождествляется с Шакамбхари.

Антака (antaka) – бог смерти Яма.

Апарна (aparna, букв. «без листьев») – эпитет Парвати, которая во время подвижничества отказалась принимать в пищу даже листья.

Арджуна (arjuna, «белый», «светлый») – герой, третий среди братьев-пандавов, сын Кунти (Притхи) от бога Индры. Друг Кришны. В теологических комментариях идентифицируется с Нарой, а Кришна – с Нараяной.

Ариштанеми (arishanemi) – другое имя Аруны, божества рассвета, представлявшегося в образе колесничего Солнца.

Аруна (aruna) – царь из Солнечной династии.

Арундхати (arundhati) – супруга Васиштхи, считающаяся символом женской супружеской верности. Явилась из жертвенного огня мудреца Медхатитхи (22.113 – 115). Мифу об Арундхати посвящены главы 22 – 23 КП.

Асикни (asikni) – другое имя Вирини.

Асита (asita, букв. «черный») – Асита Девала, мудрец из рода Кашьяпы, получивший Калика-пурану от Явакриты и передавший ее Маркандее.

Атрейя (Atreya) – патронимическое имя, прилагаемое к потомкам мудреца Атри.

Атри (atri) – мудрец, один из семи «мыслью порождённых» сыновей Брахмы.

Атхарван (atharvan) – в ведийской мифологии жрец, первым добывший огонь трением и установивший жертвоприношение.

Аурва (aurva) – мудрец, пересказывающий царю Сагаре ритуальную часть КП.

Ахалья (ahalya) – первая женщина, созданная Брахмой, супруга риши Гаутамы. Была соблазнена Индрой, и за это Гаутама наложил на нее проклятие.



Ачьюта (acyuta, букв. «непоколебимый») - имя-эпитет Вишну-Кришны.

Ашвины (azvīnau, двойств. ч. от azvīn, «обладающий конями» или «рождённый от коня») – божественные братья-близнецы, живущие на небе, их собственные имена – Насатья и Дасра. В эпосе и пуранах Ашвины – врачеватели, славящиеся красотой и молодостью и способные наделять этими свойствами даже старцев.

Аштавакра (aṣṭa-vaakra, «изогнутый в восьми местах») - мудрец, имевший безобразную внешность калеки. Проклял Читрангаду за то, что она, будучи ребенком, высмеяла его уродство. Согласно проклятию, она должна была стать рабыней своих родичей и родить двух сыновей вне брака (49.74 -77).

Багала (bagalā) – восьмая махавидья из десяти. Обладает тамасической природой. Сила «замораживания», подавления, останавливания (стамбханы). Иконографически изображается облаченной в жёлтое сари и наносящей асуру удары палицей.

Баладева (baladeva) – старший сын Кришны-Васудевы, считается воплощением змея Шешы.

Бали (balī) – царь дайтьев, сын Вирочаны, внук Прахлады и правнук Хираньякашипу. Благочестием и подвижничеством он победил Индру и, лишив его власти, стал господствовать над тремя мирами. Владычество его продолжалось до тех пор, пока Вишну, принявший облик Ваманы («карлика»), не лишил его власти.

Бана (baṇa, «стрела, тростник») – асур, сын Бали (39.2; 39,29), ставший другом Наракы и сбивший его с праведного пути (39.6 - 8).

Бахула (bahulā) – благочестивая богиня, воспитательница Арундхати (23.15 -16).

Благая (bhadrā, zivā) – часто встречающийся эпитет Богини.

Брахма (brahmā) – один из трёх великих богов, входящих в индуистскую трицу – тримурти, бог-демиург, создатель мира. Изображается верхом на гусе или на колеснице, запряжённой гусями, как бородатый человек с четырьмя головами, с жезлом и блюдом для милостыни в руках.

Брахмани (brahmaṇī, произв. от brahma) – одна из матрик, божественная энергия (шакти) Брахмы. Соответствует саттва-гуне (иногда раджо-гуне).

Брахми (brAhmī) – то же самое, что и Брахмани.

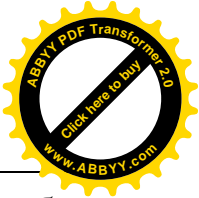
Брихаспати (bRhaspatī, букв. «господин молитвы») – в эпосе и пуранах жрец (пурохита) и наставник богов, предводитель семи великих риши, правитель планеты Юпитер.

Бхавани (bhavānī, букв. «супруга Сущего») – одно из имён Богини.

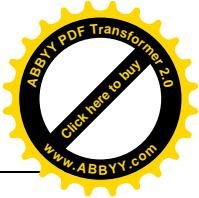
Бхага (bhaga, букв. «часть, доля») – божество, один из двенадцати адитьев, которое почитается правителем созвездия Уттара-Пхальгуни.

Бхагавати (bhagavatī, букв. «изобильная благом») – одно из имён Богини.

Бхагадатта (bhagadatta) – сын Наракы, помазанный на царство Вишну после убийства отца.



- Бхадра** (bhadrA, букв. «благая») – эпитет Богини. В тексте оставляется без перевода только там, где необходимо избежать повторения.
- Бхадракали** (bhadrakAlI) – 1. в КП второе (шестнадцатирукое с двумя дополнительными руками) воплощение Богини, в которых она умерщвляет Махишу. Имеет восемь йогини: Джаянти, Мангалу, Кали, Бхадракали, Капалини, Дургу, Шиву, Кшему и Дхати (61. 38 – 39). Ее мантра – *хРИМ хРИМ* (61.34 - 35); 2. одна из девяти Кали, шакти Шивы-Шарабхешвары. В традиции шри-видья почитается в образе Пратьянгиры, богини с ликом льва, истребляющей врагов шактов.
- Бхайрава** (bhairava, букв. «ужасный») – 1. в КП имя сына Шивы и Парвати Махакалы, родившегося на земле вследствие проклятия матери как человеческое существо с мордой обезьяны. Брат Веталы. Благодаря поклонению Шиве вновь обрел божественный статус; 2. гневное проявление Шивы, явившееся из средней части туловища Шарабхи (35.10). Носит череп, гирлянду из отрубленных рук, тигровую шкуру и совершает подношения человеческой плотью (35.11 – 17). Выделяется восемь аспектов Бхайравы (Аситанга- и т. д.).
- Бхайрави** (bhairavI, букв. «ужасная») – пятая (иногда шестая) махавидья из десяти, тождественна Дурге. Обладает тамасической природой. Составляет «пару» с Сундари (Трипурасундари). Олицетворяет пробуждающуюся Кундалини.
- Бхарадваджа** (bharadvAja) - мудрец, которому приписывается ряд ведических гимнов, а также обширные познания в медицине. Является сыном мудреца Брихаспати и отцом Дроны, наставника пандавов и кауравов в военном деле.
- Бхарга** (bharga) – имя Шивы.
- Бхаргава** (bhArgava, произв. от bhRgu) – патронимическое имя, прилагаемое к потомкам Бхригу, одного из семи великих риши: Маркандее, Шукре и Чьяване.
- Бхимадevi** (bhImadevI, букв. «страшная богиня») – воплощение Богини, упоминаемое в ДМ (11.50 - 52). В этом воплощении Богиня будет истреблять ракшасов, спасая от них мудрецов.
- Бхрамари** (bhrAmarI, букв. «пчелиная») – воплощение Богини, упоминаемое в ДМ (11.52 - 54). В этом воплощении Богиня принимает облик пчелиного роя, состоящего из бесчисленного количества пчел, и губит асура по имени Аруна.
- Бхригу** (bhRgu, от корня bhRgAj «сиять, пылать») – один из семи великих риши, по разным версиям, сын Варуны или Ману. Отец Чьяваны.
- Бхрингин** (bhRGgin, букв. «пчела») – сын Шивы, родившийся на земле под именем Ветала.
- Бхуванасундари** (bhuvanasundarI, букв. «краса мира») – см. Сундари.
- Бхуванешвари** (bhuvanezvarI, букв. «владычица мира») – четвертая махавидья из десяти. Символизирует пространство сознания (чит-



акаша). Имеет раджасическую природу, дарует богатство, процветание, райские наслаждения и успех в благих предприятиях.

Быкознаменный (vRSabha-dhvaja) – имя-эпитет Шивы, средством передвижения (ваханой) которого и символом является бык. По мнению некоторых исследователей, такая символика отражает принадлежность Шивы к пантеону скотоводческих племен.

Вайвасвата (vaivasvata, произв. от vivasvant) – имя Ману седьмой манвантары, в которую мы живем. Этот Ману является сыном Солнца Сурьи (или Вивасвана), отсюда и его имя.

Вайкунтха (vaikuNTha, «безмятежный») – эпитет Вишну, прилагательный и к его обители.

Вайшванара (vaizvAnara, букв. «всенародный, принадлежащий всем людям») – эпитет Агни, бога огня, часто обозначение огня как стихии.

Вайшнави (vaiSNavI, произв. от viSNu) – 1. одна из матриц, божественная энергия (шакти) Вишну. Сочетает в себе три гуны; 2. другое имя Махамайи, или Дурги.

Вайю (vAyu) – бог ветра, хранитель северо-запада. Биджа-мантра Вайю – *йаМ* (53.16).

Вальмики (vAlmiki) – божественный мудрец (девариши), автор эпической поэмы Рамаяна.

Вамадева («прекрасный бог») – второй лик Садашивы, обращенный на север, олицетворяющий энергию сохранения. Соответствует Вишну. Также верховный гуру вамачары (вамабхавы).

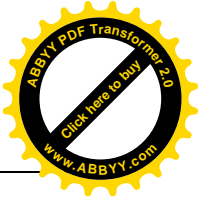
Вараха (varAha, букв. «вепрь») – третья аватара Вишну в виде вепря, который клыками поднимает землю, утопающую в мировых водах (25.30). Имел от богини земли Притхиви сына Нараку (29.13; 36.7), а также сыновей Сувритту, Канаку и Гхору (29.27). По просьбе богов, которым Вараха и его сыновья причиняли беспокойство, в битву с ним вступает Шива, принявший тело Шарабхи (глава 30). В итоге сам Вараха после смерти обращается в различные виды жертвоприношений, а трое его сыновей становятся жертвенными огнями (глава 31). Согласно Тодала-тантре и Гухьятигухья-тантре, в аватаре Варахи проявляет себя одна из махавидий – Дхумавати. Биджа-мантра Агни – *бхУХ* (57.69; 63.153).

Варахи (varAhI, букв. «веприца», произв. от varAha) – одна из матриц, божественная энергия (шакти) Варахи.

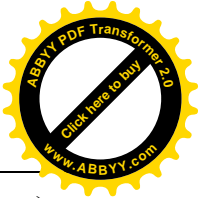
Варуна (varuNa) – бог вод, одно из важнейших божеств ведийского пантеона. Позднее отошел на второй план. Варуна – один из восьми хранителей мира, считается хранителем запада. Биджа-мантра Варуны – *ваМ* (53.16).

Васава (vAsava, букв. «властитель васу») – имя Индры, являющегося предводителем восьмичленного разряда божеств васу.

Васави (vAsavI, произв. от vAsava) – одна из матриц, божественная энергия (шакти) Васавы (т.е. Индры), то же самое, что и Айндри.



- Васанта** (vasanta, «весна») - мужское божество, олицетворение весны, рожденное из вздоха Брахмы. Входило в свиту Камы (глава 4).
- Васиштха** (vasiSTha, букв. «самый богатый») – четвертый из семи (согласно ДБП) сыновей Брахмы. В индуистской традиции Васиштха служит идеалом брахмана, он и его потомки являлись домашними жрецами (пурохитами) царей Солнечной династии. Цикл мифов посвящен соперничеству между ним и другим мудрецом – Вишвамитрой. Женой его была Арундхати (глава 23), которую тщетно домогался Агни, а она, став олицетворением супружеской верности, была вознесена на небо в качестве утренней звезды. В КП Васиштха, оскорбленный Нараккой, не пустившим его в свой стольный град, наложил на него проклятие, предсказав ему смерть от руки отца (39. 9 – 17).
- Васудева** (vAsudeva, с долгим «а» в первом слоге) – патроническое имя Кришны, одно из главных наименований его в индуистской традиции, широкоупотребительное в пуранах.
- Васуки** (vAsuki) – царь нагов.
- Васундхара** (букв. vasundharA, «несущая сокровища») – 1. другое имя богини земли Притхиви; 2. имя главной супруги царя Джанаки (38.16).
- Вахни** (vahni) – бог огня Агни.
- Великая царица** (mahArAjI) – эпитет Богини.
- Венчаный Луной** (candra-zekhara) - эпитет Шивы, на голове которого изображается полумесяц.
- Верховная Владычица** (paramesvarI) – один из эпитетов Богини.
- Ветала** (vetAla) – имя сына Шивы и Парвати Бхрингина, родившегося на земле вследствие проклятия матери как человеческое существо с мордой обезьяны. Брат Бхайравы. Благодаря поклонению Шиве вновь обрел божественный статус.
- Вибхишана** (vibhISaNa) - младший брат Раваны, сражавшийся на стороне Рамы и после смерти Раваны посаженный Рамой на престол Ланки.
- Вивасван** (vivasvant, букв. «лучезарный») – эпитет бога Солнца Сурьи.
- Виджая** (vijayA, букв. «победа») – племянница Сати.
- Викуши** (vikukSi) – царь из Солнечной династии, старший из ста сыновей Икшваку.
- Вимала** (vimalA, «чистая, безупречная») – одно из имён Богини.
- Винайка** (vinAyaka, букв. «устранитель препятствий») – имя-эпитет Ганеши.
- Виравхадра** (vIrabhadra) - страшное чудовище, созданное Шивой для того, чтобы покарать оскорбивших его своим пренебрежением богов на жертвоприношении Дакши (17.39 - 41).
- Вирана** (vIraNa) - отец Вирини (Асикни), супруги Дакши.
- Вирини** (vIriNI) – супруга Дакши, появившаяся на свет из большого пальца на левой ноге Брахмы.
- Виринчи** (viriJci) – имя Брахмы.
- Вирочана** (virocana) – царь дайтьев, сын Прахлады и отец Бали.



- Вирупакша** (virUpAkSa, букв. «имеющий необычное количество глаз») – имя-эпитет Шивы, который изображается с тремя глазами: двумя обычными и третьим – «глазом мудрости».
- Витпати** (viTpati) – редко встречающийся эпитет бога Луны Сомы.
- Вишалакши** (vizAlAkSI, букв. «большеокая») – другое имя Чамунды.
- Вишвавасу** (vizvavasu) – предводитель гандхарвов.
- Вишвакету** (vizva-ketu) – Кама.
- Вишвамित्रа** (vizvamitra, букв. «друг всех») – мудрец, который был рожден кшатрием, но своими аскетическими подвигами добился положения брахмана. Наиболее известные мифы о Вишвамित्रе посвящены истории его соперничества с брахманом Васиштхой.
- Вишварупа** (vizvarUpa, букв. «[принимающий] все формы») – трехголовое существо асурической природы, умерщвленное Индрой.
- Вишвеша** (vizvezA, букв. «владычица всего») – одно из имён Богини.
- Вишну** (viSNu) – бог хранитель вселенной, второй член индуистской троицы (Брахма, Вишну и Шива). Изображается человеком с телом темно-синего цвета, четырёхруким, на груди у него – знак шриватса и драгоценный камень каустубха, его ездовое животное – птица Гаруда. Биджа-мантра Вишну – хУМ (63.151 - 152).
- Вишнумаия** (viSNumAyA, букв. «мая Вишну») – одна из ипостасей Богини как божественной энергии шакти, эманацией которой является весь мир.
- Владыка богатств** (vitteza) – эпитет Куберы, являющегося богом богатства.
- Владыка бхутов** (bhUteza) – эпитет Шивы, в чью свиту входили бхуты.
- Владыка миров** (lokeza) – Брахма.
- Владыка созданий** (prajA-pati) – Брахма.
- Владычица** (IzA, IzvarI) – один из эпитетов Богини.
- Властитель морских чудищ** (yadasAM patiH) – Варуна.
- Возлюбленная Шанкары** (zaMkara-vallabhA) – Парвати.
- Восседающий на Гаруде** (garuDadhvaja) – Вишну, ездовым животным которого служит Гаруда.
- Враг Смары** (smara-gipu) – эпитет Шивы, огнем третьего глаза испепелившего бога любви Каму (Смару), осмеявшего нарушить его подвижничество (42.166 – 173).
- Вритра** (vRtra, букв. «преграда») – могучий асур, преградивший течение рек, был умерщвлен Индрой. Убиение Вритры считается самым великим подвигом Индры.
- Высшая Шакти** (parA-zakti) – одно из имен Богини.
- Вьомакеша** (vyoma-keza) – эпитет Шивы.
- Вьяса** (vyAsa, букв. «разделитель») – божественный мудрец, разделивший Веды и почитавшийся составителем Махабхараты и пуран.
- Ганapati** (gaNa-pati, букв. «владыка ганов») – Ганеша.



Ганга (gAGgA) – богиня, олицетворение главной священной реки индуистов, почитается как одно из частичных проявлений (*кала-рУна*) Богини-матери. Старшая сестра Парвати.

Ганеша (ganeza, букв. «владыка ганов») – слогоголовый сын Шивы. Биджа-мантра Ганеши – *гаМ* (57.138). Другое его имя Херамба.

Гаруда (garuDa) – царь птиц, изображается существом с головой и крыльями орла, с туловищем и ногами человека, служит ездовым животным Вишну.

Гарудадхваджа (garuDa-dhvaja, букв. «имеющий знаком Гаруду») – эпитет Вишну, чей вахана – Гаруда.

Гаури (gaurI, букв. «светлая») – одно из имён Богини в ипостаси Парвати. Пребывает в саттва-гуне. По мнению Дж. Тивари, имя Гаури может происходить из брахманских кругов, потому что типичный брахман иногда описывается как *гаура* (светлый). В Сапташати-сарвасвам, комментарии к ДМ, сообщается, что это имя дал Парвати сам Шива из-за ее раскаленности добела (*гаура*) во гневе (2, 4). Согласно другой версии происхождения этого имени, ранее у Парвати была смуглая кожа, и однажды Шива пошутил по этому поводу. Парвати была обижена этим, и она отправилась в Гималаи для совершения подвижничества. Благодаря подвижничеству богиня приобрела светлый цвет кожи (Шивананда, с.62). В КП описывается как прекрасная женщина, левой рукой держащая голубой лотос, а правой – белое опахало из хвоста яка, которым она обмахивает Шиву (61.43 - 44).

Гаутама (gautama) - из семи великих риши. Известен тем, что проклял Индру, соблазнившего его жену Ахалью.

Гаятри (gAyatrI) - см. Савитри.

Гириджа (giri-jA, букв. «дочь гор») – эпитет Парвати, дочь горного царя Химавана, олицетворения Гималаев.

Гириша (giri-za, букв. «обитающий в горах») – имя Шивы.

Гобхила (gobhila) – мудрец, бывший удгатаром на жертвоприношении, устроенном Девадаттой ради обретения сына.

Говинда (govinda, «пастырь») – многозначное имя Вишну-Кришны, в котором нашли отражение солярные мотивы образа («пасущий коров», т.е. тучи или солнечные лучи), а также скотоводческую символику.

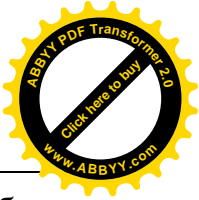
Господин Вайкунтхи (vaikuNTha) – Вишну, чей мир носит название Вайкунтха (букв. «место без тревог»).

Гуха (guha, букв. «тайно(рождённый)») – одно из имён Сканды, данное ему в связи с обстоятельствами его рождения.

Гухьякали (guhyaKaII) – одно из девяти проявлений Кали, описанных в Махакала-самхите.

Гхатака (ghaTaKa) – повелитель киратов, убитый Нараккой (38.117).

Дакша (dakSa, букв. «ловкий, способный») – божественный мудрец, один из «порождённых разумом» сыновей Брахмы, один из главных прародителей живых существ, отец пятидесяти (или шестидесяти)



дочерей, в т.ч. и Сати. Из числа связанных с ним мифов наиболее известен сюжет о разрушении Шивой жертвоприношения Дакши, к участию в котором бог не был приглашён.

Дакшаяни (dAkSAyaNI, букв. «дочь Дакши») – патронимическое имя Сати, дочери Дакши.

Дану (danu) – дочь Дакши и одна из жён Кашьяпы, прародительница одного из двух видов асуров – данавов.

Дарпака (darpaKa) – одно из имен бога любви Камы.

Дасры (dasrau) – общее название обоих Ашвинов, по имени одного из них.

Дашаратха (dazaratha, букв. «тот, кто находясь в колеснице, сражается в десяти направлениях») – царь из Солнечной династии, правитель Айодхьи, отец Рамы.

Двайпаяна (dvaipayaNa, букв. «островитянин», произв. от dvIpa «остров») – прозвище Вьясы, полученное им из-за того, что его мать, рыбачка Сатьявати, тайно родила его на острове.

Девадатта (devadatta, букв. «данный богами») – знаменитый брахман из страны Кошала, отец Сатьяваты.

Деваки (devakI) – супруга Васудевы, мать Кришны, рассматривается иногда как воплощение Адити, матери богов.

Девы (devI, букв. «богиня») – одно из самых распространённых имён Богини. В данном тексте почти всегда даётся в переводе. Это слово также может использоваться в качестве обращения к благородной женщине.

Держатель диска (sakra-pANi) – эпитет Вишну.

Держатель петли (pAzin) – эпитет Варуны, чьим атрибутом является петля, служащая ему оружием для захвата грешников.

Держатель Пинаки (pinAkin) – эпитет Шивы. Пинака (pinAka) – название лука Шивы.

Джаганнатха (jagannAtha, букв. «владыка мира») – эпитет Вишну.

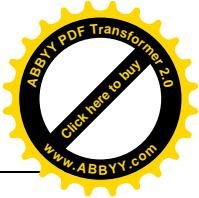
Джамадагни (jamadagni) – брахман и великий подвижник, потомок Бхригу, сын Ричики и Сатьявати и отец Парашурамы.

Джанака (janaKa) – царь Видехи (глава 37). В КП он приемный сын не только Ситы, но и Наракы, которого богиня земли Притхиви рождает на его жертвенном участке (37.33).

Джанаки (jAnakI, букв. «дочь Джанаки») – патронимическое имя Ситы, её отец – царь Джанака (janaKa).

Джанамеджая (janamejaYa, букв. «волнующий, приводящий в трепет») – царь из Лунной династии, правнук Арджуны и сын Парикшита. Во время жертвоприношения змей, устроенного этим царем, сказитель Вайшампаяна впервые исполняет Махабхарату.

Джанардана (janArdana) – имя Вишну-Кришны. Имеет несколько толкований: 1). «побуждающий людей», 2). «уничтожающий (злых) людей», 3). «почитаемый людьми». Каждое из этих толкований основано на различном понимании второго элемента сложного слова ardana.



Джарасандха (jarAsandha) – царь Магадхи и тесть Кансы. Враждовал с Кришной и был умерщвлен Бхимасеной.

Джатаведас (jAta-vedas, «знающий [все] о живущем», «ведающий о [прошлых] рождениях») – имя бога огня Агни.

Джахнави (jAhnavi, букв. «дочь Джанну», произв. от jannu) – патронимическое имя Ганги, которая получила его потому, что мудрец Джанну выпил всю ее воду за то, что она помешала ему совершить жертвоприношение. Затем, по просьбе мудреца Бхагиратхи Джанну выпустил реку, и она с тех пор считается его дочерью.

Джаядратха (jayadratha) – сын Вриддхакшатры, царь страны Синдху. Пытался похитить супругу пандавов Драупади, но потерпел неудачу. В битве на Курукшетре сражался на стороне кауравов и был убит Арджуной.

Джваламукхи (jvAlAmukhi, букв. «с пылающими устами») – Богиня как пожирающее пламя, отождествляется с Бхадракали.

Дивакара (divAkara) – одна из форм солярного божества.

Дхурджжати (dhUrjjaTi) - эпитет Шивы.

Дити (diti, букв. «ограниченность, предел») – дочь Дакши и одна из тринадцати жён Кашьяпы, прародительница одного из родов асуров – дайтьев.

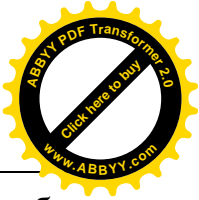
Дочь гор (giriJa) – эпитет Парвати.

Дочь Дакши (dakSa-duhitar) – Сати.

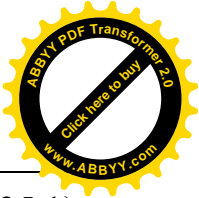
Драупади (draupadi, произв. от drupada) – дочь царя панчалов Друпады, другое (обычное) имя Кришны (kRSNA), общей супруги пятерых братьев пандавов. Вместе со своим братом Дхриштадьумной она родилась из середины жертвенного алтаря как воплощение богини Шри.

Друхина (druhina) – Брахма.

Дурга (durgA, «неодолимая») – в КП третье (десятирукое) воплощение Богини, в котором она умерщвляет Махишу. Изображается в образе прекрасной молодой женщины, которая правой ногой опирается на спину льва, а большим пальцем левой касается поверженного ею Махиши, которого она пронзает трезубцем в сердце. Своими десятью руками богиня держит трезубец, меч, диск, острую стрелу, копье, щит, натянутый лук, петлю, стрекало, колокольчик и топор (59.12 – 21). Дурга-биджа это *auM хРИМ шРИМ* (59.2), Дурга-тантра *oM дурге дурге раkШuHu свAxA* (59.25). Выделяется девять форм Дурги, и приводятся различные списки девяти Дург. Так, один список включает Шайлапутри, Брахмачарини, Чандагханта, Кушманда, Скандамата, Катьяяни, Каларатри, Махагаури и Сиддхидатри. Другой, более известный список состоит из Уграчанды, Прачанды, Чандогры, Чанданайики, Чанды, Чандавати, Чандарупы, Атичандики и Рудрачанды. Свита Дурги включает восемь шакти: Уграчанду, Прачанду, Чандогру, Чанданайику, Чанду, Чандавати, Чамунду и Чандику (59.22). Тожественна Бхайрави и крия-шакти, энергии действия.



- Дханвантари** (dhanvantari, букв. «движущийся по дуге лука») – бог врачевания, вышедший с чашей амриты в руках из океана при пахтании его богами.
- Дхаумья** (dhaumya) – родовой жрец (пурохита) пандавов, его небесный аналог – Брихаспати, пурохита Индры, царя богов.
- Дхриштадьюмна** (dhRSTadyumna) – сын царя Друпеды и брат Драупади, который вместе с сестрой появился на свет из жертвенного огня при совершении обряда жертвоприношения, как частичное воплощение бога Агни. В битве на Курукшетре сражался на стороне пандавов.
- Дхундху** (dhundhu) – демон, досаждавший подвижнику Уттанке и убитый царем Кулаваяшвой.
- Дхундхумара** (dhundhumara, букв. «губитель Дхундху») – другое имя царя Кулаваяшвы, умертвившего демона Дхундху.
- Икшваку** (ikSvaku) – первый из десяти (согласно ДБП) сыновей Ману Вайвасваты, основатель ветки Солнечной династии, правившей в городе Айодхья.
- Имеющий на знамени рыбу** (mInAGka, mIna-ketu) - эпитет бога любви Камы, на знамени которого изображена рыба макара.
- Имеющий на знамени царя быков** (vRSa-rAja-ketu) - эпитет Шивы. Царь быков – Нанди.
- Индра** (indra) – бог бури и грома в индийской мифологии. В ведийский период – величайшее божество. В эпосе и пуранах – царь богов, победитель демонов, его образ, однако, уступает по значению Вишну и Шиве, которым передаётся ряд функций Индры. Возглавляет группу хранителей мира, являясь хранителем востока. Биджа-мантра Индры – *лаМ* (53.16).
- Индравахака** (indravahaka, букв. «тот, кто ездит на Индре») – другое имя царя Какутстхи. Это имя царь получил из-за того, что в битве с асурами восседал на горбу быка, в которого обратился Индра.
- Индрани** (indrANI) - одни из имен супрги бога Индры Шачи.
- Инду** (indu) – бог Луны Сома.
- Иша** (Iza, букв. «владыка») – эпитет Вишну или Шивы.
- Ишана** (IzAna, букв. «повелитель») – 1. эпитет Шивы или Вишну; 2. пятый лик Садашивы, обращенный вверх и олицетворяющий энергию откровения. Соответствует собственно Шиве. Открывает Агамы.
- Ишвара** (Izvara, «владыка») – имя относится обычно к Шиве, иногда – к Вишну.
- Йогешвари** (yogezvarI, букв. «владычица йоги») – восьмая (высшая) из матрик. Другие имена Апараджита (aparAjitA букв. «непобедимая») и Махалакшми (mahAlakSmI, «великая Лакшми»).
- Какутстха** (kakutstha, букв. «восседающий на горбу») – царь из Солнечной династии, сын Шашады. В битве с асурами восседал на горбу (kakud) быка, в которого обратился Индра, отсюда и его имя. Это имя стало родовым для всех его потомков, в том числе и великого героя Рамы.



Кала (kAla) – персонификация времени в индийской мифологии (25.1).

Иногда выступает как самостоятельное божество, иногда как воплощение Ямы или Шивы (Рудры). Кала часто представляется неким чудовищем, поглощающим и губящим человеческие существования.

Каланеми (kAlanemi) – сторукий демон, убитый Вишну.

Кали (kAlī, букв. «чёрная») – 1. гневная ипостась Богини. В образе Кали воплощается наиболее грозная сторона ее характера. Изображается обнажённой женщиной с телом черного цвета, с гирляндой срубленных голов на шее, с высунутым окровавленным языком и торчащими клыками, с различными видами оружия в руках (61.63 – 68). В пуранической традиции имя Кали понимается прежде всего как указующее на черный цвет кожи Богини. Возможно, Кали была первоначально богиней темнокожих аборигенов Индии, и отсюда ее имя. Вторая версия происхождения этого имени состоит в том, что характер образа этой жестокой богини разрушения связывает ее с Калой, или временем, которое часто выступает проявлением Шивы. Именем Кали также называется один из семи языков священного огня в Мундака-упанишаде (1. 2. 4). В Сапташати-сарвасвам о происхождении имени Кали сказано: «(Та, которая) принуждает (калайати), мучает дайтев, понуждает людей, во множестве обрядов проявляется, есть Кали, она же Калика» (2, 21). Кали – основное почитаемое божество в школе кали-кула. В тантрах описывается разное количество форм Кали в зависимости от того, что собой символизируют те или иные ее формы и какие функции выполняют. Например, в Махакала-самхите упомянуто девять ее проявлений. В КП у Калики восемь йогини: Махакали, Рудрани, Угра, Бхима, Гхора, Бхрамари, Махаратри и Бхайрави (61.69 – 70). Биджа-мантра Кали – *крИМ*. Также мантра Кали в КП это *шрИМ саХ* (61.90); 2. в КП именем Кали также зовется и благостное проявление – Парвати.

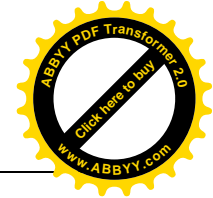
Калика (kAlīka) – имя Кали с уменьшительно-ласкательным суффиксом «ка», играющим сходную роль и в санскрите, и в русском языке.

Кальяни (kalyANI, букв. «благая») – девственница в возрасте четырёх лет, почитаемая на обряде кумари-пуджа.

Кама (kAma) – бог любви, индийский Эрот. О рождении Камы рассказывается в первой главе КП. Неудачно пытался разжечь в Шиве страсть к Парвати, в результате чего тот сжег его огнем из своего «третьего глаза» (42.166 – 173). Его биджа-мантра – *клИМ*.

Камадеви (kAma-devī, букв. «богиня любви») – одно из имен Богини.

Камакхья (KAmaAkhyA) – горная богиня, почитаемая в Камарупе (Ассам). В КП отождествляется с высшей Богиней и выступает в образе олицетворения любовной страсти. Святилище Камакхьи в Камарупе считается одной из самых важных питх – мест паломничества шактов. Согласно легенде, туда упало йони Сати. Иконографически изображается пятиликой, восседающей на белом трупе, красном лотосе



и льве, в образе которых выступает боги тримурти: Шива, Брахма и Вишну соответственно (58.63 – 66). Камакхья имеет пять проявлений: собственно Камакхья, Трипура, Камешвари, Шарада и Махалока (62.81 – 82) и восемь йогини: Гуптакама, Шрикама, Виндхьявасини, Котишвара, Ванастха, Пададурга, Диргхешвари, Бхуванешвари (62.92 – 93). Помимо КП, почитание Камакхьи описывается в Йогине-тантре и Камакхья-тантре. Ее биджа-мантра, как и у Камы, *кЛИМ* (62.135).

Камала (kaṃalā, букв. «лотосная») – десятая махавидья из десяти, обладает тамасической природой. Отождествляется с Махалакшми.

Каматха (kaṃaṭha) – мудрец, возглавлявший группу мудрецов, которые слушали Калика-пурану из уст Маркандеи.

Камбала (kaṃbala) – батука, обитающий на Камарупе. Имеет тело светло-золотистого цвета, восседает на слоне и держит в двух руках жезл и капалу (63.132; 64.53).

Камешвара (kaṃeśvara, букв. «владыка любви») – форм Шивы, согласно А. Авалону, являющаяся аспектом Парамашивы, «высочайшего Шивы». Изображается стоящим на белом лотосе и держащим в своих четверых руках трезубец, лук Пинаку, лотос и цитрон. Его мантрой является прасада-мантра – *хаум*.

Камешвари (kaṃeśvarī, букв. «владычица любви») – супруга Камешвары, одна из пяти ипостасей Камакхьи (62.81-82). Ее мантрой является майя-карана-мантра *оМ хрИМ саХ*.

Канва (kaṃva, букв. «глухой») – мудрец, считается создателем ряда гимнов Ригведы, вырастил и воспитал Шакунталу, дочь апсары Менаки и Вишвамитры, был пурохитой царя Бхараты, сына Душьянты и Шакунталы.

Кандарпа (kaṃdarpa) – одно из имен бога любви Камы.

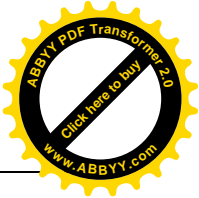
Канса (kaṃsa, ср. корень kaṃs «разрушать») – царь из рода Яду, воплощение на земле асура Каланеми, злобный тиран, свергнувший своего отца Уграсену. Был убит Кришной.

Капила (kaṃpīla, «рыжеватый») – мудрец, являющийся воплощением Вишну (32.3 – 4). Оскорбленный Ману Сваямбхувой, он обрек мир на разрушение посредством потопа (32.28 – 30).

Капота (kaṃpota, букв. «голубь») – мудрец, странствовавший по миру в образе голубя (49.4), отсюда и его имя. От связи с младшей сестрой Таравати Читрангадой имел двух сыновей: Суварчаса и Тумбуру. Проклял Таравати за то, что она отвергла его, предсказав, что она родит двух внебрачных сыновей с мордами обезьян (50.16 – 20). Открыл Ветале и Бхайраве тайну их рождения и посоветовал им найти прибежище у их отца Шивы (51.59 – 84).

Карала (kaṃalā) – кшетрапала, обитающий в Камарупе (64.52).

Каратель Паки (paṃka-zāsaṃa) – эпитет бога Индры, убившего демона-дайтью Паку. Такое толкование соответствует выдвиганию в эпосе и



пуранах на передний план военного аспекта образа и связанной с этим трансформации отражённого в имени сюжета.

Карттикея (kArttikeya, «рождённый от Криттик») – прозвище сына Шивы Сканды, обозначающее его связь с жёнами шестерых мудрецов, персонифицированных в образах шести звёзд созвездия Плеяды.

Катьяяна (kAtyAyana) – мудрец, осудивший путем проклятия на смерть от руки женщины асура Махишу за то, что тот в обличье прекрасной женщины соблазнил его ученика Рудрашву (60.97 – 100). Впоследствии Богиня в своем проявлении Дурга явилась в обители Катьяяны и, получив благодаря этому имя Катьяяни, она умертвила Махишу.

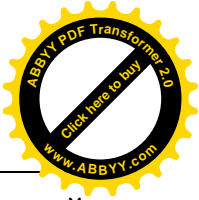
Катьяяни (kAtyayAnI, «произошедшая от Катьяяны») – 1. одно из имён Богини. Это имя выводится является производным от имени мудреца Катьяяны. Катьяяна – потомок древнего мудреца Ката, сына Вишвамитры. Особая связь Богини с родом Вишвамитры заключается прежде всего в том, что Вишвамитра является получателем мантры гаятри (Ригведа, 3, 62, 10). Будучи самой священной мантрой Вед, гаятри напрямую соотносится с Богиней и является её мантрическим образом. Согласно КП, Богиня в ее проявлении Дурги является в обители Катьяяны и уничтожила асура Махишу, проклятого мудрецом из-за того, что тот, обернувшись женщиной, соблазнил его ученика (60.97 – 100). В индуистском тантризме Катьяяни считается одной из девяти Дург. В КП она напрямую отождествляется с Дургой. В ДМ история убиения Махиши рассказывается иначе. В Сапташати-сарвасвам о происхождении этого имени говорится: «Явившаяся в обители Катьяяны ради исполнения (желания) богов и ставшая (его) женою, (поэтому) имя Бхагавати – Катьяяни. Благодаря ее нерушимому целомудрию (она) свободна и независима от мужа» (2, 4); 2. имя кормилицы Нараки, под чьим обликом скрывалась его собственная мать Притхиви.

Каубери (kauberI, произв. от kubera) – одна из матрик, божественная энергия (шакти) Куберы.

Каушика (kauzika) – Вишвамитра.

Каушики (kauzikI) – богиня, одна из ипостасей высшей Деви. Традиционное толкование этого имени «появившаяся из тела [Деви]». В версиях ДМ и ДБП эта ипостась является «из почерневшего от гнева тела Богини» во время войны с братьями-асурами Шумбхой и Нишумбхой. В КП она является из сердца Богини через кончик языка. Изображается в образе прекрасной десятирукой женщины в шкуре льва, стоящей на тигре (61.78 - 85). Ее мантра – *УМ йаХ саХ* (61.75 -76). Имеет восемь йогини – матрик: Брахмани, Махешвари, Каумари, Варахи, Вайшнави, Нарасимхи, Айндри, Шивадуги (61.87 - 88).

Кешава (kezava, от keza «волосы») – имя Кришны, которое может быть объяснено его рождением из чёрного волоска Вишну, проникшего в чрево Деваки, тогда как его брат Баларама родился из белого волоска,



иногда это имя связывают с волосатостью Кришны как его этнической характеристикой.

Кришна (kRSNa, букв. «чёрный») – восьмое воплощение бога Вишну на земле, сын царя Васудевы и Деваки. Согласно Бхагавата-пуране, Кришна не просто аватара, а тождественен самому Вишну. Согласно Тодала-тантре и Гухьятигухья-тантре, в аватаре Кришны проявляет себя сама Кали.

Кшити (kSiti) – другое имя богини земли Притхиви.

Кубера (kubera) – бог богатства, обитающий в Гималаях, предводитель якшей и гандхарвов. Изображается одноглазым человеком с тремя ногами и восьмью руками. Один из восьми хранителей мира, считается хранителем севера.

Кумбхайони (kumbha-yoni, букв. «тот, утробой для которого послужил кувшин») – эпитет божественного мудреца Агастьи. Агастья считался сыном Митры и Варуны и апсары Урваши, согласно преданию, он родился в кувшине, в который разлилось при виде Урваши семя обоих богов (отсюда и его эпитет Кумбхайони).

Кумбхакарна (kumbhakarNa) - ракшас, брат Раваны, убитый Рамой.

Лакшмана (lakSmaNa) - сводный брат Рамы, отправившийся вместе с ним и Ситой в изгнание в лес.

Лакшми (lakSmI) – богиня счастья, красоты и богатства, супруга Вишну. Обычно изображается прекрасной женщиной, восседающей на лотосе и с лотосом в руках. Считается частичной формой (aMza-rUra) Богини. В индуистском тантризме выделяется восемь аспектов Лакшми. Биджа-мантра этой богини – *шРИМ*.

Ламбодара (lambodara, «с отвисшим брюхом») – эпитет Ганеши.

Лаухитья (lauhitya) – божество, олицетворяющее реку Брахмапутру. Имеет тело алого цвета и темно-синие одежды, в своих четырех руках держит книгу, белый лотос, копье и знамя. Ваханой ему служит дельфин (63.141- 143).

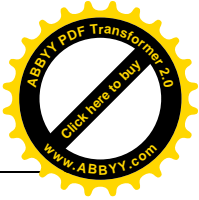
Ломаша (lomaza) – святой мудрец, посланец Индры, в Махабхарате сопровождающий пандавов в их странствиях по тиртахам.

Магхаван (maghavant, букв. «щедрый») – имя-эпитет Индры, в содержании его, по-видимому, отражена роль Индры как божества, связанного с дождем и плодородием земли.

Мада (mada, букв. «опьянение») – чудовище, созданное Чьяваной для устрашения Индры, не пожелавшего предоставлять Ашвинам долю сомы на жертвоприношениях. Смиловитившись, Чьявана разделил Маду на четыре части, вложив его в женщин, опьяняющие напитки, игральные кости и охоту.

Мадана (madana, букв. «опьяняющий, сводящий с ума») – одно из имен бога любви Камы.

Мадхава (mAdhava, произв. от madhu) – имя Кришны по одному из его предков – Мадху, также имя Вишну.



Мадхусудана (madhusUdana, букв. «губитель Мадху») – эпитет Вишну, при помощи Богини убившего Мадху.

Майнака (mainaka) – сын Химавана и Менаки и брат Парвати.

Майя (mAuA) – 1. одно из имен Богини, произ. от mAuA «колдовство, волшебство», в адвайта-веданте иллюзорная сила Парабрахмана, благодаря которой нереальный мир воспринимается как реальный; 2. в КП дочь царя Видарбхи, ставшая супругой Нараки (38.131).

Мангала (maGgaLA) – благостная, доброжелательная ипостась Богини.

Мандодари (mandodarI) - главная супруга Раваны.

Манматха (manmatha, букв. «смущающий душу», «волнующий разум») – бог любви Кама.

Манобхава (manobhava, букв. «возникший в мыслях») – бог любви Кама.

Манонматхини (manonmathinI, букв. «сводящая с ума») – супруга царя Какутстхи.

Ману (manu, букв. «человек») – общее имя для прародителей людей, появляющихся последовательно в каждой из манвантар – четырнадцати периодов, времени существования периодически гибнущей вселенной. Ману седьмой манвантары, в которую мы живем, зовут Вайвасвата и он является сыном бога Солнца, другое имя которого Вивасван. Первым же из Ману был Сваямбхува.

Маркандея (mArkaNDeya) – мудрец-отшельник из рода Бхригу, от его имени ведется повествование в КП. Согласно преданию, силой подвижничества он достиг бессмертия (в пуранах его бессмертие выступает даром Шивы ревностному почитателю).

Марганда (mArtaNDa) - одна из форм солярного божества.

Матанга (mAtaGga) – одно из имен Шивы.

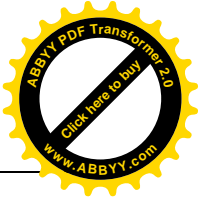
Матанги (mAtaGgI) – 1. в КП имя Богини как супруги Шивы, произв. от mAtaGga Шива; 2. девятая махавидья из десяти, Шакти как проявленная Речь. Тантрический аналог Сарасвати, выступает покровительницей искусств, особенно музыки. Почитается в трёх основных формах: в саттве – как Минакши, в раджасе – как Матанги и в тамасе – как Сумукхи. Обитает на шмашане и обликом напоминает Кали.

Матерь мира (jagan-mAtar) – эпитет Богини.

Матерь Сканды (skanda-mAtar) - Парвати.

Махабхайрава (mahAbhairava) – форма Шивы, Бхайрава, обитающий на кладбище.

Махавидья (mahAvidyA, «великое знание») – причинное сущностное тело Богини, душа мира, неуничтожимая духовная форма, находящаяся в неразрывном единстве с Шивой. Как Махавидья Богиня имеет десять основных проявлений (*даша махавидйА*): Кали, Тара, Сундари (Трипура, Трипурасундари, Раджараджешвари, Лалита, Шодаши), Бхуванешвари, Чхиннамаста, Бхайрави, Дхумавати, Багала, Матанги и Камала. Эти десять махавидий соотносятся с десятью основными



аватарами Вишну. Из них первые три – Кали, Тара и Сундари – считаются главными.

Маха-Вишну (mahA-viSNu) – Вишну, возлежащий на водах причинного океана и своим дыханием порождающий все миры.

Махадева (mahAdeva, букв. «великий бог») – эпитет Шивы.

Махадеви (mahAdevI, букв. «великая богиня») – одно из имен Богини.

Махакала (букв. mahakAla «очень черный») – сын Шивы, родившийся на земле как Бхайрава.

Махакали (mahAkAlI, букв. «великая Кали») – 1. одна из девяти Кали, 2. в ДМ – первое проявление Богини, погубившее асуров Мадху и Кайтабху.

Махалакшми (mahAlakSmI, букв. «великая Лакшми») – 1. восьмая и высшая из восьми матрик, другие имена – Апараджита, Йогешвари, Чанди, 2. в ДМ – второе проявление Богини, умертвившее асура Махишу.

Махалока (mahAlokA) – одна из пяти ипостасей Камакхьи (62.81 – 82).

Махамайя (mahAmAyA, букв. «великая иллюзия») – наряду с Махавидьей (mahAvidyA, «великое знание») одна из двух основных форм Богини; это сила вуалирования, сокрытия, она приводит к инволюции души из более тонких во все более грубые формы бытия, опутывает душу узами и являет собой весь проявленный мир сансары. Отождествляется с Бхуванешвари и с Махакали. «Та, в которой содержится вселенная, есть майя. В ком величие (махати), есть Майя» (Сапташати-сарвасвам, 2, 23). Биджа-мантра Махамайи – *хРИМ*. В начале КП приводится также ее мантра: *а ка ча Та та на йа са* (52.12), именуемая Вайшнави-тантрой. Йогини слогов этой мантры являются соответственно Гириджа, Чандика, Чандрагханта, Кушманди, Скандамата, Катьяяни, Каларатри и Махадеви (56. 4 – 6).

Махасарасвати (mahAsarasvatI, букв. «великая Сарасвати») – проявление Сарасвати, в ДМ – третье проявление Богини, умертвившее Шумбху и Нишумбху.

Махеша (mahesha, букв. «великий владыка») – имя-эпитет Шивы.

Махешвара (maheszvara, букв. «великий владыка») – имя-эпитет Шивы.

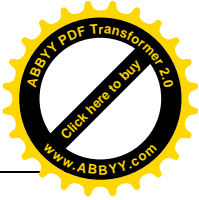
Махешвари (maheszvarI, букв. «великая владычица») – имя Богини в её проявлении супруги Шивы, также одна из матрик, являющаяся шакти Шивы.

Махиша (mahisa, букв. «буйвол») – асур в облике буйвола, победивший богов и ставший властелином вселенной. Согласно КП, Махиша трижды является и трижды его умерщвляет Богиня в ее проявлениях Уграчанда, Бхадракали и Дурга соответственно (глава 60). Также, согласно версии КП, в Махише воплощается частью сам Шива, супруг Богини (60.146).

Махотсаха (mahotsaha) – йогини, обитающая в Камарупе (64.54).

Медхатитхи (medhatithi) – мудрец, считавшийся отцом Арундхати.

Менака (menaka) – 1. прекраснейшая из апсар. Согласно одному из мифов, по указанию Брахмы соблазнила Вишвамитру, чтобы отвлечь его от



аскетических подвигов, и имела от него дочь Шакунталу; 2. супруга Химавана и мать Парвати.

Минакши (mInAkSI, букв. «рыбоглазая») – одна из богинь шиваитского пантеона, считается формой Матанги. Согласно одной из версий, она – дочь царя Малаядхваджи. С детства Минакши имела три груди и ей был свойственен острый рыбий запах. Однажды, уже унаследовав трон отца и став великой завоевательницей, Минакши встретила Шиву, и сразу же и запах, и третья её грудь исчезли. После этого Минакши превратилась в тихую стыдливую деву и вышла за Шиву замуж. В качестве ипостаси Парвати она почитается на юге Индии.

Мрида (mRda) – эпитет Шивы.

Мунда (muNDa, букв. "череп") - асур, вместе со своим братом Чандой бывший слугой Шумбхи и Нишумбхи. Убит Богиней. Символизирует тупость, инертность сознания.

Михира (mihira) – одна из форм солярного божества.

Мрида (mRDa) – редко встречающееся имя Шивы.

Нанда (nanda, букв. «радость») – царь пастухов Гокулы, приёмный отец Кришны. В ту ночь, когда родился Кришна, в семье Нанды и Яшоды родилась Вишнумайя в образе девочки, Васудева подменил её новорождённого в темнице Кансы Кришну. В шактистских пуранах миф о рождении Кришны трактуется так, что активным и главным началом выступает уже не Вишну, а Вишнумайя.

Нанди (nandin) – священный бык, вахана и один из символов Шивы, выступает как воплощение сексуальной мощи.

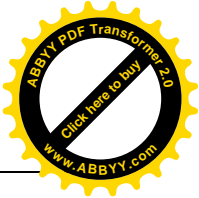
Нара (nara, «мужчина», «человек») – мудрец, всегда выступающий в паре с Нараяной. Кришна и Арджуна считаются воплощением Нары-Нараяны.

Нарада (nArada) – мудрец, произошедший, согласно ДБП, из колен Брахмы, а в своем следующем рождении ставший сыном Дакши. Нарада – глава гандхарвов и посланец богов, изобретатель струнного музыкального инструмента вины. Нарада предсказывает, что Парвати станет супругой Шивы (41. 62 – 69).

Нарака (naraKa) – сын Вишну в его воплощении Варахи от богини земли Притхиви, зачатый ею во время ее ритуальной нечистоты, вызванной месячными (29.13; 36.7). Воспитывался при дворе царя Джанаки. Обрел асурическую природу и совершил множество нечистивых деяний (40.10 – 14), в результате чего был умерщвлен своим отцом Вишну (40.106).

Нарасимхи (nara-diMhI, букв. «человекольвица») – одна из матрик, божественная энергия (шакти) Вишну, воплотившегося в образе Нарасимхи.

Нараяна (nArAyaNa) – одно из имён Вишну, толкуется двояко: «тот, чьё пристанище воды» и «связанный с людьми» (последнее толкование отражает основной аспект образа Вишну – его роль заступника людей); мудрец, всегда выступающий в паре с Нарой. Кришна и Арджуна считаются воплощениями Нары-Нараяны.



Нараяни (nArAyaNI) – божественная энергия (шакти) Нараяны –Вишну.

Насатья (nAsatya) - см. Ашвины.

Ниламба (nIlAmbA, букв. «тёмно-синяя мать») – отождествляется с Тарой. Тара (tArA, «спасающая»), вторая из десяти махавидий, одна из трёх главных. Обладает саттвической природой и дарует знание, ведущее к спасению. Почитается исключительно через вамачару. В Индии культ Тары распространён в Бенгалии и Ассаме.

Ниласарасвати (nIlasarasvatI, букв. «тёмно-синяя Сарасвати») – проявленный аспект Тары. Другое имя – Видьяраджни (vidyArAjJI, букв. «царица знания»).

Нишумбха (nizumbha) – асур, сын Андхаки и младший брат Шумбхи, оба брата были убиты Богиней.

Носящий полумесяц (zazi-maulin) – Шива. Полумесяц на лбу этого бога обозначает, что он полностью обуздал свой ум.

Носящий диск (sakrin) - Вишну, чьим излюбленным оружием является диск.

Обитающая на лотосе (padmAlayA) – эпитет Лакшми, которая изолированно (без своего супруга Вишну) изображается стоящей или сидящей на цветке лотоса.

Обладатель цветочного лука (puSra-dhanvan) – Кама.

Обладатель цветочных стрел (kusumAyudha-bANa) - бог любви Кама, непременным атрибутом которого являются цветочные стрелы.

Павака (pAvaka, букв. «очищающий») – эпитет Агни, бога огня.

Павана (pavana, букв. «очищающий») – бог ветра Вайю.

Падма (padmA, букв. «лотос») – имя-эпитет Лакшми, неотъемлемым атрибутом которой является лотос.

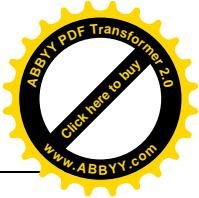
Пакашасана (pAkazAsana, букв. «губитель Паки») – имя-эпитет Индры, умертвившего асура Паку.

Пандавы (pANDava, мн.ч. pANDavAH – букв. «сын, сыновья Панду») – прозвище пятерых братьев, главных героев Махабхараты – Юдхиштхиры, Бхимасены, Арджуны, Накулы и Сахадевы, которые родились у двух жён царя Панду – Кунти и Мадри от разных богов.

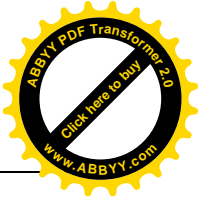
Пандунатха (paNDunAtha) – один из аспектов Бхайравы, считающийся также формой Варахи, третьего воплощения Вишну из десяти основных. Имеет тело алого цвета и четыре руки, в которых держит палицу, лотос, копьё и диск. Обитает в Камарупе (64.53).

Парамештхин (parameSThin, «высочайший, первейший») – эпитет разных богов, в т.ч. и Шивы.

Парвати (pArvatI, букв. «горянка») – одно из имён Богини в её ипостаси супруги Шивы. В Сапташати-сарвасвам о ней говорится: «Парвати является дочерью (владыки) гор Химавана» (2, 31). Считается образцом идеальной жены. Изображается в виде прекрасной молодой женщины. Другие ее имена – Апарна, Ума, Хаймавати и Кали.



- Паушья** (rauṢya) – царь страны Брахмаварты, внук Адити и сын Пушана (47.26), отец Чандрашекхары (47.53).
- Пашупати** (paṣu-pati, букв. «повелитель животных») – имя Шивы. Первоначально данное имя обозначало, вероятно, «покровитель рогатого скота» (в связи со скотоводческим происхождением ряда элементов в символике и мифологии Шивы), а затем стало осмысляться как «Владыка всего сущего» («всей твари»).
- Повелитель ночи** (nīza-nātha) – эпитет бога луны Сомы.
- Повелительница богов** (surezvarī) – эпитет Богини.
- Потомок Рагху** (rAghava) – эпитет Рамы.
- Праджапати** (pṛajāpati, букв. «господин потомства») – ведическое божество, в эпосе и пуранах ставшее отождествляться с Брахмой или считаться особой его ипостасью.
- Прахлада** (pṛahlāda) – сын царя асуров Хираньякашипу, который подверг его мучениям за преданность культу Вишну (последний, приняв облик Нарасимхи («человекольва»), спас Прахладу и убил Хираньякашипу). Прахлада является отцом царя дайтьев Вирочаны и дедом Бали.
- Прачанда** (pṛacaṇḍa) – гневное проявление Богини, одно из восьми эманаций Чанди (Чандики).
- Прачетас** (pṛacetas, «мудрый») – Варуна.
- Притха** (pṛthā) – другое имя Кунти, супруги Панду и матери пяти братьев-пандавов.
- Притхиви** (pṛthivī) – богиня земли, изображается прекрасной женщиной со смуглым цветом кожи, держащей в руках четки и лотос (37.27). Мать Нараки, родившая его от Варахи. Другие ее имена – Васундхара и Кшити.
- Прияврата** (pṛiyāvṛata) – сын первого из Ману – Сваямбхувы и его супруги Шатарупы.
- Пурандара** (puraṇḍara) («сокрушитель вражеских твердынь») – эпитет Индры.
- Пурушоттама** (puruṣottama, «высочайший из мужей», «высший дух») – эпитет Вишну.
- Пушан** (pUṢan) – божество, связанное с Солнцем и плодородием, отец Паушьи и дед Чандрашекхары.
- Равана** (rAvaṇa) – царь ракшасов, правитель острова Ланки, похитивший Ситу и убитый Рамой.
- Рагху** (raghu) – царь Солнечной династии, сын Дилипы и прапрадед Рамы.
- Рактабиджа** (rakta-bīja, букв. «капля крови») – могучий асур, соратник Шумбхи и Нишумбхи, умерщвленный Богиней. Подробно история Рактабиджи рассказывается в ДБП, главы 27 - 29. В КП только упоминается об убиении его Богиней (61.111).
- Рактадантика** (rakta-dantikā, букв. «с красными зубами») – воплощение Богини в ДМ, получившее свое имя из-за того, что ее зубы станут



красными от крови пожираемых ею данавов, порожденных Випрачитти (11.43 - 45).

Рама (rAmA) – главный герой эпоса Рамаяны, победивший царя ракшасов Равану, похитившего его супругу Ситу. Считается седьмым из главных аватар Вишну. В тантрах именуется проявлением Тары. В йоге олицетворяет пингала-нади (в то время как Кришна – иду). В КП выступает только в образе орудия, посредством которого Богиня умерщвляет Равану (60.25 - 42).

Рама (rAmA, букв. «радующая») – Лакшми.

Рамбха (rAmbha) – отец Махиши.

Рати (rAtI, букв. «страсть») – супруга Камы. История ее рождения рассказывается в третьей главе КП.

Раудри (rAudrI, произв. от rudra) – одна из матриц, божественная энергия (шакти) Рудры.

Ревати (revatI) – дочь царя Реваты, выданная замуж за Балараму (Баладеву).

Ренука (reNuka) – мудрец, воплощение Ганеши, вышедшее из лингама, находящегося в Сомнатхе.

Ренука (reNukA) – ипостась Дурги, в мифологии супруга Джамадагни и мать Парашурамы. Иногда отождествляется с тамильской богиней Мариямман.

Рожденная из лотоса (kaMalotthA) – эпитет Лакшми, которая согласно одному из преданий, родилась в самом начале творения, всплыв из первозданных вод на цветке лотоса.

Рохини (rohiNI, «красноватая») – персонификация одноименного созвездия (9-й накшатры лунного зодиака, включающей Альдебаран и еще 4 звезды созвездия Тельца), дочь Дакши, любимая из 27 жен бога Луны Сомы. В известном мифе рассказывается, что Сома так любил Рохини, что пренебрегал всеми остальными ее своими женами, сестрами Рохини, чем навлек на себя проклятие ее отца Дакши (КП, гл. 20).

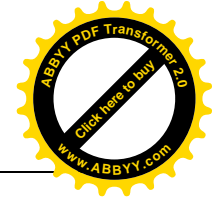
Рохита (rohita) – сын Харишчандры.

Рудра (rudra, букв. «ревун») – одно из имён Шивы. Также Шива как разрушитель, Агхора.

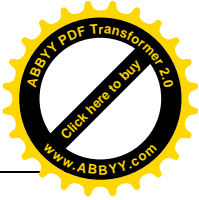
Рудрани (rudrANi) – 1. женская ипостась Рудры; 2. имя Богини в ее проявлении супруги Шивы. Под этим именем она упомянута и в КП. Описывается как женщина с телом цвета красноватого золота, держащая в двух руках лотос и опахало и восседающая в позе лотоса на лотосе на тигровой шкуре (61.45 – 46). Имеет восемь йогини: Джаю, Виджаю, Матанги, Лалиту, Нараяни, Савитри, Свадху и Сваху (61.47 – 48).

Рудрашва (rudrAzva) – ученик мудреца Катьяяны, соблазненный Махишей, принявшим обличье прекрасной женщины (60.97 – 100).

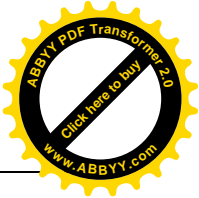
Савитри (sAvitrI) – олицетворение мантры Савитри (Гаятри), в шактистских текстах одно из имён Богини; в КП – благочестивая богиня, воспитательница Арундхати (23.15 -16).



- Сагара** (sAgara) – 1. царь, которому мудрец Аурва пересказывает ритуальную часть КП; 2. царь из Лунной династии. Известен миф о сыновьях царя Сагары.
- Садашива** (sadaziva) – 1. высший Шива, соединяющий все пять ликов: Ишана (Садашива), Татпуруша (Махешвара), Садйоджата (Брахма), Вамадева (Вишну), Агхора (Рудра), 2. Шива в аспекте милости (*ануграха*), один из пяти ликов.
- Садйоджата** (sadyojAta, «быстророждающий») - первый лик Садашивы, обращенный на запад, олицетворяющий энергию творения. Соответствует Брахме.
- Самосуций** (svayaMbhu) – эпитет Брахмы.
- Санаткумара** (sanatkumAra) – древний легендарный мудрец, наделенный вечной молодостью, один из четырех сыновей Брахмы, почитаемый главным из высочайших риши.
- Сандхья** (sandhyA) – богиня, олицетворение утренних и вечерних сумерек (22.108 -109), появившихся на свет из ума Брахмы.
- Санкаршана** (saMkarSana, букв. «пашущий») – имя-эпитет Баладевы (Баларамы).
- Сарасвати** (sarasvatI) – богиня речи и мудрости, покровительница учёных и поэтов. Изображается светлокожей женщиной, восседающей на лотосе. В Сапташати-сарвасвам ее имя объясняется так: «Та, у которой происходит истечение вод (сара), та есть Сарасвати» (2, 22). Согласно некоторым пуранам, она супруга Брахмы (Матсья-пурана, 4, 23 – 24), в Махабхарате она дочь Брахмы (XII, 122, 25). Высшая форма Сарасвати, Анируддха-Сарасвати (aniruddha-sarasvatI), соответствует Кали и Таре. Богине Сарасвати противопоставляется богиня счастья и красоты - Лакшми, но обе они считаются частичными формами (*аМша-рУна*) проявления Богини. Биджа-мантра Сарасвати – *аиМ*.
- Сати** (satI, букв. «сухая») – дочь Дакши, одна из ипостасей Богини как супруги Шивы в её первом рождении. История любви Шивы и Сати рассказывается в КП, главы с 8 по 16.
- Сатьяврата** (satyavrata, букв. «давший обет говорить только правду») – брахман, бывший в молодости глупцом, но благодаря повторению биджа-мантры Сарасвати ставший царём поэтов (ДБП, III.10).
- Саумья** (saumyA, букв. «благая, прекрасная») – то же, что и Сундари.
- Свадха** (svadhA) – имя Богини, в котором отразилась пураническая персонификация ведийского восклицания, произносимого во время подношения жертвенной еды усопшим предкам.
- Сваха** (svAhA) – имя Богини, в котором отразилась пураническая персонификация ведического ведийского ритуального возгласа «сваха», произносимого во время жертвоприношений богам. Отождествление Богини со Свадхой и Свахой мы находим в шактистских текстах.
- Сваямбхува** (svayaMbhuva, букв. «самосуций») – первый из четырнадцати Ману.



- Сита** (sitA, букв. «борозда») – супруга Рамы, появилась из борозды на жертвенном участке, который вспахал бездетный царь Джанака (37.13). В пуранах и некоторых версиях Рамаяны она выступает воплощением Лакшми.
- Сканда** (skanda) – бог войны, предводитель войска богов. Является сыном Шивы. Персонифицирует энергию поднятия – арохана-шакти. В саттва-гуне это подъем кундалини, в раджо-гуне – половое возбуждение, в тамо-гуне – гнев. Изображается шестиликим, двенадцатируким юношей, сидящим на павлине. В Тамилнаду известен как Муруган.
- Слоноликий** (gaja-vaktra) – эпитет сына Шивы Ганеши, изображаемого с головой слона.
- Смара** (smara) – бог любви Кама.
- Создательница мира** (jagaddhAtrI) – эпитет Богини.
- Сома** (soma) – бог Луны, сын Атри, внук Брахмы, супруг двадцати семи дочерей Дакши, олицетворяющих накшатры, созвездия лунного зодиака. Относится к группе восьми хранителей мира (lolapAla) и считается хранителем северо-востока. В пуранах встречается миф о похищении Сомой у наставника богов Брихаспати его супруги Тары, от которого у небо был сын Будха. В КП приводится миф о женитьбе Сомы на двадцати семи дочерях Дакши, олицетворяющих созвездия (главы 20 – 21). Родоначальник Лунной династии царей.
- Стхану** (sthANu, букв. «столп», «неподвижный») – имя Шивы, связанное с символикой подвижничества, а также фаллическим аспектом его мифологии.
- Стхануприя** (sthANupriyA, букв. «возлюбленная Стхану») – имя Богини в её ипостаси супруги Шивы. Стхану (sthANu, букв. «устойчивый, стоящий») – имя Шивы, связанное с символикой аскетизма (неподвижное стояние), а также фаллическим аспектом его мифологии.
- Субаху** (subAhу, букв. «обладающий красивыми (сильными) руками») – царь Каши (Варанаси), отец Шашикалы.
- Субхадра** (subhadrA) – девственница в возрасте десяти лет, почитаемая на обряде кумари-пуджа.
- Суварчас** (suvarcas, букв. «блестательный») – один из двух сыновей Капоты и Читрангады.
- Сугрива** (sugrIva, букв. "с красивой шеей") - персонаж Рамаяны, обезьяний царь, свергнутый братом Валином и вернувший престол благодаря помощи Рамы.
- Сумати** (sumati) – супруга Джанаки и приемная мать Нараки (38.68 – 69).
- Супруг Умы** (umA-pati) – эпитет Шивы.
- Сунасира** (sunAsIra) – редко встречающийся эпитет Индры.
- Сундари** (sundarI, букв. «красавица») – одно из имён Трипурасундари (tripurasundarI), другие имена – Лалита (lalitA, букв. «изящная»), Камешвари (kAmezvarI, букв. «владычица желаний»), Шодаши (SodazI, букв. «шестнадцатилетняя»), Раджараджешвари (rAJarAJezvarI, букв.



«владычица царей»). В КП она зовется Трипурой. Третья Махавидья из десяти и третья из трёх главных. Обладает раджасической природой. Изображается в виде красивой девушки, восседающей на лотосе, который произрастает из пупа Шивы. Понимается как источник юности, мирного счастья и красоты. Её янтра – Шри-чакра. Культ её распространён в основном на юге Индии, особенно Тамилнаду. В школе шри-видья почитается как изначальная, высшая Богиня.

Супруг Камалы (kamalA-pati) – Вишну. Камала (kamala, букв. «лотосная») – другое имя Лакшми.

Супруг Рати (rati-pati) – Кама.

Супруг Шачи (zacIpati) – Индра.

Супруга Манматхи (manmathasya kAminI) – Рати.

Сурабхи (surabhi) – мифическая корова изобилия, праматерь коров. Дочь Дакши, одна из жён Кашьяпы, в эпосе именуется также Матерью рудр.

Сурья (sUrya) – бог Солнца, относящийся к группе восьми хранителей мира (lokarAla), считается хранителем юго-запада. Отец Ману Вайвасваты и прародитель Солнечной династии царей. Биджа-мантра Сурьи, или Адитьи – *хрАМ хрИМ кшАХ* (57.110 - 111).

Сута (sUta) – мудрец, который пересказывал в лесу Наймиша ДБП, услышанную им от Вьясы.

Сын Атхарвана (Atharvan) - Дадхича.

Сын Бхарадваджи (bhAradvAja) – Дрона (droNa), прославленный брахман-воин, наставник кауравов и пандавов в военном деле. Дрона родился от семени мудреца Бхарадваджи, которое истекло у него при виде апсары Гхритачи.

Сын Винаты (vinatA-suta) – Гаруда, бывший сыном Винаты, дочери Дакши.

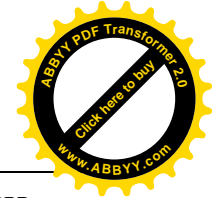
Сын Гадхи (gAdhija) – Вишвамित्रа.

Сын Михиры (mihira-Atma-ja) – Шанаишчара.

Сын Чхайи (chAyA-Atma-ja) – Шанаишчара.

Тара (tArA, букв. «спасающая») – вторая из десяти махавидий, одна из трех главных. В КП изображается с телом темного цвета, держащей в четырех руках кхатвангу, полумесяц, щит и петлю, носящей гирлянду из черепов, облаченной в шкуру тигра, с длинными клыками, вращающей языком, с глубоко запавшими красными глазами и восседающей на обезглавленном трупе как на вахане (61.91 – 95). Почитается исключительно через вамачару и ее разновидности. В Индии ее культ распространен в Бенгалии и Ассаме. В Бенгалии расположен один из самых известных ее храмов – Тарапитх. Дарует любовное наслаждение и излечивает от холодности в любовных делах (61.97). В КП имеет восемь йогини: Трипуру, Бхишану, Чанди, Картри, Хартри, Видхайини, Каралу и Шалини (61.96 – 97). Отождествляется с Чамундой (61.95). Биджа-мантра Тары – *хУМ* (57.156 - 157).

Таравати (tArAvatI, «украшенная звездами») - супруга Чандрашекхары и дочь Какушти и Манонматхини, в котором воплотилась сама Парвати



(48.2). Мать Бхайравы и Веталы, родившая их от самого Шивы, принявшего облик капалина (51.57 – 59).

Тарака (tAraka) - асур, получивший дар от Брахмы и благодаря этому победивший Индру и других богов, был убит сыном Шивы Скандой (Карттикеей).

Татпуруша (tatpuruSa) - четвертый лик Садашивы, обращенный на восток и олицетворяющий энергию сокрытию. Соответствует Махешваре.

Тваштар (tvaSTar, букв. «плотник») – божественный мастер, один из адитьев в Ведах. В эпосе и пуранах Тваштар отождествляется с Вишвакарманом, зодчим богов.

Творец (dhAtar) – Брахма.

Творец дня (divAkara) – Сурья.

Тривикрама (букв. trivikrama, «совершивший три шага») – эпитет Вишну, встречающийся уже в Ригведе, согласно его деянию – трем космическим шагам, охватывающим три сферы мироздания – земля, небо и пространство между ними. Эпизод о трех шагах Вишну позднее трансформировался в миф об одной из его аватар – Вамане («карлике»).

Тримурти (trimUrti) – девственница в возрасте трёх лет, почитаемая на обряде кумари-пуджа.

Трипура (tripurA) – проявление Богини (в КП – одна из пяти ипостасей Камакхьи, 62.81 – 82), поклонению которому посвящен раздел ритуальной части КП. В других текстах именуется Трипурасундари, Сундари, Лалита, Камешвари, Шодаши, Раджараджешвари. Имеет три ипостаси. У каждой ипостаси богини по четыре руки, но предметы, которые она держит, этими руками, различаются. У руках у первой ипостаси Трипуры цветочный лук, книга, пять стрел и четки (63.86 - 90), у второй – книга (в верхней левой руке), четки (в верхней правой), жест бесстрашия (показывает нижней левой) и жест преподнесения даров (показывает нижней правой) (63.159 – 164), у третьей – четки (в верхней правой), жест преподнесения даров (показывает нижней правой), жест бесстрашия (верхней левой) и книга (в нижней левой) (63.166- 170). Мантрой первой ипостаси Трипуры является Вагбхава, второй – Камараджа, третьей – Даммара и Мохана (63.171 – 172).

Трисандхья (trisandhyA, букв. «три сандхьи») – Богиня, олицетворяющая три сандхьи – переломные моменты времени – заря, полдень и сумерки.

Триша (tRSa) - Шива.

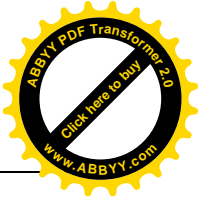
Тришанку (trizaMku, букв. «совершивший три греха») – другое имя царя Сатьявраты, которое ему дал мудрец Васиштха.

Трьямбака (tryambaka, «имеющий трех матерей») – имя-эпитет Шивы. В КП Чандрашекхара, воплощение Шивы, рождается по частям от трех жен царя Паушьи (47.64).

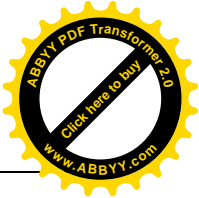
Тумбуру (tumburu) – один из двух сыновей Капоты и Читрангады.

Турашат (turASAT) – Индра.

Тысячеокий (sahasra-cakSus) – имя-эпитет Индры.



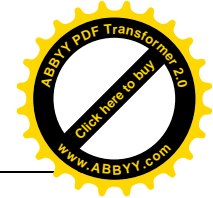
- Уграсена** (ugrasena, букв. «обладающий грозным войском») – царь из рода Яду, правивший Матхурой, отец Кансы. Был свергнут своим сыном, а затем восстановлен на троне Кришной.
- Уграта́ра** (ugratArA) – первый аспект Тары, в КП одно из имен Калики. Трактуется как «защищающая преданных от ужасного страха».
- Уграча́нда** (ugrasaNDA) – первое (восемнадцатирукое) воплощение Богини, в которых она умерщвляет Махишу. Имеет восемь йогини: Каушики, Шивадути, Уму, Хаймавати, Ишвари, Шакамбхари и Дургу (61.40 – 41). Ее мантра – *auM xpauM xpIM* (61.33 - 34).
- Ума** (umA) – другое имя Гаури.
- Упаричара** (uparicara, букв. «странствующий по небу») – старший сын царя Чандрашекхары, унаследовавший его царство.
- Уттанана́пада** (uttAnapada) – сын первого из Ману-Сваямбхувы и его супруги Шатарупы.
- Уччаихш́равас** (ussaiHzravas, букв. «славный») – солнечный конь Индры, появившийся при пахтании океана. Он белой масти и питается амритой – напитком бессмертия.
- Хаймавати** (haimavati, произв. от himavant, Химаван) – Богиня в её ипостаси Парвати, дочери Химаванта.
- Хара** (hara, букв. «разрушитель») – одно из имён Шивы, связано с его специфической ролью божества, уничтожающего все существующее по истечении мирового периода.
- Хари** (hari) – имя Вишну-Кришны, который в паре с Харой (Шивой) представляет некое единство созидательного, охранительного и разрушительного начал; прообраз двуединого образа Хари-Хара.
- Харьяшвы** (haryazvAN) – пять тысяч сыновей Дакши, произведенных им с целью наполнения мира существами. По совету Нарады они отправились на поиски края вселенной и не вернулись до сих пор.
- Хаягри́ва** (hayagrIva) – это воплощение Вишну с конской головой, в котором он спасает Веды, украденные демоном с таким же именем – Хаягрива, либо дайтьями Мадху и Кайтабхой. В тантре Хаягрива выступает как Вишну как образ Веды и джняны, составляет пару Сарасвати и изображается с конской головой.
- Херука** (heruka) – божество, олицетворяющее одноименный шмашан в Камарупе. Изображается с телом красного цвета, держащим нож и содранную кожу, пожирающим плоть, украшенным гирляндами из черепов и стоящим на трупе (63.135 – 136).
- Химава́н** (himavant, букв. «снежный») – царь гор, персонификация Гималаев, супруг Менаки и отец Парвати.
- Хираньякаши́пу** (hiraNya-kazipu, букв. «золотая циновка») – царь асуров, брат-близнец Хираньякши, отец Прахлады, преследовавший сына за ревностное почитание Вишну, которым и был уничтожен (аватара Вишну в образе Нарасимхи - человекольва).



- Хираньякша** (hiraNyakSa, «златоглазый») – асур, брат-близнец Хираньякашипу, убитый Вишну, низошедшим как Вараха («вепрь»).
- Хрилекха** (hRllekhA) – богиня, олицетворение мантры *хРИМ*.
- Хуташана** (hutAzana) – бог огня Агни.
- Царь богов** (deva-rAja) – имя-эпитет Индры.
- Царь вод** (salila-rAja) – Варуна.
- Чамунда** (сAmuNDa) – одно из имён Богини. В ДМ это имя трактуется: «сразившая (асуров) Чанду и Мунду». Изображается восседающей на трупе (Сапташати-сарвасвам, 2, 8).
- Чанда** (саNDa, букв. "свирепый, разъяренный") - асур, вместе со своим братом Мундой бывший слугой Шумбхи и Нишумбхи. Был убит Богиней. Символизирует злобность, свирепость, ярость и гнев.
- Чандика** (саNDikA, букв. «гневная») – одно из имён Богини в её гневной ипостаси. «Та, которая неистовствует (чандате), есть Чандика» (Сапташати-сарвасвам, 2, 22).
- Чандра** (chandra) – другое имя бога Луны Сомы, встречающееся в поздних текстах, таких как Калика-пурана.
- Чандрашекхара** (sandrazekhara, «украшаемый полумесяцем») – вселенский царь, в котором воплотился сам Шива, сын Паушьи и супруг Таравати.
- Четырехликий** (catur-bhuja) – имя-эпитет Вишну.
- Читракету** (citraketu) - предводитель гандхарвов.
- Читрангада** (citraGgadA) – сводная младшая сестра Таравати, дочь Какутстхи от апсары Урваши (49.64). Вступила в любовную связь с мудрецом Капотой, чтобы спасти Таравати, и родила от него двух сыновей: Суварчаса и Тумбуру.
- Чьявана** (суavana, букв. «выпавший») – мудрец, сын Бхригу, женившийся на царевне Суканье и вернувший себе молодость благодаря ее добродетели. На жертвоприношении своего зятя Шарьяти наделил Ашвинов правом на сому. Имя его (букв. «выпавший») происходит из-за того, что он выпал из утробы своей матери Пуломы, в то время как ее похитил асур Пуломан.
- Шайлапутри** (zailaputrI, «дочь гор») – первая из девяти Дург и одна из двадцати двух Махавидий. Тождественна Виндхьявасини.
- Шакамбхари** (zAkambharI, букв. «дающая овощи») – воплощение Богини, упоминаемое в ДМ (10.49). Во время ста лет засухи и голода на земле Богиня пообещала явиться на землю в этом воплощении, производить из своего тела овощи и кормить ими все существа. Истоки образа следует, вероятно, искать в мифах дравидийских народов о происхождении растительности из тела и крови женского божества плодородия.
- Шакра** (zakra) – другое имя Индры.
- Шамбху** (zambhu, букв. «милосердный») – эпитет Шивы.
- Шанаишчара** (zanaizcara, букв. «медленно движущийся») - божество, олицетворение планеты Сатурн. Влияние этой планеты считалось крайне неблагоприятным.



- Шанкара** (zaMkaга, букв. «умиротворяющий») – имя-эпитет Шивы, во втором (эвфемистическом) значении употребляется в апелляциях к грозному божеству.
- Шанкари** (zaGkarI, букв. «супруга Шанкары») – Богиня в её ипостаси супруги Шивы (Шанкары).
- Шарада** (zAraда, букв. «осенняя») – богиня, являющаяся одной из пяти ипостасей Камакхьи. Поклонение ей описывается в шестидесят пятой главе КП.
- Шарва** (zarva, букв. «властитель стрелы») – Шива, одной стрелой уничтоживший город асуров Трипура.
- Шарвани** (zarvANi, произв. от zarva) – имя Богини в ее ипостаси супруги Шивы. Шарва (zarva, букв. «властитель стрелы») – Шива, одной стрелой уничтоживший город демонов Трипура.
- Шатакрату** (zatakрату, букв. «совершивший сто жертвоприношений») – имя-эпитет бога Индры. Этот эпитет может употребляться и в русском переводе с сохранением своего этимологического значения.
- Шатамакха** (zata-mакха, букв. «совершивший сто жертвоприношений») – имя-эпитет бога Индры, то же, что и Шатакрату.
- Шатананда** (zatananda) – наставник Нараяны.
- Шатарупа** (zata-rUpA) – супруга Сваямбхувы Ману.
- Шатругхна** (zatrughна, букв. "истребитель врагов") - сводный брат Рамы, близнец Лакшманы.
- Шарабха** (zarabha) – воплощение Шивы в образе мифического животного шарабхи (30.43). Шарабха борется с Варахой в ходе разрушения мира (глава 30), а после смерти Варахи Шива оставляет тело шарабхи (глава 35).
- Шачи** (zасI, букв. «мощь») – супруга Индры, персонификация его мощи.
- Шеша** (zeSa) – тысячеголовый змей, на котором покоится земля, тесно связан с Вишну, которому он служит ложем. В некоторых пуранах выступает частичным воплощением Вишну. В периоды между гибелью и новым воссозданием вселенной Вишну изображается спящим на Шеше.
- Шива** (ziva, букв. «благой») – один из трёх великих богов, входящих в тримурти, основная его функция – разрушение мира. У шиваитов Шива отождествляется с высшим абсолютом и исполняет и две другие функции (создания и поддержания мироздания). Биджа-мантра Шивы – хаум или хаМса (63.157).
- Шивадути** (ziva-dUtI – букв. «имеющая посланцем Шиву») – ипостась Богини, изошедшая из сердца Каушики. Свое имя получила потому, что отправила самого Шиву посланцем к Шумбхе. Изображается в образе женщины с грубыми чертами лица и толстыми губами, с четырьмя руками, в которых она держит трезубец, меч, петлю и щит, поставившая правую ногу на труп, а левую – на спину шакала и окруженная множеством шакалов. Ее мантра - хрИМ саХ снхеМ кШаХ (61.101 -



103). Имеет двенадцать йогини: Кшемакари, Шанту, Ведамату, Маходари, Каралу, Камаду, Бхагасью, Бхагамалини, Бхагодари, Бхагароху, Бхагаджихву и Бхагу (61.113 -114).

Шри (zrI) – другое имя Лакшми.

Шумбха (zumbha) – асур, сын Андхаки и старший брат Шумбхи, оба брата были убиты Богиней.

Экаджата (eka-jaTA, букв. «с одной косицей») – второй аспект Тары, Тара как освободительница, аналог Чхиннамасты. В КП одно из имен Калики. Трактуется как «носящая одну косицу».

Явакритга (yavakrIta) - мудрец, получивший КП от Нарады и передавший ее Асите.

Явана (yavana) – царь яванов и млеччхов, союзник Джарасандхи, воевавший с Кришной и вынудивший его переселиться из Матхуры в Двараку.

Яджнявалкья (yAjJavalkya) – мудрец, ученик Вьясы.

Яджнясени (yAjJasenI, букв. «дочь Яджнясены») – патронимическое имя Драупади, дочери Друпადы, иное имя которого – Яджнясена (yajJasena, букв. «войско жертв»).

Яма (yama) – в индийской мифологии бог смерти и правосудия, царь мёртвых. Подводит итог добрых и дурных дел умершего и посылает его в определённую часть преисподней, он же определяет форму последующего рождения. «Отойти» или «отослать» в обитель Ямы – часто встречающееся обозначение смерти, убийства. Принадлежит к хранителям мира и почитается как божество – хранитель юга. Биджа-мантра Ямы – *маМ* (53.16).

СЛОВАРЬ ПРЕДМЕТОВ И ТЕРМИНОВ

Абхишека (abhiSeka) – окропление, являющееся главным элементом царского посвящения раджасуя. Царя окропляли водой из различных рек, налитой в четыре сосуда из различных пород дерева.

Авабхритха (avabhRtha) – очистительное омовение, завершающее обряд.

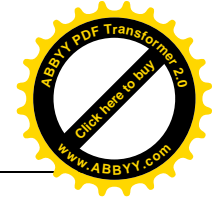
Авидья (avidya, букв. «неведение») – 1. в Деви-гите синоним пракрити, 2. один из двух аспектов пракрити, включающий все три гуны и служащий упадхи дживы.

Агамы (AgamAH) – см. тантры.

Агнихотра (agnihotra, букв. «возлияние на огонь») – возлияние на священный огонь коровьего молока с жидкой кашей, совершаемое ежедневно утром и вечером.

Агништома (agniSToma, букв. «восхваление огня») – пятидневное жертвоприношение сомы, совершаемое весной, начиная с уставноленного дня выжимания сока из растения.

Агнишватты (agniSvAttAH) – разряд предков (питри), возникших из капель пота, который выступил на теле Брахмы при виде Сандхьи.



Агништома (agniSToma, букв. «прославление Агни») – обряд.

Адхьяпы (Aḥya-paṆ, букв. «пьющие жертвенное масло») – разряд предков, возникших из пота, который выступил на теле Пуласты при виде Сандхьи.

Адхварью (adhvaryu) – один из главных жрецов на жертвоприношении, в его обязанности входили основные ритуальные действия: измерение площадки, воздвижение алтаря, подготовка утвари, возжигание огня, в словесной части обряда – рецитация мантр Яджурведы.

Акаша (AkAza) – в шактизме тридцать вторая таттва, эфир.

Амрита (amRta, букв. «не – мертвое») – напиток бессмертия богов, добытый ими в результате пахтания Молочного океана.

Амрити-карана (amRti-karaNa) – магический ритуал обращения воды в амриту.

Ангада (aGgada) – браслеты, украшающие предплечья.

Анги (aGgaṆ, букв. «части [Вед]»), или веданги – название раздела традиционной индуистской словесности, созданного как пояснение к Ведам. Поскольку точности воспроизведения текстов Вед придавалось сакральное значение, шесть анг (шикша – правильное произношение, просодия, व्याкарана – грамматика, нирукта – этимология, джьотиша – астрономия и кальпа - ритуал) служили пособием, корректирующим произнесение и толкование текстов.

Ангула (aGgula) - мера длины, соответствующая ширине большого пальца равная примерно 1 дюйму или 2,5 см. Двадцать четыре ангулы составляют одну хасту (локоть).

Антахарана (antaḤkaraNa) – ментальная способность тонкого тела (сукшма – шарир), объединяющая манас, аханкару, манас и читту.

Антахпур (antaḤpura) – женская половина дома или дворца. В нее не допускались посторонние, однако в Индии антахпур был, видимо, менее изолирован, чем мусульманские гаремы.

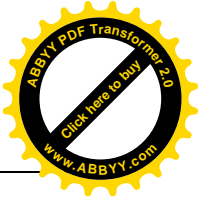
Апараджита (aparaḥita) – священная лиана на горе Нила в Камарупе. Ее мантра – *шИМ кШаМ* (63.149-150 (а)).

Апсары (apsaras) – в индийской мифологии прелестные небесные танцовщицы и куртизанки. Доставляют в мир Индры павших в битвах героев и всячески их ублажают, подобно мусульманским гуриям. Также по поручению богов соблазняют подвижников, чье могущество чрезмерно возрастает и начинает угрожать их власти. Наиболее известны: Менака, Рамбха, Урваши.

Аргхья (arghya) – «почётная вода», один из элементов приёма гостя, а также пуджи.

Асана (Asana) – третья ступень восьмиступенчатой йоги Патанджали, статическая поза, часто комбинирующаяся с дыхательными упражнениями и созерцанием.

Асуры (asuraṆ) – класс демонических существ, противопоставляемый богам (как ракшасы - людям, а пишачи – теням усопших). Разделяются на два вида: дайтьи (см.) и данавы (см.). В послеведийской мифологии



периодически ведут войны с богами, возглавляемыми Индрой, одерживают временные победы, но потом терпят поражение благодаря вмешательству высших богов (Вишну или Шивы), а в шактистской мифологии - Деви.

Атман (Atman) – в адвайта-веданте абсолютный субъект, не могущий быть объектом, однако познаваемый в особом опыте самопереживания и тождественный абсолютному началу мира - Брахману.

Ахавания (AhavanIya) – один из трех обязательных огней жертвенного ритуала, расположенный в восточной стороне алтаря (площадки для совершения жертвоприношений) и зажигаемый от огня гархапатья. Ассоциировался с богами. Согласно КП, возник тела сына Варахи Гхоры (31.40).

Аханкара (ahaMkara) – в шактизме пятнадцатая таттва, ментальная способность к индивидуализации. Это есть антахкарана в аспекте самосознания.

Ачамана (Asamana) – вода для прихлёбывания или полоскания рта, один из элементов приёма гостя, а также пуджи.

Ашадха (ASADha) – название четвертого месяца индийского лунного календаря (июнь-июль).

Ашвамедха (azvamedha, букв. «жертвоприношение коня») – жертвоприношение, которое совершалось могущественными царями для достижения власти «надо всю землёй». Было связано с подчинением соседних государств и теоретически длилось год. Заканчивалось после заклания коня посвящением на царство. Совершивший сто ашвамедх считался равным Индре.

Ашвин (Azvina) – название седьмого месяца индийского лунного календаря (сентябрь-октябрь).

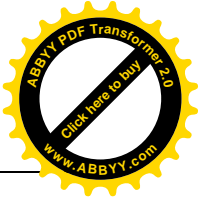
Ашрам (Azrama) – место уединения мудрецов-подвижников, лесная обитель. Не путать с ашрамом – стадией жизни.

Ашрамы (AzramAN) – четыре стадии жизни, теоретически обязательные для дваждырождённых: 1). брахмачарья - ученик – брахмачарин должен жить в доме гуру, прислуживать ему, изучать под его руководством Веды и соблюдать ряд обетов, главный из которых – обет целомудрия, 2). грихастха – жизнь женатого домохозяина, когда необходимо содержать семью и обеспечить продолжение рода, 3). ванапрастха – уход из мирской жизни и поселение в лесу, 4). санньяса – полное отречение от всего мирского.

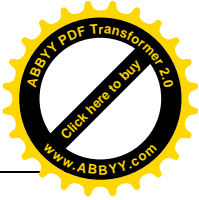
Бали (bali) – жертвоприношение пищей домашним божествам, людям, животным, птицам, а также неодушевленным объектам, одно из обязательных обрядовых действий, предписываемых домохозяину-грихастха.

Бархишады (varhiSadaH) – разряд предков (питри), возникших из капель пота, который выступил на теле Брахмы при виде Сандхьи.

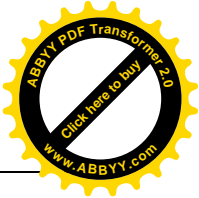
Батуки (baTukaH) - это спутники Батука Бхайравы, т. е. Шивы, изображаемого в виде юноши. Они практически неотличимы от него и обладают игривым проказливым характером. Рассматриваются и как самостоятельные существа, и как "проявления" Бхайравы - оба варианта часто переплетаются в текстах (аналогично ведийские Рудра и рудры). Также в южной Индии батуками (юношами) называются молодые жрецы-подростки.



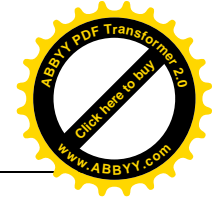
- Бетель** (tAMbUla) – род ползучего полукустарника Piper betel с овальными листьями, пряными и острыми на вкус. В листья бетеля, смазанные известью, заворачиваются семена арековой пальмы, так называемый бетелевый орех, молотая корица, кардамон и прочие специи. При жевании бетель оказывает лёгкое тонизирующее действие.
- Бинду** (bindu, букв. «семя, капля») – 1. концентрированный энергетический сгусток, происходящий из нады, блаженное соединение Шивы и Шакти; 2. небольшая точка, которую индуисты наносят между бровями или посередине лба сандаловой пастой, красной пудрой, косметическими красками и др. Прежде по бинду можно было узнать принадлежность к касте, секте, семейное положение и др. Другое название бинду – тилак.
- Брахман** (brahman, букв. «рост, развитие») – в адвайта-веданте безличная абсолютная реальность, основа всего сущего, через постижение которой достигается мокша (освобождение). Брахман тождествен Атману, т.е. индивидуальному духу. У Шанкары выделяются два взаимосвязанных аспекта Брахмана – ниргуна-брахман (Брахман без качеств) и сагуна-брахман (Брахман с качествами). Шактистская философия принимает концепцию Брахмана Шанкары, в дополнение в ней ниргуна-брахман отождествляется с Шивой, а сагуна – с Шакти.
- Брахман** (brAhmaNa) – один из главных жрецов на жертвоприношении, который контролирует церемонию в целом.
- Брахманы** (brAhmaNAH) – см. варны.
- Брахмачарьи** (brahmacAriNaH) - см. ашрамы.
- Буддхи** (buddhi) – в шактизме четырнадцатая таттва, интеллект. Это есть антахкарана в аспекте определённости, лишённой сомнений.
- Бхагаван** (bhagavAn, букв. «обладающей долей») - эпитет, употребляющийся индуистами по отношению к богам и почитаемым святым. Чаще всего употребляется в вишнуизме, этим же словом именуют иногда и Шиву. Богиня носит вариант этого эпитета женского рода – Бхагавати.
- Бхадра** (bhAdra) – название шестого месяца индийского лунного календаря (август-сентябрь).
- Бхайрава** (bhairava) – школа шиваизма. Её последователи почитают Бхайраву, божество, рождённое из крови Шивы и/или являющееся одно из его грозных проявлений.
- Бхери** (bherI) – разновидность барабана; литавры.
- Бхуташуддхи** (bhUtazuddhi, букв. «очищение элементов») – очищение элементов тела дыхательными упражнениями.
- Бхуты** (bhUtAH) – злые духи, один из разрядов низших демонов. Считаются душами мёртвых, умерших насильственной смертью или оставленных без погребальных обрядов. Включаются в демоническую свиту Шивы.
- Ваджапея** (vAjapeya, букв. «питье силы») – царский обряд, в котором особая роль отводится манипуляциям с жертвенным столбом.
- Ваджра** (vajra) – оружие Индры в его битвах с асурами, в эпосе служит эталоном твёрдости и разящей мощи.



- Вайшакха** (vaizakha) – название второго месяца индийского лунного календаря (апрель-май).
- Вайшнав** (vaiSNavAH) – последователи одного из главных направлений индуизма, почитают Вишну как высшее божество. Существует пять главных школ вайшнавов: Рамануджи (шри-вайшнава), Мадхвы, Валлабхи, Нимбарки и Чайтаньи (чайтанья-вайшнава).
- Вайшьи** (vaiSyAH) – см. варны.
- Валакхильи** (bAlakhilyAH) – разряд легендарных мудрецов-пигмеев, ростом с большой палец, общим числом 60 тысяч. Они сопровождают колесницу Солнца, питаясь его лучами.
- Вама** (vAma) – см. вачара.
- Вачара** (vAmAcAra) – см. тантризм.
- Ванапрастхи** (vanasthAH или vanaprasthAH) – см. ашрамы.
- Варны** (varNAH, ед. число varNa букв. «краска, цвет») – четыре сословия традиционного индуистского общества: брахманы (жрецы), кшатрии (воины и правители), вайшьи (крестьяне, ремесленники и торговцы), шудры (низшее сословие, обязанное обслуживать три остальные).
- Васана** (vAsana) – подсознательная склонность, которая мотивирует действия человека. Являются конгломератами следствий санскар, см.
- Васу** (vasavaH) – группа, включающая восемь божеств, олицетворяющих природные явления: Ахар – день, Дхрува – полярная звезда, Сома – луна, Анала – огонь, Анила – ветер, Прабхаса – заря, Пратьюша – свет. В разных вариантах имена могут варьироваться. Группа возглавляется Индрой, который, однако, в неё не входит.
- Вахана** (vAhana) – ездовое животное божества. Например вахана Дурги – лев.
- Вашаткара** (vaSaTkAra) – возглас «вашат», произносимый при жертвоприношении и обращённый к мудрецам.
- Веданта** (vedAnta, букв. «конец Вед») – одна из шести традиционных школ (даршан) индийской философии. Главная тема веданты – соотношение абсолюта и мира, абсолюта и человека, проблема освобождения от сансары и пути достижения его. Наиболее известны пять направлений веданты: адвайта (недуализм) Шанкары, вишишта (недуализм–с– различиями) Рамануджи, двайта (дуализм) Мадхвы, двайтадвайта (дуалистический недуализм) Нимбарки. В адвайта-веданте Брахман и Атман безусловно тождественны, а все прочее есть иллюзия. На философию шактизма наибольшее влияние оказала именно адвайта-веданта.
- Веды** (vedAH) – четыре священные книги индуизма, существовавшие предвечно: Ригведа (Веда гимнов), Самаведа (Веда напевов), Яджурведа (Веда жертвенных формул), Атхарваведа (Веда заклинаний). Веды могут изучать только представители трёх высших варн: брахманы, кшатрии и вайшьи. Шудры и женщины к чтению Вед не допускались.



- Видьядхары** (vidyA-dharAH, букв. «носители знаний») – полубоги, обитающие в пространстве между небом и землёй. Известны своей красотой, способны летать по воздуху и изменять свой облик.
- Вимана** (vimAna) – небесная колесница-дворец, в которой путешествуют боги и герои. Упоминания о виманах в индуистских текстах породили слухи о том, что древним индийцам была знакома космическая техника.
- Вимарша** (vimarza) – сила самосознания, наделяющее свет сознания активной энергией, один из двух аспектов абсолютного сознания в шактизме и тантризме. Ассоциируется с Шакти и сагуна-брахманом.
- Вират** (virAT) – грубое тело Ишвары, проявленное мироздание, космос.
- Витасти** (vitasti) – мера длины, равная двенадцати ангулам, расстояние между вытянутым большим пальцем и мизинцем.
- Вичитра** (vicitra) – или читрини – нади в одну тысячную волоска, находящийся внутри сушумны. На вичитре располагаются друг над другом шесть чакр, и по нему движется кундалини.
- Вишва** (vizva) – джива, ассоциируемая с грубым телом (стхула-шарира). Совокупность всех вишв составляет вират (см.).
- Вьяма** (vyAma) – это мера длины, равная ширине вытянутых в стороны рук (около 1,8 м).
- Ганапатья** (gANapatyaAH) – последователи одного из направлений индуизма, почитают Ганешу как верховное божество. В настоящее время практически слились с шайвами.
- Гандхарвы** (gandharvAH) – существа полубожественной природы, обитающие на небе и передвигающиеся по воздуху. В эпосе и пуранах выступают как небесные музыканты и прислуживают на пиршествах богов.
- Ганы** (gaNAH) – духи, спутники Шивы, в послезипический период ассоциируются с его сыном Ганешей (gaNeza, «владыка ганов»), который выступает их предводителем.
- Гархapatya** (gArhapatya) – один из трех жертвенных огней, сопоставляемых с тремя мировыми сферами (земля, воздушное пространство, небо). На этом огне варили жертвенную пищу. Одновременно служил и семейным огнем, передаваемым от отца к сыну, поддержание которого рассматривалось в качестве долга, приносящего религиозную заслугу. Согласно КП, возник тела сына Варахи Канаки (31.40).
- Готра** (gotra, букв. «коровник, загон») – экзогамная родственная группа, род.
- Грантхи** (granthayaH) – узлы, представляющие собой загрязнения (мала) телом, майей и кармой и пронзаемые кундалини при ее поднятии вверх. Обычно выделяют три грантхи: Рудра-грантхи, Вишну-грантхи и Брахма-грантхи.
- Грихастхи** (gRhasthAH) – см. ашрамы.
- Гуны** (guNAH) – три взаимно соотносительных онтологических аспекта любого природного сущего, взаимодействие и полагание результатов взаимодействия, суть которых – движущая сила, механизм миропроявления. Всего гун три: 1). тамас, источник инертности, невежества и иллюзии, 2).



раджас, активное, деятельное, стимулирующее начало, 3). саттва, основа умиротворённости и благости.

Гуру (guru, букв. «тяжёлый») – духовный учитель в индуизме. Особенно велика роль гуру в тантризме: здесь он становится воплощённым божеством. В шактизме и тантризме гуру может быть и женщина: сама Богиня (Девы) выступает в роли наставника.

Гухьяки (guhyaKAn) – класса полубожественных существ, входящих наряду с якшами в окружение Куберы и являющихся стражами его сокровищ.

Дайтьи (daityAn) – вид асуров, произошедших от одной из старших жён Кашьяпы Дити.

Дакини (DAkinI) – женщина-демон; дакини составляли свиту Кали и питались человеческим мясом.

Дакшина (dakSiNA) – дар брахману за какую-либо услугу (например, за совершение жертвоприношения).

Дакшинагни (dakSiNAgni, букв. «южный огонь») – один из трех обязательных огней жертвенного ритуала. Посвящен Яме и предкам (царство Ямы расположено на юге). Возник тела сына Варахи Сувритты (31.38).

Данавы (dAnavAn) – вид асуров, произошедших от одной из старших жён Кашьяпы Дану.

Даршан (darzana) – видение, лицезрение сверхъестественного существа или святого.

Дасью (dasyu) – общее название племен, чуждых индоарийской культуре, в Ригведе изображаются противниками ариев.

Дахана (dahana) – мысленный процесс сожжения желаний.

Дваждырождённые (dvija, dvijAti) – члены трёх высших варн: брахманы, кшатрии и вайшьи. Индуисты полагают, что человек, не приобщившийся к знанию Вед, имеет только одно, физическое рождение и этим не отличается от животных. Человек же, прошедший обряд посвящения и приобщившийся к знанию Вед, обретает второе, высшее своё рождение и поэтому называется дваждырождённым. Иногда дваждырождёнными именуются только брахманы.

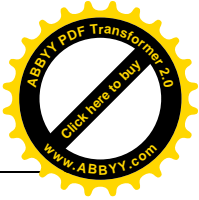
Девы-сукта (devIsUkta) – гимн Богине как божественной речи Вак, включённый в Ригведу (X,125).

Джапа (japa, букв. «бормотание, повторение») – практика сосредоточенного повторения имени божества или мантры, обычно с подсчётом числа повторений на чётках (джапамале), может выполняться мысленно, шёпотом или вслух.

Джатакарма (jAtakarMa, букв. «обряд рождения») – санскара, при которой отец приветствует и благословляет новорожденное дитя и дает ему узнать вкус меда и гхи.

Джива (jIva) – индивидуальная душа, Атман, в ее воплощенном, ограниченном состоянии. Совокупность джив образует Ишвару.

Дживанмукта (jIvaNmukta, букв. «живой освобожденный») – человек, достигший духовного освобождения (мокши) уже при жизни. Дживанмукта



противоположен видехамукте, достигшему мокши в момент смерти. Дживанмуқта пассивно продолжает свою жизнедеятельность, однако выходит из-под влияния кармы и в дальнейшем не подвергается перерождениям. Шактисты и тантристы признают возможность освобождения при жизни вслед за последователями адвайта-веданты.

Дживатман (jIvAtman) – индивидуум как самость, душа конечного существа. Синоним Атмана.

Джняна-шакти (jJAna-zakti) - одно из трех основных проявлений Шакти, сила знания. Олицетворяется Махасарасвати.

Джьештха (jyeSTha) – название третьего месяца индийского лунного календаря (май-июнь).

Дигбандхана (digbandhana) – обряд закрытия ритуального пространства со всех сторон от злых духов.

Дикша (dikSA, от корня dakS «стать способным») – ритуал посвящения в индуизме. Тантристы раскладывают слово «дикша» на «ди» - «знание» и «кша» - «уничтожение греха». Означает введение неофита учителем в какое-либо направление индуизма. Главным в дикше является передача духовной энергии от учителя к ученику, известная как шактипат, «нисхождение силы». Другим ключевым моментом дикши является сообщение какой-либо особой мантры. Дикши бывают различных типов.

Диндима (DiNDima) – маленький барабан.

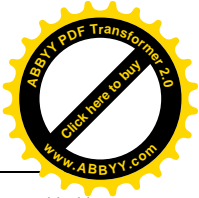
Дханурведа (dhanurveda, букв. «Веда лука») – военное искусство, прежде всего стрельба из лука, одна из упавед.

Дхарана (dhAraNa, букв. «концентрация, установление») – шестая ступень восьмиступенчатой йоги Патанджали, фиксация сознания на определенных местах и предметах.

Дхарма (dharma) – в индуизме универсальный закон мироздания и принцип следования этому закону как основная человеческая добродетель, частные дхармы – вытекающие из всеобщего религиозно-этического закона обязанности общественного сословия или отдельного лица.

Дхармашастра (dharmazAstrAH) – священные индуистские тексты, посвященные изложению дхармы. В узком смысле слово дхармашастра включает в себя только произведения, написанные в стихах на основе более древних дхармасутр (прежде всего дхармашастры Ману, Яджнавалкьи и несколько более поздних текстов), в широком смысле дхармашастры включают также и дхармасутры.

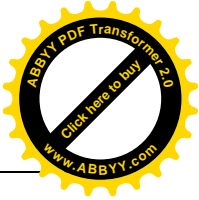
Дхену-мудра (dhenu-mudrA) – «знак коровы», одна из мудр. Для того, чтобы сделать ее, следует поместить кончик указательного пальца правой руки на кончике среднего пальца левой руки, а кончик правого среднего пальца на кончике левого указательного пальца, кончик правого безымянного пальца на кончик левого мизинца и кончик правого мизинца на кончик левого безымянного пальца.



- Дхьяна** (dhyAna, букв. «созерцание») – седьмая ступень восьмиступенчатой йоги Патанджали, сфокусированность сознания на созерцаемом объекте, например, на каком-либо божестве.
- Ида** (iDA) – один из трех самых важных нади, находится слева от сушумны, имеет женскую и лунную природу.
- Ичча-шакти** (icchA-zakti) - одно из трех основных проявлений Шакти, сила желания. Олицетворяется Махалакшми.
- Иша** (iza) – причинное тело Ишвары.
- Ишвара** (izvara, букв. «владыка») – в веданте активная манифестация пассивного абсолюта – Брахмана.
- Ишта-девата** (iSTa-devatA, букв. «желанное божество») – конкретное божество, избранное верующим индуистом в качестве объекта почитания.
- Йога** (yoga, букв. «соединение, связка») – из шести систем ортодоксальной индуистской философии (даршан). Йога выработала целый комплекс практик для достижения мокши (освобождения). Йогическая техника в ее связанных друг с другом аспектах: подвижничество и созерцание – используется приверженцами разных направлений индуизма, в том числе тантристами и шактистами. Классическая йога была кодифицирована Патанджали в его Йога-сутрах (2 в. до н.э.). В Йога-сутрах выделяются восемь ступеней йоги: яма, нияма, асана, пранаяма, пратьяхара, дхарана, дхьяна, самадхи (о них см. отдельные статьи). Параллельно появилась и теория трех ступеней йоги: джняна-йога (путь познания), карма-йога (путь действия без заинтересованности в плодах) и бхакти-йога (эмоциональное почитание божества). Позднее сформировались различные направления постклассической йоги: учение о чакрах и энергии кундалини. Элементы и классической, и постклассической йоги присутствуют в ДБП.
- Йогини** (yoginI) – частные проявления Богини, составляющие её свиту.
- Йоджана** (yojana, букв. «запряжка») – индийская мера длины, равная, как и у многих других народов, расстоянию, которое можно проехать, не меняя ездовых животных, йоджана приблизительно равна 13-17 км.
- Йони** (yoni, букв. «чрево, матка») – религиозный символ в образе женского детородного органа, почитаемый шиваитами и особенно шактистами. Воплощает идею женского энергетического начала, праматери вселенной. Культ йони уходит в доарийскую древность. В индуизме существует как отдельное почитание йони, так почитание его вместе с лингамом.
- Йони-мудра** (yoni-mudrA) – мудра, символизирующая созидающее чрево Богини-Матери. Кисти рук соединяются ладонями вверх, затем мизинцы переплетаются между собой, а безымянные пальцы перекрещиваются позади полностью выпрямленных средних пальцев, которые касаются своими кончиками. Безымянные пальцы прижимаются сверху указательными пальцами.
- Кавача** (kavasa, букв. «панцирь, броня») – особая мантра, призывающая защиту и покровительство божества. Существуют кавачи различных индуистских богов, например, Шива-кавача, Деви-кавача, Брахма-кавача и др.



- Кавья** (kavya) – пища, приносимая в жертву предкам или раздаваемая для поминания предков.
- Кайвалья** (kaivalya, букв. «одинокость») – в санкхье и йоге Патанджали состояние освобождения, отъединение духа (пуруши) от материи (пракрити). В Девигите, как и вообще в шактизме, кайвалья просто синоним мокши.
- Кала** (kala) – единица времени, соответствующая примерно 1,6 минуте.
- Калпаврикша** (kalpavriksha) – дерево, исполняющее все желания, одно из 5 волшебных деревьев в сварге, раю Индры.
- Кальпа** (kalpa) – одна из основных космических единиц времени. Одна кальпа равна 4320 млн. земных лет и составляет один день Брахмы, равный по длительности одной ночи. Кальпа делится на 14 манвантар (см.), каждая из которых содержит 71 махаюгу.
- Камадхену** (kama-dhenu, букв. «корова желания») – волшебная корова, исполняющая все желания владеющего ею.
- Камандалу** (kamandalu) – сосуд из глины, дерева или кокосового ореха, которым пользуются подвижники. Один из атрибутов Брахмы.
- Камашастры** (kama-zastran) – индийские трактаты, посвященные науке любви. Наиболее известный из них – знаменитая Камасутра Ватсьяяны Малланаги.
- Капалака** (kapalaka, от kapala «череп») – школа тантрического шиваизма, существовавшая в Индии в первом и начале второго тыс. н.э. Ее последователи поклонялись Шиву в образе Капалешвары, владыки подвижников, держащего чашу в форме черепа (капала). Они везде носили с собой череп, из которого ели и пили, отсюда и название. Идеология и практики капалаки носили резко антисоциальный характер.
- Капала** (kapala) – чаша из человеческого черепа, в которую собирают подаяние.
- Капалин** (kapalin) – просящий милостыню с капалой (kapala), чашей из человеческого черепа.
- Карана-шарира** (karanasharira, букв. «причинное тело») – другое название анандамайя-коши, см. коша. Составляет треть упадхи Атмана.
- Карма** (karma) – в индуизме закономерность, согласно которой статус и судьба человека в настоящем предопределены его деятельностью в прошлом рождении. Карма имеет три аспекта: 1. самчита-карма – «накопленные действия», сумма всех карм прошлых и этой жизни, 2. прарабдха-карма – «начавшиеся действия», эта та часть самчита-кармы, которая приносит плоды и оформляет события и условия наших тел, личные склонности и привязанности, 3. криямана-карма – «делаемое сейчас», эта та карма, которая создается и добавляется в этой жизни мыслями, словами и действиями, или во внутренних мирах в промежутках между воплощениями. В шактизме карма образует одно из трех основных препятствий для духовного развития. Достижение освобождения при жизни (дживанмукти) уничтожает карму.



Карттика (kArttika) – название восьмого месяца индийского лунного календаря (октябрь-ноябрь).

Каштха (kASThA) – единица времени, соответствующая примерно 0,8 минуте.

Кеюра (keyUra) – золотые браслеты с орнаментом в виде обруча, который носили и мужчины и женщины между плечом и локтем.

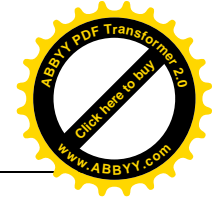
Киннары (kinnara, мн.ч. kinnarAH, букв. «что за люди») – разряд добрых полубогов, существа с лошадиными головами, небесные певцы и музыканты, обитающие в раю бога Куберы на горе Кайласа.

Коша (koza, букв. «оболочка, слой, вместилище») – одна из пяти оболочек, через которые душа действует одновременно на различных планах бытия. Существуют следующие коши: 1). аннамайя - коша (annamaaya-koza, букв. «оболочка из пищи»), физическое тело, самая грубая из оболочек, 2). пранамайя-коша (prANamaaya-koza, букв. «оболочка из праны»), также известна в оккультизме как эфирное тело, существует внутри физического тела как его источник жизни и дыхания, 3). маномайя-коша (manomaaya-koza, букв. «оболочка, образуемая умом»). В оккультизме – низшее астральное тело. Инстинктивно-интеллектуальная оболочка обычного мышления, желаний и эмоций. Местопребывание индрий, сенсорных и моторных органов, 4). виджнянамайя-коша (vijJAnamaaya-koza, букв. «оболочка познания»), ментальная познавательно-интуитивная оболочка. Содержит высшее мышление, виджняну – прямое познание, интуицию, 5). анандамайя-коша (Anandamaaya-koza, букв. «оболочка блаженства»). Интуитивно-сверхсознательная оболочка или причинное тело. Эта самая внутренняя форма души является предельной основой всей жизни, разума и высших способностей. После смерти живого существа распадаются только его физическое тело (аннамайя-коша) и эфирное тело (пранамайя-коша), остальные три коши продолжают существовать. Физическое тело (аннамайя-коша) также называется стхула-шарира (sthUla-zarIra, букв. «грубое тело»). Пранамайя -, маномайя- и виджнянамайя-коши составляют сукшма-шариру (sUkSma-zarIra, букв. «тонкое тело») или линга-деху (liGga-deha). Анандамайя-коша также именуется карана-шарира (kArana-zarIra, букв. «причинное тело»).

Крия-шакти (kriyA-zakti) – одно из трех основных проявлений Шакти, сила действия. Олицетворяется Махакали.

Кроша (kroza) - это одна четвертая йоджаны (см.), или расстояние, на которое слышан крик (отсюда и название, от корня «кричать»).

Кундалини (kuNDalini, букв. «свернувшаяся кольцами») - в тантрической йоге тонкая духовная энергия, располагающаяся у основания позвоночника каждого живого существа на уровне тонкого тела. Символически изображается в виде свернувшейся в несколько витков змеи. Считается, что у обычных людей эта энергия находится в пассивном, «спящем» состоянии. Пробудить её – значит сделать шаг к обретению освобождения. Пробуждение кундалини вызывается специальными практиками (см. панчамакара). Пробудившись, кундалини движется вверх по центральному



энергетическому каналу (сушумна – нади), который находится внутри позвоночника и активизирует чакры. Прохождение кундалини вызывает необычные физиологические и психологические явления. Если кундалини проходит через шесть чакр, то через макушку головы она выходит из тела, соединяясь в седьмой чакре с «миром Шивы»; что вызывает ощущение экстаза. В тантризме кундалини понимается также как творящее космическое начало. В этом случае она именуется Махакундалини, т.е. «великая кундалини», которая, сотворив мир, «засыпает» у основания мировой горы (Меру) и пробуждается только в момент космического растворения (праляйя).

Кункума (kuḠkuma) – красный порошок растительного происхождения, используемый в индуистских ритуалах пуджи, а также для нанесения бинду (во втором значении).

Кшана (kṢaNa) – единица измерения времени, равная 4 минуты, одна кшана содержит тридцать кал, а двенадцать кшан составляют одну мухурту.

Кшатрии (kṢatriyaḤ) – см. варны.

Лагна (lagna) – момент вхождения Солнца в зодиакальный знак.

Ладжахома (lAja-homa) – жертвоприношение, при котором в огонь бросают поджаренные зёрна риса. Два раза проводится во время свадебной церемонии, символизирует плодovitость и благополучие.

Лангала (lAGgala) – пироги, которые пекут крестьяне по поводу завершения пересадки семян риса в сезон дождей.

Линга-деха (liḠga-deha) – другое название сукшма-шариры, см.

Лингам (liḠgaM, букв. «знак») – религиозный символ в образе фаллоса, почитаемый и шиваитами, и шактистами. Воплощает идею мужского энергетического начала. Культ лингама уходит в доарийскую древность. В индуизме существует как отдельное почитание лингама, так и почитание его вместе с йони.

Магадха (mAgadha) – придворный певец-генеалогист.

Магха (mAGha) – название одиннадцатого месяца индийского лунного календаря (январь-февраль).

Майя (mAyA) – 1. в Деви-гите синоним пракрити, 2. один из двух аспектов пракрити, включающий лишь саттва-гуну и служащий упадхи Ишвары.

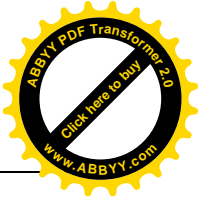
Манас (manas) – в шактизме шестнадцатая таттва, инстинктивный ум. Это есть антахкарана в аспекте отсутствия способности к волевому акту или обладания способностью к волевому акту.

Манвантара (manvantara, букв. «период Ману») – период в индуистской хронологии, равный продолжительности жизни Ману (см.) или 306720 тысяч лет. В калпе насчитывается 14 манвантар. Каждая манвантара имеет своего Ману, Индру и других богов.

Манджира (maḠjira) – вид особых браслетов, носятся на щиколотке.

Мандапа (maḠDapa) – временное сооружение для праздника (обычно крытое).

Мантры (mantraḤ) – звук, слог, слово или фраза, наделенные особой энергией, обычно взятые из священных текстов индуизма. Мантры громко поют или



рецитуют во время пуджи, чтобы призвать богов и установить силовое поле. Определенные мантры повторяют тихо или мысленно при джапе для успокоения ума, гармонизации внутренних тел и стимулирования латентных духовных качеств. Для полной эффективности мантры должны даваться учителем при посвящении. В позднейшем индуизме, особенно в тантрах, появилось великое множество мантр разной длины, цели и устройства. В шактизме мантры считаются звуковыми воплощениями Богини-Матери. Особый класс мантр в шактистской практике составляют мантры, «наделенные семенем», или биджа-мантры («биджа» - на санскрите «семя»). Биджа-мантра - это однослоговая мантра типа *oM*, *xpIM*, *auM* и т. п. Каждое божество имеет свою биджа-мантру. Правильно повторяя эту биджа-мантру, практикующий усваивает ее сущность, что позволяет ему непосредственным образом «ассимилировать» божество. В шактизме особенно развито учение о «биджа» в мистических спекуляциях о слове как о творческом логосе (ср. концепции эллинизма и учение Филона о «словах-семенах» – *Logos spermatikoi*). Одним из наиболее ранних зачатков упомянутых спекуляций является шлока Бхагавад-гиты. 8.10.

Маргаширша (mArgazIrSa) - название девятого месяца индийского лунного календаря (ноябрь-декабрь).

Мары (mArAN) – разряд ганов, родившихся из вздоха Брахмы.

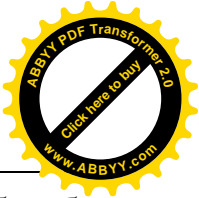
Матери – см. матрики.

Матрики (mAtRkAN) – 1. группа богинь, воплощений шакти различных богов. Их число в различных источниках колеблется от семи-восьми до шестнадцати и более. В ДМ описываются как отряд воительниц, произведённых богами для помощи Богине в её борьбе с асурами. Их имена: Брахмани, произведённая Брахмой, Махешвари – Шивой, Каумари – Карттикеей, Вайшнави – Вишну, Варахи – Варахой, Нарасимхи – Нарасимхой, Айндри – Индрой. Имеют то же облик и атрибуты, что и породившие их боги. Матрика – менее персонифицированная, более абстрактная шакти, чем непосредственные супруги богов (например, супруга Вишну – Лакшми, а соответствующая матрица – Вайшнави). 2. также матриками именуются священные буквы алфавита деванагари, которые также считаются проявлениями Богини.

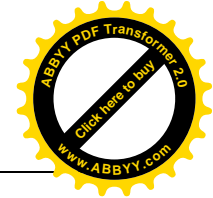
Махакундалини (mahAkuNDalini) – см. кундалини.

Модака (modaka) – сладкий шарик.

Мокша, или **мукти** (mokSa, mukti, от muc «избавлять») – освобождение от цепи перерождений (сансары), высший предел устремлений человека в индуизме. Разные направления и школы индуистской философии понимали мокшу по-разному. В шактизме, как и в адвайта-веданте, мокша – это прежде всего слияние с абсолютным началом – Брахманом. В ДБП и КП говорится о четырех видах освобождения: самипье, саршти, саюджье и салокье. Философия шактизма также признает возможность освобождения при жизни (дживанмукти, см.).



- Мриданга** (mRdaGga) – обтянутый кожей небольшой двусторонний барабан с удлинённым, расширяющимся к середине каркасом из обожженной глины.
- Мухурта** (muhUrta) – название промежутка времени, равного одной тридцатой части дня или 48 минут.
- Наваратри** (navaratri, букв. «девять ночей») – один из крупнейших праздников индуистов, прежде всего шактистов. Отмечается два раза в год: в светлую половину весеннего месяца чайтра (апрель – май) и осеннего месяца ашвина (сентябрь – октябрь). Осенний Наваратри отмечается наиболее пышно. Первые три дня Наваратри посвящают Кали, вторые – Лакшми, а последние – Сарасвати. Наваратри осенний можно рассматривать и как предварительную часть праздника дассера или дасаин, называемый также виджаядасами (победный десятый день), который отмечается на десятый день светлой половины месяца ашвина и посвящен победе Рамы над Раваной. У шактистов существуют легенды о том, что сам Рама учредил празднование осеннего Наваратри: он поклонялся Богине ради обретения победы над владыкой ракшасов, похитившим Ситу.
- Нада** (nAda) – перевозчик, порожденный Шакти, трансцендентальное сознание вселенной, сокровенная основа языка.
- Нади** (nADi) – канал тонкого тела (сукшма-шариры), по которому циркулирует психофизическая энергия. В источниках называется разное количество нади. Три самые важные нади: сушумна, ида и пингала.
- Найведья** (naivedya) – ритуальное подношение пищи индуистским богам, один из шестнадцати элементов пуджи.
- Нандана** (nandana, букв. «радующий») – райский сад Индры.
- Нимеша** (nimesa) – единица измерения времени, равная длительности естественного раскрытия глаза между двумя миганиями. Восемь (по другим вариантам, пятнадцать или тридцать нимеш) составляют одну каштху (см.).
- Нираджана** (nIrAjana) – «очищение войска», вид военной и религиозной церемонии, совершаемой царями и полководцами перед выступлением в поход.
- Нитишастры** (nIti-zAstrAH) – шастры, касающиеся правил поведения и морали.
- Нияма** (niyama) – вторая ступень восьмиступенчатой йоги Патанджали, соблюдение [религиозных] предписаний. В Йога-сутрах содержится 5 ниям, в Деви-гите – 10.
- Нупура** (nUpura) – то же, что манджира.
- Ньяса** (nyAsa) – ритуально-магическое наложение ладони (предварительно «заряженной» повторением специальных мантр и выполнением особых жестов) на определенные участки тела с целью активизации циркулирования энергии в тонком теле. В практике используется шесть ньяс, выполняемых друг за другом. После ньясы следует созерцание избранного божества. Ньясы используются в шактистском и тантрическом богослужении.
- Падмасана** (padmAsana, букв. «поза лотоса») – одна из самых известных асан (поз) в хатха-йоге. Расположение рук и ног в этой асане имитирует лотос: руки – цветок, а ноги – листья, отсюда и название. Поза эта предусматривает



сидячее положение с возможно более выпрямленным позвоночником и скрещенными ногами.

Падья (pAdya) – вода для омовения ног, один из элементов прием гостя, а также пуджи.

Пакша (pakSa) – половина лунного месяца. Если Луна в эту половину убывает, то она называется темной (kRSNa-pakSa), а если пребывает – то светлой (zukla-pakSa).

Пандит (pANDita) – индуистский учёный или богослов, человек, хорошо знающий традиционную философию, литургию, религиозный закон и сакральные науки.

Панчагавья (paJca-gavya) – пять продуктов, получаемых от коровы и почитавшихся священными предметами: молоко, простокваша, топленое масло, помет и моча.

Панчамакара (paJcamakAra, «пять (предметов) на букву «м», иное название «панчататтва») – эзотерический тантрический ритуал, практикуемый в тантре «левой руки» (вамачара). В этом ритуале используются мясо (mAMsa), рыба (matsya), вино (madya), жареное зерно (mUdra) и, наконец, соитие (maithuna). Панчамакара проводится в группе особо посвящённых адептов под руководством наставника.

Панчикарана (paJckaraNa) – процесс обращения пяти тонких элементов в пять грубых.

Парабрахман (parabrahman, букв. «запредельный Брахман») – синоним ниргуна-брахмана.

Параматман (paramAtman, букв. «высший Атман») – высшая самость, «Господь Бог» как Атман. Синоним Брахмана.

Парардха (parArdha) – единица измерения мифологического времени, равная пятидесяти годам Брахмы.

Патаха (paTaha) – военный барабан.

Пауша (pauSa) – название десятого месяца индийского лунного календаря (декабрь-январь).

Пашу (pazu, «скот») – в данном случае жертвенное животное. Словом «пашу» может обозначаться и человек, приносимый в жертву.

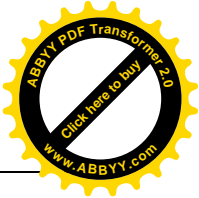
Паяс (pAyasa) – пища, приготовленная из риса, молока и сахара.

Пингала (piGgala) – один из трех самых важных нади, находится справа от сушумны, имеет мужскую и солнечную природу.

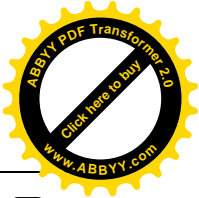
Питары (pitaraH) – праотцы, обожествлённые предки, живущие после смерти в небесном мире. В индуизме культ предков вступает в некоторое противоречие с широко известной концепцией перевоплощения, но сохраняется до настоящего времени.

Питри-тиртха (pitR-tIrtha) – часть левой руки между большим и указательным пальцами.

Питха (pITha, букв. «сидение, пьедестал») – место паломничества шактистов. Согласно преданию, питхи возникли там, где упали части тела мертвой Сати.



- Пишачи** (piʒAcAH) – один из низших разрядов демонов. Ассоциируются с мёртвыми, описываются как обитатели кладбищ; вместе с бхутами и др. низшими злыми духами появляются и пляшут на полях сражений.
- Плавана** (plAvana) – мысленное очищение внутреннего тела.
- Праджня** (prAjJa) – джива, ассоциируемая с причинным телом (карана-шарира). Совокупность всех праджнь составляет ишу.
- Прайопавеша** (prAuoraveza) – добровольная смерть через воздержание от пищи.
- Пракаша** (prakAza) – свет сознания, один из двух аспектов абсолютного сознания в шактизме и тантризме. Ассоциируется с Шивой и ниргуна-брахманом.
- Пракрити** (prakRti) – термин происходит из санскрита, где означает одну из двух основных реальностей мироздания, наряду с пурушей. В философии шактизма пракрити – одно из проявлений Шакти, действующая и материальная причина мироздания. Синонимами слова «пракрити» в Девигите служат слова «майя» и «авидья». При этом эти термины одновременно обозначают два аспекта пракрити: майя – это пракрити, включающая лишь саттва-гуну и служащая упадхи Ишвары, а авидья – это пракрити, включающая все три гуны и служащая упадхи дживы.
- Пралайя** (pralaya, букв. «растворение, исчезновение») – периодически уничтожающая мир вселенская катастрофа, вызываемая целым комплексом последовательно действующих природных факторов: засуха, пожар, ураган, ливневые дожди, наводнение. КП содержит описание пралайи.
- Прана** (prANa) – тонкая жизненная энергия, циркулирующая в космосе и в телах живых существ. Чаще всего понимается как дыхание. Выделяют пять видов праны, движущихся в теле: 1). прана, осуществляет вдох и выдох, 2). апана – энергия выделительной системы, 3). самана – пищеварение, 4). вяна – сокращение мышц, 5). удана – глотание, также отделение тонкого тела от плотного в момент смерти.
- Пранава** (prANava) – Ом, биджа-мантра («мантра-семя») Брахмана как полноты, целостности и всеединства. Считается важнейшей из всех мантр. Изначально в ведийском ритуале одно из главных возглашений. При громком и длительном произношении создает идеальные условия для созерцания. Стала предметом метафизических спекуляций уже в прозаических частях Шрути, особенно в упанишадах. В Тайттирия-упанишаде сказано: «Ом – это Брахман, Ом – это все» (8, 1). Символика Ом многопланова. Эту мантру произносят в начале и в конце значимых дел, она стоит в заглавиях и в конце традиционных текстов.
- Пранагнихотра** (prANAgnihotra) – внутреннее жертвоприношение, состоящее в визуализации церемонии огненного жертвоприношения. При этом медитирующий рассматривает свой желудок как жертвенник, энергию пищеварения – как священный огонь, пищу – как жертвенное подношение, а



прану и её разновидности – как жертвователей и жрецов. Процесс медитативного внушения пищи также называется пранагнихотрой.

Пранаяма (prANAyAma) – четвертая ступень восьмиступенчатой йоги Патанджали, дыхательные упражнения. Суть пранаямы состоит в ритмизации потоков праны. Выделяют два вида пранаямы: сагарбха (сопровожаемая джапой, созерцанием и др.) и вигарбха (пранаяма сама по себе).

Прастотар (prastotar) – жрец-помощник удгатара.

Пратьяхара (pratyAhAra, букв. «отведение») – пятая ступень восьмиступенчатой йоги Патанджали, отведение чувств от их объектов.

Пуджа (pUjA, букв. «поклонение») – индуистский ритуал поклонения, выполняемый в доме, храме или святилище перед мурти - освященным изображением бога (который считается в нём обитающим) или другим священным объектом или перед почитаемой личностью. Традиционно пуджа состоит из 16 элементов.

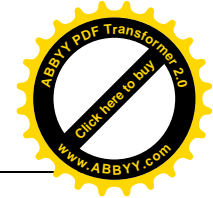
Пурака (pUraKa) – вдох, один из трех элементов пранаямы.

Пураны (purANAH, букв. «древние (сказания)»), мн. ч. от ед. purANa) – класс священных индуистских текстов, в отличие от Вед доступных для всех. Пураны освещают пять основных тем: 1. sarga - первотворение (творение мира в целом), 2. pratisarga - вторичное творение, 3. vaMSa - родословие (генеалогия богов, царей и мудрецов), 4. manvantara - манвантары (эпохи правления Ману), 5. vaMSa-carita - деяния родов (прежде всего представителей Солнечной и Лунной царской династий). Эти элементы зафиксированы уже в санскритском словаре Амаракоша (4 в. н. э.). Помимо этого, в пуранах содержатся сведения из области астрономии, географии, грамматики, музыки и др. Составителем всех пуран считается мудрец Вьяса. Традиционный канонический свод пуран включает в себя 18 махапуран (главных пуран) и 18 упапуран (младших пуран). Фактически же существует 20 махапуран и несколько десятков упапуран. Пураны делятся на группы в зависимости от того, какое божество в них провозглашается главным: Вишну (Кришна), Шива, Брахма или Шакти (Девы). К шактистским пуранам относятся Девы-, Девибхагавата-, Калика- и Махабхагавата-пураны.

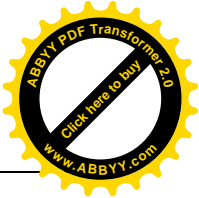
Пурашчарана (purazsaraNa) – тантрический ритуал, предшествующий работе с мантрой, полученной во время посвящения. Только после совершения этого ритуала энергия мантры может быть пробуждена и направлена на духовное совершенствование.

Пурохита (purohita) – родовой или семейный жрец. Пурохиты при царе выполняли роль советников, принимали непосредственное участие в государственных делах.

Пуруша (puruSa, букв. «муж») – в санкхье дух, мужское начало, одна из двух основных реальностей, наряду с пракрити. В шактизме пуруша – это Шива. В кашмирской тантрической школе трика пуруша – это индивидуальное начало, связанное покровами майи.



- Пхальгуна** (phalgunā) - название двенадцатого месяца индийского лунного календаря (февраль-март).
- Раджасуя** (rājasuyā, букв. «рождение царя») – обряд царского посвящения, знаменующий утверждения власти могущественного правителя над другими царями, совершался исключительно кшатриями, длился более двух лет. Включал в себя колесничие состязание, имитацию захвата царем скота, принадлежащего его родственникам (с последующим возвращением хозяевам) и ритуальную игру в кости с последующим выигрышем царя.
- Ракшасы** (rakṣasāḥ) – разряд демонов, злые существа, враждебные людям. Описываются как людоеды, нападающие по ночам, мешающие жертвоприношениям отшельников, колдуны и оборотни, принимающие любой облик.
- Риги** – гимны Ригведы.
- Риши** (Ṛṣi) – в эпосе и пуранах святые мудрецы делятся на три разряда: девариши (божественные мудрецы), брахманариши (мудрецы-брахман) и раджариши (царственные мудрецы).
- Рохита** (rohita) – вид рыбы. В эту рыбу воплотился Вишну перед вселенским потоком с целью спасения мира (32.56).
- Рочана** (rocana) – вид желтого пигмента.
- Савитри** (savitrī) – название мантры, части гимна Ригведы (III, 62, 10), обращенного к богу Солнца. Эта мантра, именуемая также Гаятри, считается самой священной.
- Садхака** (sādḥaka) – человек, совершающий садхану.
- Садхана** (sādḥana, букв. «старание») – религиозные практики индуистов, такие как пуджа, йога, созерцание, джапа, соблюдение обетов и подвижничество.
- Садхьи** (sādḥyāḥ, букв. «преуспевшие») – полубожественные существа, отличающиеся высокой чистотой и благочестием. В пуранах упоминаются обычно в перечнях небожителей, смешиваясь с сиддхами.
- Самадхи** (samādhi) – заключительная ступень восьмиступенчатой йоги Патанджали. В самадхи происходит соединение субъекта и объекта, иногда это соединение может пониматься как блаженство, наступающее от созерцания божества.
- Саманы** (sāmāni) – песнопения, мелодии, священные тексты, входящие в Самаведу и предназначенные для пения.
- Самвит** (samvit) – сознание.
- Санньясины** (sānyāsinaḥ) – см. ашрамы.
- Сансара** (samsāra) – странствование из жизни в жизнь, мир бренного и преходящего. В индуизме понимается как мир перевоплощений индивидуального Атмана в разных телах и различных сферах бытия. Смена телесных оболочек в сансаре определяется законом кармы (см.).
- Санскары** (saṃskāra) – отпечатки, оставленные в подсознательном уме опытом этого и предыдущих воплощений, окрашивающие всю жизнь человека, его склонности, состояние его психики и др.; обряды жизненного цикла.



Обычно речь идет о шестнадцати санскарах, но в разных текстах их число варьируется от 13 до 48.

Сауры (sauṛAH) – последователи одного из направлений индуизма, почитают Сурью как высшее божество. В настоящее время практически полностью исчезли.

Саюджья (sAuṛjya) – тип освобождения, предполагающий слияние души адепта с божеством.

Сваямвара (svayāMvara, букв. «собственный выбор») – свадебный обряд, при котором девушка сама выбирает себе жениха из числа претендентов, которые должны показать своё воинское умение либо просто собрались, был распространён лишь среди кшатриев и упоминается как привилегия царского дома.

Сиддхи (siddhi, от sidh «выполнять, преуспевать») – мистические сверхспособности и силы, обретаемые в результате упорных занятий йогой.

Насчитывается восемь классических сиддхи:

1. анима – способность уменьшаться до размеров атома;
2. лагхима – способность делаться легче пушинки;
3. прапти – способность доставать всё, что угодно;
4. махима – способность становиться огромным;
5. ишитва – способность создавать из ничего или уничтожать без следа любые предметы;
6. вашита – способность управлять материальными элементами;
7. камавайита – способность принимать различные облики и даже представлять одновременно в нескольких телах (но не более семи).

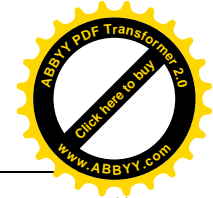
Возможен и иной вариант списка сиддхи.

Сиддхи (siddhAH, мн. ч. от ед. siddha, букв. «достигшие»), полубожественные существа, отличающиеся чистотой и благочестием. Населяют небесные сферы, между небом и землей. Обладают особыми сверхъестественными качествами.

Смрити (smṚti, букв. «запомненное») – тип индуистских священных текстов, священное предание, в узком смысле это только дхармашастры (например, знаменитые Ману-смрити, Законы Ману). В широком же смысле к смрити относят все священные тексты, не принадлежащие к Шрути (если не считать тантр): пураны, итихасы, даршана-шастры (писания шести ортодоксальных школ индуистской философии). Смрити базируются на Шрути и обладают меньшим авторитетом, чем они.

Сома (soma) - название основного в ведическом ритуале и мифологии растения, отождествляемого чаще всего с горной эфедрой (точная идентификация теперь невозможна), а также изготовляемого из его сока священного напитка. Этот напиток, возможно, имел свойства наркотика-галлюциногена, отсюда мифологические ассоциации питья сомы с ощущением небывалой силы, увеличения тела в размерах и др.

Соманы (soma-rAH, букв. «пьющие сому») – разряд предков, возникших из пота, который выступил на теле Крату при виде Сандхьи.



Стхула-шарира (sthUla-zarIra, букв. «грубое тело») – другое название аннамайя-коши, см. коша. Составляет первое упадхи Атмана.

Сукалины (sukAlinaH) – разряд предков, возникших из пота, который выступил на теле Васиштхи при виде Сандхьи.

Сукшма-шарира (sUkSma-zarIra, букв. «тонкое тело») – совокупность трех кош: виджнянамайя-, маномайя- и пранамайя-. Составляет второе упадхи Атмана.

Сутратма (sUtrAtman) – тонкое тело Ишвары. Другое название – хираньягарбха.

Сушумна (suSumna) – один из трех самых важных нади, тянущийся от муладхара-чакры вдоль позвоночного столба вплоть до теменной кости. Имеет природу Луны, Солнца и огня. Внутри его находится вичитра.

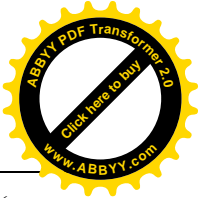
Тайджаса (taijasa) – джива, ассоциируемая с тонким телом (сукшма-шарира). Совокупность всех тайджасов составляет сутратму.

Тантризм (от tantra «система, пряжа, ткань») – эзотерическая традиция в индуизме (особенно в шиваизме и шактизме, хотя есть и тантристы-вишнуиты), а также в буддизме и джайнизме. Основные признаки индуистского тантризма таковы:

- 1). Представление об абсолютном начале мира, которое выступает в двух аспектах: статичном мужском и динамичном женском.
- 2). Интерес к онтологии женского начала.
- 3). Детальное отождествление макро- и микрокосма, так, тело человека уподобляется вселенной.
- 4). Не отказ от мира, а трансформация его, соединение бхукти (наслаждения) с мукти (освобождением).
- 5). Дживанмукти (освобождение при жизни) как высшая цель.
- 6). Перевес практической составляющей над теоретической, тантризм – это прежде всего практика.
- 7). Активное использование магии, оккультизма, стремление к обретению сиддхи (психических сверхспособностей).
- 8). Активное использование йоги.
- 9). Существенное значение энергии слова, велика роль разнообразных мантр.
- 10). Эзотеризм, сокрытость от непосвященных. Наличие различных ступеней посвящения.

Существуют три главные ветви индуистского тантризма: 1). «тантра правой руки» (дакшиначара), не противоречащая установлениям обычного индуизма и сводящаяся к ритуализму, 2). «тантра левой руки» (вамачара), использующая практики, выглядящее как нечто противоречащее этим установлениям: ритуальное употребление мяса, вина, сексуальные обряды (см. панчамакара), 3). «тантра срединного пути», отвергающая крайности и вамачары, и дакшиначары, и делающая особый акцент на здоровый образ жизни и йогические методы поднятия кундалини. Также «тантру срединного пути» именуют каула-тантризмом.

Тантры (tantrAH) – один из типов священных индуистских текстов, по форме представляют собой диалог между сакральными персонажами (в основном между Шивой и его супругой Шакти). Делятся на три класса: агамы (учение



излагается от лица Шивы), нигамы (от лица Шакти), упатантры (диалог с Шивы или Шакти с каким-либо третьим персонажем). В большей мере тантры присущи шактистам и шиваитам, хотя свои тантры есть и у вишнуитов.

Таттвы (tattvAH, мн. ч. от ед. tattva «истина, действительность») - 1). первичные принципы, элементы, состояния или категории бытия, «кирпичи», из которых строится мироздание. В классической санкхье рассматриваются 25 таттв. Шактизм же, как и шиваизм, признаёт 36 таттв (25 таттв санкхьи + 11 дополнительных), 2). один из пяти элементов ритуала панчамакара (см.).

Тиртха (tIrtha, букв. «переправа, брод», от корня tar «переправляться, преодолевать, спасаться») – святое место паломничества в индуизме, обычно расположенное у реки или на морском берегу, где на мелководье удобно совершать ритуальные возлияния и омовения. В тиртах обычно также находятся храмы.

Титхи (tithi) – лунные сутки, основная временная единица для датировок ритуалов и праздников у индуистов. В лунном месяце содержится приблизительно 30 титхи (4 фазы Луны). Месяц состоит из двух половин – светлой и темной (шукла-пакша и кришна-пакша), каждая из которых включает 15 титхи.

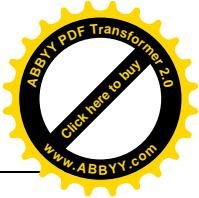
Три десятка (tridAzAH) – традиционное число богов в индуистской мифологии 33, хотя их насчитывается гораздо больше. В эту группу входят 12 адитьев, 8 васу, 11 рудр и 2 Ашвина.

Турия (tUrya) – музыкальный инструмент, возможно, духовой (наподобие горна).

Удгатар (udgAtar) – один из главных жрецов на жертвоприношении, знаток Самаведы, сопровождал обряд необходимыми песнопениями.

Упадхи (upAdhi) – термин веданты, обозначающий субститут, то, что будучи придано более высокой сущности, ограничивает ее проявление и обслуживает ее восприятие в форме того или иного объекта. В Деви-гите называются три упадхи Атмана: 1). грубое тело (стхула-шарира), 2). тонкое тело (сукшма-шарира), 3). причинное тело (карана-шарира).

Упанишады (upaniSad, букв. «сидение у ног (учителя)») – класс священных индуистских текстов, завершающий разряд литературы Вед (Шрути). Традиционно насчитывается 108 упанишад, но в реальности их более 200. Из них от десяти до шестнадцати классифицируются как «главные» или «великие», комментарии к ним составляли различные индийские философы на протяжении столетий. Упанишады содержат эзотерические знания, передававшиеся наставником из уст в уста ученику. Основное содержание их составляют учения о единстве индивидуального Я - Атмана и вселенского абсолюта – Брахмана, реинкарнации, карме и различных путях освобождения. Существуют и восемь особых шактистских упанишад: Трипуратапини-, Сита-, Деви-, Саубхагья-Лакшми- и др. Некоторые тантрические тексты по форме являются упанишадами (например, Каула, Трипура).



Ураги (uragAH) – то же, что и наги.

Уччхадана (ucchAdana) – ритуальное умощение тела благовониями.

Хавирбхуджи (havir-bhujaH, букв. «вкушающие жертвы») – разряд предков, возникших из пота, который выступил на теле Ангираса при виде Сандхьи.

Хавишья (haviSya) – рис с гхи, используется как подношение богам.

Хаста (hasta) – мера длины, соответствующая русскому локтю или 24 ангулам (около 40 см).

Херука (heruka) – шмашан в Камарупе, упоминаемый в КП.

Хома (homa) – обряд помещения в огонь жертвенного дара (havis), которым служит преимущественно топлёное масло.

Хотар (hotar) – один из главных жрецов на жертвоприношении, знаток Ригведы, который призывал богов, произнося соответствующие случаю гимны.

Чайтра (caitra) – название первого месяца индийского лунного календаря (март-апрель).

Чакра (sakra, букв. «круг, колесо») – в йоге и тантризме энергетический центр в тонком теле индивида. Выделяются семь чакр, расположенных одна над другой вдоль позвоночного столба: муладхара (локализуется в районе тазового сплетения), свадхиштхана (гениталии), манипура (пупок), анахата (солнечное сплетение), вишуддха (горло), аджня (междубровье), сахасрара (помещается над макушкой головы). Каждая чакра имеет свою сложную символику.

Чандалы (cANDAla) – в Индии члены низшей джати (касты), происходящей из браков шудр с брахманами.

Чит (cit) – сознание.

Читта (citta) – антахкарана в аспекте сосредоточения.

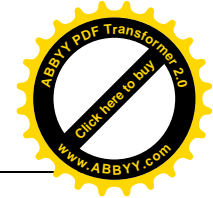
Чханда (chanda) – метр, относится к четырём лингвистическим искусствам, необходимым для овладения Ведами и ритуалом жертвоприношения.

Шабдабрахман (zabdabrahman) – аспект сагуна-брахмана в форме звуковой вибрации, непроявленный смысловой звук, в тантризме отождествляется с пранавой.

Шайвы (zaivAH) – последователи одного из главных направлений индуизма, почитают Шиву как высшее божество. Существует шесть главных школ шайвов: шайва-сиддханта, пашупата, лингаята (вирашайва), трика (кашмирский шиваизм), натха (сиддха-сиддханта или горакшанатха-шиваизм) и адвайта-шиваизм.

Шакти (zakti, букв. «мощь») – божественная сила или энергия, женская манифестация божества. Персонифицируется в образах различных богинь. Шакти с большой буквы – одно из имён единой великой Богини-Матери.

Шактизм – одно из трёх направлений в индуизме, в основе которого лежит поклонение женскому началу в его разнообразных проявлениях.



Шакты (zaktAH) – последователи шактизма (см.), почитают Шакти как высшее божество. Существует две основные школы: шри-кула (шри-видья-кула или самайячара) и кали-кула (шри-Кали-кула, каула-дхарма, кулачара).

Шарнга (zArGga) – «роговой», название лука Кришны.

Шастры (zAstrAH) – индуистские религиозно-философские трактаты, в широком смысле – сочинения по всем областям знания.

Шикха (zikhA) – пучок волос на голове.

Шлока (zloka) – главный стихотворный размер эпоса и пуран, широко используемый в санскритской литературе, состоит из четырёх пад (полустиший), каждая из которых включает восемь слогов.

Шмашан (zmazAna) – место для кремации покойников.

Шравана (zrAvaNa) - название пятого месяца индийского лунного календаря (июль-август).

Шраддха (zrAddha) - ритуал поминовения усопших.

Шрути (zruti, букв. «услышанное») – тип индуистских священных текстов, делящихся на четыре класса: 1). Веды, 2). Брахманы, 3). Араньяки, 4). Упанишады. Шрути как священное откровение, переданное через мудрецов-риши, противопоставляется Смрити – священному преданию.

Экарнава (ekArNava) - космический океан, в котором до творения мира было растворено все существующее.

Юга (yuga) – мировой период. Согласно космогоническим представлениям индуистов, различаются четыре юги, совокупность которых составляет магаюгу (mahA-yuga, «великая юга»):

1. Сатьяюга (satya-yuga) или Критаюга (kRta-yuga), золотой век. 2. Третаюга (treta-yuga) – серебряный век, 3. Двапараюга (dvApara-yuga) – медный век, 4. Калиюга (kaliyuga) – железный век, в котором мы и живём. Эти четыре юги соотносятся по продолжительности как 4:3:2:1. Состояние духовных ценностей и условия жизни человечества изменяются при смене юг по нисходящей линии. В конце последней – Калиюги – должно произойти разрушение исполненного беззаконий мира, после чего вселенная возродится вновь.

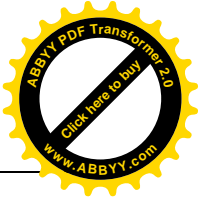
Ява (yava) – мера длины, составляющая одну восьмую ангулы.

Яджусы (yajUMSi) – жертвенные формулы Яджурведы.

Якши (yakSAH) – добрые или преимущественно безвредные существа полубожественной природы. Составляют свиту Куберы и считаются хранителями его сокровищ. Чаще всего изображаются в виде прекрасных женщин и мужчин.

Яма (yama) – первая ступень восьмиступенчатой йоги Патанджали, самоконтроль. В Йога-сутрах содержится 5 ям, в Деви-гите – 10.

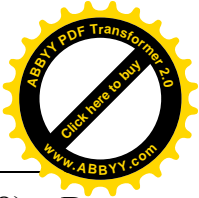
Янтра (yantra) – абстрактная мистическая диаграмма, используемая в тантризме. Представляет собой символическое изображение космоса и «тела» божества в виде совокупности геометрических фигур. Используется в магии, а также для обретения высшего состояния сознания. Наиболее известная шактистская янтра – это Шри-янтра, посвященная Шакти в ее благостном



проявлении Трипурасундари. Янтры всегда используются в сопровождении мантр.

СЛОВАРЬ ТОПОНИМОВ

- Айодхья** (ayodhya) – один из семи священных городов, расположенных на реке Сараю, совр. Аудх. Стольный град царей Солнечной династии, правителей Кошалы.
- Анарта** (Anarta) – древняя страна на территории Гуджарата и примыкающей к ней части Мальвы.
- Атала** (atala) – первый из семи нижних миров, где правит асур Бала. По своему могуществу и богатству жители Аталы равны богам.
- Бадарика-(ашрама)** (badarikAzrama) – известная и по сей день тиртха, совр. Бадринатх в Гарвале. Паломничество вишнуитов к находившемуся там в древности священному дереву было связано с поклонением парной ипостаси Вишну – Наре-Нараяне.
- Белая гора** (zveta-parvata) – горный массив Гималаев в восточном Тибете.
- Брахмалока** (brahmaloka) – самый верхний из четырнадцати миров традиционной индуистской космографии, местопребывание Брахмы.
- Бхагиратхи** (bhAgirAthI, букв. «дочь Бхагиратхи») – «патронимическое» имя Ганги, связанное с сюжетом о нисхождении этой реки с небес на землю. Бхагиратха – царь Солнечной династии, сын Дилипы, благодаря которому Ганга спустилась на землю. Это название часто применяется к ней либо в самых истоках, либо в нижнем течении (Махабхарата 1987, с. 650,726).
- Бхарата** (bhArata) – самая южная и главная из девяти стран (варш) Джамбудвипы, населённая потомками царя Бхараты и идентичная собственно Индии.
- Бхогавати** (bhogavatI, букв. «изобилующая наслаждениями») – стольный град Какутстхи в Арьяварте.
- Бхурлока** (bhurloka) – земля, мир людей.
- Вадавамукха** (vaDavA-mukha, букв. «кобылья пасть») – огонь в форме кобыльей пасти, находящийся согласно преданию, на Южном полюсе и не гасимый даже водами океана.
- Вайкунтха** (vaikuNTha, букв. «место без тревог») – название мира Вишну, помещаемого на вершине горы Меру, в центре мироздания. Иногда Вайкунтха связывается с Северным океаном.
- Вайтарани** (vaitaraNI) – мифическая «река смерти», протекающая в аду и отделяющая его от мира живых, описывается как река с горячей водой, пахнущая гнилью и кровью. Иногда Вайтарани отождествляется с рекой того же названия, отделяющей юг Деканского полуострова от центральной его части.
- Варанаси** (vArANasI) – один из древнейших городов Индии, начиная со средних веков считающегося самой главной тиртхой. Иное название Каши. Варанаси в пуранах часто называют городом Шивы (zivapur), а



самого Шиву – его владельцем (Шива-пурана, II, 1, 5, 17-18). В шактизме это одна из важнейших питх Богини, где упала ее серьга. Согласно ДБП, Богиня обещала каждый раз, когда будет нисходить на землю, делать своим местопребыванием Варанаси. О святости этого города говорится и в КП (50.61 – 71). Название его выводится из названий рек Варуна и Аси, между которыми он находится (50.61).

Виндхья (vindhya) – горный хребет, создающий естественную границу между Северной Индией и Деканским полуостровом.

Гомати (gomati) - река, ассоциируемая с совр. Гумти. Впадает в Инд. Согласно преданию, одна из семи рек, возникших из потоков воды, использовавшейся на свадьбе Васиштхи и Арундхати (23.127 – 138).

Гора восхода (udaya-giri) – мифическая восточная гора из-за которой, как полагают, выходит Солнце; отождествляется с горой Удаягири, которая находится в 8 км южнее Бхубанешвары в Ориссе (штат Саураштра).

Дандака (daNDaka) - известная как место изгнания Рамы лесистая местность, охватывающая, по одним данным, все леса от Бунделькханда до реки Кришна на юге Деканского полуострова, по другим - лесной край у истоков Годавари.

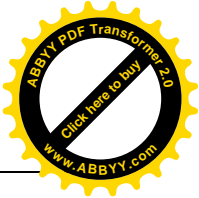
Дварака (dvArakA) – столичный город Кришны, воздвигнутый им на острове в качестве твердыни, служившей защитой от постоянных нападений царя Джарасандхи. Сюда ядавы переселились из Матхуры. Считается, что древняя Дварака находилась близ Мадхупура, в 153 км. к юго-востоку от нынешней Дварки (расположенной в Катхиаваре на побережье Гуджарата), близ горы Гирнар около Джунагара.

Девика (devikA) – совр. река Диг, приток Иравати (Рави). Согласно преданию, одна из семи рек, возникших из потоков воды, использовавшейся на свадьбе Васиштхи и Арундхати (23.127 – 138).

Девикута (devIkUTa) - питха, местонахождение которой идентифицировать не удалось. Возможно, эта питха тождественна с Девикотой, расположенной в восточной Бенгалии (на территории современной Бангладеш). Согласно КП, в Девикуте упали ноги Сати (18.41).

Джаладхара (jaladhAra) – мифическая гора, расположенная за Пушкарадвипой вблизи Локалоки.

Джаландхара (jAlandhara) – город в Пенджабе, ныне административный центр округа Джуллундхур. В качестве питхи упоминается уже в Хеваджра-тантре, Рудраямале, Мантханабхайрава-тантре, Йогинихридае и Нишисамчара-тантре. Согласно Деви-пуране, богиней Джаландхара является Бхадракали, а Питханирае – Трипурамалини. Согласно КП, здесь упала грудь Сати (18.42). Тантрическая этимология слова jAlandhara выводит первую часть из слова jAla «сеть» или jvAla «пламя». В итоге Джаландхара описывается как место, которое несет (-dhara) сеть или совокупность пламенеющих энергий Богини. В долине Кангра, находящейся вблизи от современного города Джаландхар, из



трещин в скале выходит природный газ. Небольшим языкам пламени, которые он вызывает, поклоняются до сих пор как проявленной форме богини Джваламукхи, чье имя буквально означает «Богиня, чьими устами является пламя». По другой версии, это место получило свое название по имени царя даятьев Джаландхары. Согласно Падма-пуране, Джаландхаре, сыну Океана и Ганги, была отдана во владение часть Индии (jambudvīpa). Эта страна и стала известна как Джамбудвипа (Падма-пурана, Уттаракханда, 4.3). Как культовый центр шактизма сохраняет свое значение до сих пор.

Джанарлока (janarloka) – пятый из семи верхних миров, в котором пребывают Санат-кумара, Санака, Санатана и Санандана – четыре духовных сына Брахмы.

Дришадвати (dṚṣadvatī, букв. «изобилующая камнями») – река, идентифицируемая с современным Читангом на южной границе Курукшетры.

Ира (ira) – озеро, из которого вытекает река Иравати.

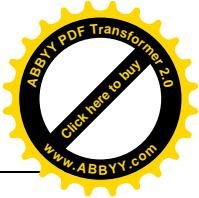
Иравати (irAvatī) – название реки в Пенджабе, совр. Равви. Одна из семи рек, возникших из потоков воды, использовавшейся на свадьбе Васишти и Арундхати (23.127 – 138).

Кавери (kaverī) – река в Южной Индии. Согласно преданию, одна из семи рек, возникших из потоков воды, использовавшейся на свадьбе Васишти и Арундхати (23.127 – 138).

Кайласа (kailāsa) – участок Гималайского хребта в районе Камаона, на западе Тибета на границе с Непалом, согласно представителям индуистов, служит местопребыванием Шивы и Парвати, а также Куберы.

Калинга (kaliṅga) – страна, которая простиралась вдоль Коромандельского побережья к устью реки Годавари, севернее Мадраса и южнее Ориссы.

Камарупа (kAmaraUpa) – страна на территории западной части Ассама, её столица – Прагджьотишапура, или Камакхья (совр. Гаухати). Первоначальное название этого места, известного и ранним индуистским и буддистским источникам, Камару. Санскритизированная форма «Камарупа» легко выводится из него. Это святое место возвеличивается в каула- и бхайрава-тантрах, и во многом это благодаря тому, что камарупа связывается с именем Матсьендранатха, прославленного основоположника каулического тантризма, включая его направления, связанные с поклонением Кубджике, Трипуре и Кали. Согласно КП, эта страна получила такое название потому, что в ней Кама, прежде сожженный огнем из «третьего» глаза Шивы, вновь обрел свой прежний облик (51.78). На территории этой страны находится одно из самых священных мест для шактов. Согласно преданию, здесь упали голова, пупок и йони Сати (18.42). Богиня в Камарупе почитается как Камакхья («страстная») – Кали как любовная страсть. Иконографически она изображается пятиликой, восседающей на Шиве, и почитание ее описывается в Йогини-тантре, Камакхья-тантре и Калика-пуране.



Камарупа – известное место паломничества для женщин, мечтающих о замужестве и потомстве. Хотя поклонение Богине очень древнее в этой части Индии и хотя она упоминается уже в Аллахабадской надписи Самудрагупты (середина 4 в.), существующий храм Камакхьи возле Гаухати датируется временем не раньше шестнадцатого века. В семнадцатом веке правители Ассама способствовали процветанию культа Камакхьи и ее центральное положение среди прочих питх вероятно берет свое начало с этого времени. В храме Камакхьи главным образом Богини является йони, высеченное из камня. Каждый месяц в этом храме проводятся церемонии, символизирующие месячные Богини.

Каравира (karavīra) – стольный град Чандрашекхары на реке Дришадвати.

Каратоя (karatoyā) – священная река на территории современной Бангладеш, к западу от Брахмапутры. Служила западной границей Камарупы (38.118).

Карната – страна в Южной Индии, на территории современного штата Карнатака.

Каруша (karuṣa) – страна, занимавшая области близ гор Виндхья, западнее Магадхи, недалеко от Декана. По одним версиям, это область нынешней Мальвы, по другим – страна, располагающаяся между Чеди на западе и Магадхой на востоке, отождествляемая с областью Рева.

Каушики (kauṣikī) – совр. река Коси, впадавшая, по данным древней географии, не в Гангу, а в Брахмапутру. Согласно преданию, одна из семи рек, возникших из потоков воды, использовавшейся на свадьбе Васиштхи и Арундхати (23.127 – 138).

Керала (kerala) – страна, располагающаяся на Малабарском берегу Южной Индии (современный штат Керала).

Кираты (kirātān) – дикие воинственные племена, предположительно – монголоиды, жившие в прегорьях Гималаев на всем протяжении от Кашмира до Ассама (Камарупы). Согласно КП, кираты, населявшие Камарупу, были разгромлены и изгнаны Наракой (38. 104 – 110).

Кишкиндха (kiṣkinḍhā) - столица обезьяньего царства, помещаемая на южном берегу реки Тунгабхадры (юг Деканского полуострова).

Кошала (kośala) – страна в долине Ганги (совр. штат Уттар-Прадеш, район города Лакхнау).

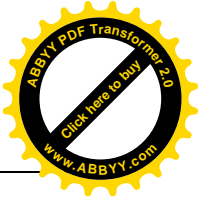
Кушастхали (kuzasthālī) – город, столица Анарты (совр. Дварка в Гуджарате). Позднее на месте Кушастхали Кришной была воздвигнута Дварака.

Ланка (zṛī-laḡkā) - остров, отождествляемый с нынешней Шри-Ланкой.

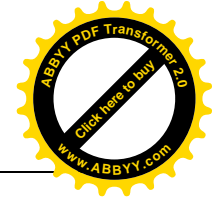
Лаухитья (lauhitya) – река Брахмапутра.

Локалока (lokaloka, букв. «мир и не мир») – горный пояс, окружающий последний, седьмой из мировых океанов, и отделяющий видимый мир от мира тьмы.

Мадры (madra, мн.ч. madrān) – народ, населявший страну Мадра или Мадрадеша Страна мадров занимала территорию нынешнего Пенджаба, между реками Рави и Ченаб. Столица её – город Шакала.



- Малайя** (malaya) – горный хребет, часть Западных Гхатов к югу реки Кавери, включая Кардамоновы горы.
- Манаса** (mAnasa) – озеро, расположенное близ горы Кайласа в Гималаях (Западный Тибет).
- Манидвипа** (maNidvIpa, букв. «жемчужный остров») – остров в океане нектара (иногда связывается с Северным океаном), местопребывание Богини, точно так же, как Вайкунтха – местопребывание Вишну, а Кайласа – Шивы.
- Манобхава-гуха** (manobhava-guhA, «пещера Манобхавы», т. е. Камы) – пещера горы Нила, в которой находится камень, символизирующий йони Камакхьи (62.88).
- Марича** (maRica) – название леса.
- Матхура** (mathurA) – город, столица ядавов до их переселения в Двараку, расположен на территории нынешнего штата Уттар-Прадеш на реке Джамне (совр. Ямуна).
- Махакауши** (mahAkaushI) – река в Гималаях.
- Махарлока** (maharloka) – четвертый из семи верхних миров, располагаемый выше Полярной звезды, где пребывают мудрец Бхригу и существа из рода Праджапати, выживающие после периодических разрушений первых трех миров.
- Махишмати** (mahiSmatl) - страна на р.Нармада, имеющая одноимённую столицу (ныне г.Махешвара, или Махеш, на правом берегу Нармады).
- Меру** (meru) – центр мира, огромная космическая гора из золота и драгоценных камней, тождественная космическому столпу или мировому дереву.
- Натакешвара** (nATakezvara) – название горы.
- Ошадхипрастха** (oSadhIprastha) - город в Гималаях.
- Панчала** (pAJcala) – страна, занимавшая области к северу и западу от нынешнего Дели, от подножия Гималаев до реки Чамбал. Отождествляется с нынешним Рохилкхандом.
- Патала** (paTala) – нижний из семи подземных миров, населяемый змеями-нагами и полный огромных богатств. В стольном граде Бхогавати расположен дворец повелителя нагов Васуки, сложенный из золота и драгоценных камней. Часто словом «Патала» обозначают подземный мир вообще.
- Прагджьотиша** (prAgjyotiSa) - город, столица Камарупы, бывшая резиденцией Нараки (37.43). Также другое название всей Камарупы.
- Пурнагири** (pUrNagiri) – питха? упоминаемая уже в Хеваджра-тантре, Рудраямале, Мантханабхайрава-тантре, Йогини-хридае и Нишисамчара-тантре, но локализация ее весьма затруднена. Существует три основные версии ее месторасположения. Во-первых, жители района Наинитал в Гималаях отождествляют священную гору, находящуюся в их районе, с Пурнагири. Однако название это относительно недавнего происхождения. Более древней зафиксированной формой было Пуньягири. Во-вторых, Пурнагири связывают с древним городом Пушпагири, располагавшемся в Ориссе. Этот город произвел большое впечатление на китайского паломника Сюань Цзана, посетившего Ориссу в 7 в. Из его описания явствует, что



Пушпагири был важным буддистским центром того времени. К сожалению, его месторасположение остается невыясненным. Согласно третьей версии, гора с таким названием находится в центральной Индии, в Махараштре, куда ее помещают более поздние источники, и именно эту версию М. Дичковский считает верной. Это название может быть связано с рекой Пурной (современной Пайра), притоком Годавари.

Пушкарадвипа (puSkara-dvIpa, «лотосовый материк») – седьмой из материков индийской космографии, название которого связано с находящимся здесь лотосовым озером; разделяется горным хребтом на «внутреннюю» и «внешнюю» части.

Расатала (rasAtala) – второй снизу из семи нижних миров. Его окружает ядовитая река Раса. В Расатале обитают воинственные асуры. Иногда Расаталой именуется подземный мир вообще.

Сакета (sAketa) – другое название Айодхьи.

Самьямани (saMyamanI) - город Ямы.

Сарасвати (sarasvatI) – священная река древности, берущая начало в Гималаях, в Ведах описывается впадающий в море. Изменив со временем свое течение вследствие тектонических сдвигов и местами сильно обмелев, а то и совсем пересохнув, ныне Сарасвати – незначительный приток реки Гхаггар.

Сараю (sarayu) – река, совр. Гхагра (Гогра) в Уттар-Прадеше (после слияния с рекой Калинди). На ее берегу стоит город Айодхья (совр. Аудх). Согласно преданию, одна из семи рек, возникших из потоков воды, использовавшейся на свадьбе Васиштхи и Арундхати (23.127 – 138).

Сатьялока (satyaloka, букв. «мир истины») – седьмой и высший из семи верхних миров, где пребывает сам Брахма.

Саураштра (sauraSTra) – другое название Анарты.

Сварга (svarga) – мир Индры, рай, помещаемый иногда на вершине Меру.

Сваргалока (svargaloka) - то же, что и Сварга.

Синдху (sindhu) – страна, располагавшаяся в долине реки Синдху, между нынешним Индом и Джеламом, и отождествляется с нынешним Синдхом.

Тамаса (tamasA) – река в стране Кошала. Впадает в Гангу с севера, близ её впадения в Ямуну.

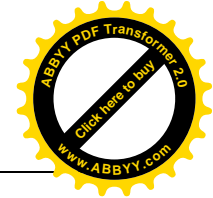
Тамисра (tAmisra) – ад, предназначенный для воров.

Таполока (tapoloka, букв. «мир подвижничества») – шестой из семи верхних миров, где обитают Вирадх, гермафродитное божественное начало, составляющее половину тела Брахмы, а также вайрагины – «отрешившиеся».

Текущая тремя путями (tri-patha-gA) – Ганга, которая согласно преданию, протекает на небесах, на земле и в подземном мире.

Уджайини (ujjayinI) – совр. Удждаин, столица Аванти, страны, занимавшей южную часть плато Мальва и западную часть гор Виндхья по берегам р. Нармада, в древней Индии – один из семи священных городов.

Уддияна (uDDIyAna) – одна из древних питх, упоминаемых в Хеваджрантантре, Рудраямале, Мантханабхайрава-тантре, Йогини-хридае и



Нишисамчара-тантре. Расположена в долине реки Сват, хотя некоторые ученые ошибочно отождествляют ее с Одрой или Ориссой в восточной Индии. Сюань Цзан не только отмечает господство культа Шакти в Гандхаре, но также оставил свидетельство о тантрических практиках, распространенных среди народов Уддияны. Среди последователей ваджраяны Уддияна известна как земля Падмасамбхавы, великого проповедника ваджраяны в Тибете, поскольку тибетцы считали его кашмирцем. Также согласно преданию, именно в Уддияне Джнананетра, основатель традиции каликрама, получил свое откровение. Согласно КП, в Уддияне упали бедра Сати (18.41).

Херука (heruka) – шмашан в Камарупе (64.53).

Чайтрататха (caitraratha) – сад бога богатств Куберы, созданный гандхарвом Читратратхой, отсюда и название. Согласно преданию, находится на подступах к Гималаям со стороны территории куру или же на Кайласе.

Чандрабхага (sandrabhAgA) – совр. река Чинаб в Панджабе.

Чандравати (sandravatI) – город в Камарупе, находящийся к востоку от горы Нила (63.138; 64.54).

Читракута (citrakUTa) – гора (совр. Бунделькханд), место жительства Рамы в изгнании, расположена недалеко возле Праяги.

Чола (cola) – страна, расположенная на Коромандельском побережье и заселённая дравидским народом чола. Называлась также Чоламандала, отсюда название Карамандель.

Шипра (zipra) – озеро в Гималаях.

Шипра (ziprA) – река, которая протекает из озера Шипра и на берегах которой стоит Удждаини.

Шрингаверапур (zRGgaverapura) – совр. г. Синграур на берегу Ганги, в 37 км к северо-западу от Праяги (нынешнего Аллахабада).

Ямуна (yamunA или ravi-sutA) – совр. Джанма, одна из крупных рек Индии, приток Ганги, олицетворённая как дочь бога Солнца (ravi).

СЛОВАРЬ ФЛОРЫ И ФАУНЫ

Амалака (Amalaka) – дерево Emblic тугобалан, кислым плодам которого приписывается чудодейственная сила.

Арка (arka) – «солнечное растение», дерево небольших размеров, чей сок и кора используются в медицине.

Атаси (atasI) – разновидность голубого флокса *Linum Usitatissimum*.

Ашваттха (azvattha) – фиговое дерево. Выделяют следующие разновидности:

Ficus bendalensis – баньяновое дерево,

Ficus religiosa – фикус священный,

Ficus glomerata – дерево румбал или умбар,

Ficus elastica – индийская гевея.



Ашока (azoka, букв. «беспечальное») – дерево *Jonesia asoka*, или *Saraca indica*, известное красотой своих оранжево-алых цветов и почти круглогодичным цветением.

Бандхука (bandhUka) – название дерева.

Бильва (bilva) – *Aegle marmelos*, дикая яблоня, листья которой используются церемониях почитания Шивы, а незрелые плоды – в народной медицине.

Вакула (vakula) – *Mimosops elengi*, вечно-зелёное дерево с душистыми плодами бледно-зелёного цвета.

Годхика (godhika) – вид ящериц.

Гранатовое дерево (dADima) – *Punica grantum*, произрастает по всей Индии, а также в Иране и Афганистане. Большой кустарник или иногда маленькое дерево с многочисленными восходящими ветвями. Цветки имеют форму воронки. Плоды тяжёлые, сферические и жёлтые, по мере созревания приобретают красноватый оттенок.

Датьюха (dAtyUha) – птица *Cuculus Melanoleucus*.

Джамбу (jambu) – *Eugenia jambolanum*. Сизигиум, или яванская слива. Вечнозеленое дерево средних размеров с белыми ароматными цветами.

Дхава (dhava) – кустарник *Grislea tomentosa*, широко распространенный в Индии. Отличается алыми цветами на длинных, раскидистых ветках, которые появляются в жаркий сезон.

Кабиса (kabisa) – цветок, произрастающий в Ассаме.

Кадамба (kadamba) – дерево *Nauclea cadamba*, или *Anthocephalus indicus*.

Каравира (karavira) – *Nerium odorum*, пахучий олеандр, вечнозелёное дерево с тёмно-розовыми и белыми цветками.

Карандава (kAraNDava) – вид уток.

Каранджа (karaJa) – дерево *Pongamia glabra*. Сок используется в медицине.

Касеру (kaseru) – корень растения *Scirpus Kusoor*.

Кетака (ketaka) – *Pandanus odoratissimus*. Произрастает в самых жарких частях Индии. Листья свисающие, зеленые и блестящие. Оранжевобелые цветки группируются в початки в виде сережки.

Кешара (kezara) – цветок, произрастающий в Ассаме.

Киншука (kiMzuka) – дерево с красивыми оранжевыми цветами, лишенными запаха, и большим количеством молочного клейкого сока. Именуется также лесным цветком или попугайным деревом. С января по март покрывается массой оранжевых и ярко-красных цветов. Из цветов данного дерева получают краситель, из семян – масло, а из стебля – гумми.

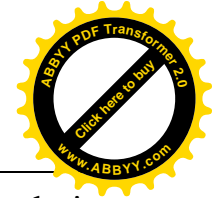
Кокиль (kokila) – индийская кукушка, функционально тождественна европейскому и персидскому соловью (который не водится в Индии).

Краунча (krauJca) – вид цапли, *Ardea Jaculator*.

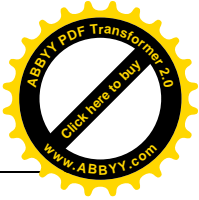
Кумарака (kumAraka) - вид цветущего дерева, называемого kaJcana.

Кунда (kunda) – разновидность жасмина *Jasminum pubescens*, его белые и нежные цветы почти не имеют аромата.

Курара (kurara) – птица скопа или другой вид орлов.



- Курувака** (kuruvaka) – дерево, однозначно не индентифицируемое: *Barleria cristata*, *Barleria dichtoma* или *Cedrella toona*.
- Кутаджа** (kuTaja) – *Wrightia antidysenterica*, растение с белыми цветами, появляющимися с приходом дождливого сезона.
- Куша** (kuza) – священная трава *Poa Cynosuroides*, относящаяся к семейству злаковых (разновидность лугового мятлика), используемая в индуистских ритуалах.
- Кхадира** (khadira) – *Acacia cateshu*, арековая или бетелевая пальма.
- Кхарджура** (kharjUra) – финиковая пальма *Phoenix sylvestris*.
- Мадгу** (madgu) – водоплавающая птица.
- Мадхави** (mAdhavI) – 1. трава базилик; 2. сорт семян могоара; 3. разновидность стручкового растения.
- Маллика** (mallika) – вечерний жасмин.
- Матулинга** (mAtuliGga) – лимон или сладкий лимон.
- Нагакешара** (nAgakezara) – дерево с благоухающими цветами.
- Нимба** (nimba) – дерево *Azadirachita indica*, имеет горькие плоды.
- Палаша** (palAza) – *Butea frondosa*. Высокое прямое дерево, лепестки цветов которого имеют насыщенный оранжево-красный цвет.
- Панаса** (panasa) – дерево *Artocarpus intergrifolia*. Приносит самые большие в мире съедобные плоды весом до 45 кг.
- Парнадхара** (parNadhAra) – то же, что и палаша, *Butea frondosa*, «лесной пожар», высокое прямое дерево, вырастающее до высоты 12-15 метров. Лепестки цветов имеют насыщенный оранжево-красный цвет и покрыты серебристым пушком.
- Патала** (pATala) – *Bignonia suaveolens*, дерево со светло-красными цветами.
- Пиндитака** (piNDItaka) - вид дерева, называемого *madana* и *tagara*
- Пуннага** (punnAga) – *Rottleria tinctoria*, или *Calophyllum inophyllum*.
- Руру** (ruru)- вид антилоп.
- Сал** (sAla) – дерево *Shorea robusta*.
- Сарала** (sarala) – дерево *Pinus longifolia*, разновидность сосны.
- Сараса** (sArasa) – сибирский журавль или гусь.
- Синдувара** (sinduvAra) - дерево *Vitex Negundo*.
- Тамала** (tamAka) – дерево *Phyllanthus embica*. Имеет черную кору и очень белые цветки.
- Чакравака** (sakravAka) – птица *Anas casarka*.
- Чампака** (kAJcana-druma) – дерево *Michelia champaca*, разновидность магнолии, имеет оранжево-желтые цветы.
- Шарабха** (zarabha) – название мифического восьминогого животного.
- Ютхика** (yUthika) – вид жасмина.
- Ююба** (karkAru) – или бадари, дерево малого или среднего размера, цветущее в апреле, его цветки образуют бледно-зеленые звезды. Мякоть плодов съедобна с сахаром, из него делают щербет. На этом дереве питается насекомое лат, выделения которого используют при производстве красителей, чернил, лаков и мастик.

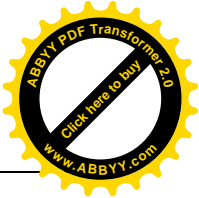


СПИСОК СОКРАЩЕНИЙ

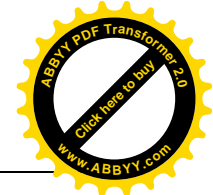
БГ – Бхагавад-гита
ДБП – Девибхагавата-пурана
ДМ – Деви-махатмья
КП – Калика-пурана

БИБЛИОГРАФИЯ

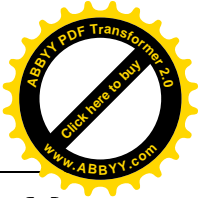
- Калика-пурана** - The Kalikapurana. Text, introduction and translation in English by Prof. B. N. Shastri. - Delhi-7: Nag Publishers, 1991.
- Айравата дас** - Айравата дас. Ведическая космология. – М.: Йамуна Пресс, 1998.
- Алиханова** - Алиханова Ю. М. Образ ашрамы в древнеиндийской литературной традиции // Петербургский Рериховский сборник: Вып. 5 – СПб.: Изд-во С.-Петербур. гос. ун-та, 2002.
- Альбедиль** - Альбедиль М. Ф. Индуизм. – СПб.: Петербургское Востоковедение, 2000.
- Артхашастра** - Артхашастра. – Пер. В. И. Кальянова. – М.: Наука, 1993.
- Баласубраманьян** - Баласубраманьян Р. Что говорит Адвайтаведанта. // Жизнь после смерти. – М.: Советский писатель. Олимп, 1991.
- Бана** - Бана. Кадамбари. - М.: Ладомир, 1995.
- Бируни** - Бируни. Индия / Пер. с араб. – М.: Ладомир, 1995.
- Бхагавадгита** - Бхагавадгита. Книга о Бхишме. – 3-е изд., доп. – СПб.: «Acad», 1994.
- Бонгард-Левин, Грантовский** – Бонгард-Левин Г. М., Грантовский Э. А. От Скифии до Индии. – 3-е изд. – СПб.: Алетейя, 2001.
- Бонгард-Левин, Ильин** - Бонгард-Левин Г.М. Ильин Г. Ф. Индия в древности. - М.: Наука, 1985.



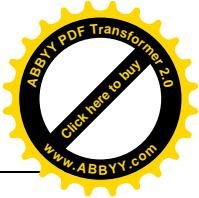
- Бэшем** - Бэшем А. Л. Чудо, которым была Индия. - М.: Наука, 1977.
- Вальмики** - Вальмики. Рамаяна. – М.: Гаудия-веданта Пресс, 1999.
- Васильев** - Васильев Т. Э. Начала хатха-йоги. – М.: Прометей, 1990.
- Горохов** - Горохов С. А. Тантризм // Энциклопедия для детей. Т. 6, ч. 1. Религии мира. – 2-е изд., испр. и доп. – М.: Аванта, 1996.
- Гуляев** - Гуляев В. И. Шумер. Вавилон. Ассирия: 5000 лет истории. - М.: Алетейа, 2004.
- Дандекар** - Дандекар Р. Н. От Вед к индуизму: Эволюционирующая мифология. – М.: Вост. Лит., 2002.
- Двадцать пять рассказов веталы** - Двадцать пять рассказов веталы. – Пер. И. Д. Серебрякова. – М.: Госполитиздат, 1958.
- Древняя Индия** - Древняя Индия: Страна чудес.- М.: ТЕРРА, 1997.
- Законы Ману** - Законы Ману. \Пер. с санскр. - М.: Наука, 1969.
- Индия** - Индия. Карманная энциклопедия. Сост. О. Г. Ульциферов. - М.: ИД "Муравей-Гайд", 2000.
- Индуизм** - Индуизм. Джайнизм. Сикхизм. - М.: Республика, 1996.
- История Востока** - История Востока. Т.1. Восток в древности.-М.: Восточная литература, 1997.
- Источник вечного наслаждения** - Шри Шримад А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада. Источник вечного наслаждения. – М.: Воздушный транспорт, 1990.
- Калидаса** - Калидаса. Род Рагху. – СПб.: Центр «Петербургское Востоковедение», 1996.
- Классическая драма** – Классическая драма: Индия, Китай, Япония. – М.: Художественная литература, 1976.
- Классическая йога** - Классическая йога («Йога-сутры» Патанджали и «Вьяса-бхашья»). Пер. с санскр., введ., коммент. и реконструкция системы Е. П. Островской и В. И. Рудого. – М.: Наука, 1992.
- Классическая поэзия** – Классическая поэзия Индии, Китая, Кореи, Вьетнама, Японии. – М.: Художественная литература, 1977.
- Костюченко** - Костюченко В. С. Классическая веданта и неоведантизм. – М.: Мысль, 1983.
- Кочергина** - Кочергина В. А. Санскритско-русский словарь. – 3-е изд., испр. и доп. – М.: Филология, 1996.
- Краткое почитание Дакшинакали** - Краткое почитание Дакшинакали (по материалам Рагхураджа Дуведживара «Шакта прамода»). Пер. с санскр. Ерченкова О. Н. – Ижевск, 2006.
- Краткое почитание Ватука Бхайравы** - Краткое почитание Ватука Бхайравы (по материалам Рудраямала тантры). Пер. с санскр. Ерченкова О. Н. – Ижевск, 2007.
- Лунный свет санкхьи** - Лунный свет санкхьи. – М.: Ладомир, 1995.
- Махабхарата 1950** - Махабхарата. Адипарва. Книга первая / Пер. санскр. и комм. В. И. Кальянова. - М.; Л., 1950.



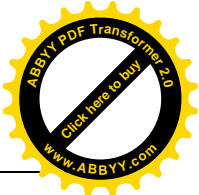
- Махабхарата 1958** - Махабхарата. Пер. Б. Л. Смирнова. – Т. 4. – Ашхабад: Издательство Академии наук Туркменской ССР, 1958.
- Махабхарата 1962** - Махабхарата. Книга вторая. Сабхапарва, или Книга о собрании / Пер. с санскр. и комм. В. И. Кальянова. - М.; Л., 1962.
- Махабхарата 1963** - Махабхарата. Пер. Б. Л. Смирнова. – Т. 7, ч. 2. – Ашхабад: Туркменское издательство, 1963.
- Махабхарата 1967** - Махабхарата. Книга четвертая. Виратапарва, или Книга о Вирате / Пер. с санскр. и комм. В. И. Кальянова. - Л.: 1967.
- Махабхарата 1974** - Махабхарата. Рамаяна. – М.: Художественная литература, 1974.
- Махабхарата 1976** - Махабхарата. Книга пятая. Удьюгапарва, или Книга о старании / Пер. с санскр. и комм. В. И. Кальянова. - Л.: 1976.
- Махабхарата 1987** - Махабхарата. Книга третья. Лесная [Араньякапарва] /Пер. Я. В. Василькова и С. Л. Невелевой. - М.: Наука, 1987.
- Махабхарата 1992** - Махабхарата. Книга седьмая. Дронапарва, или Книга о Дроне / Пер. В. И. Кальянова.: Наука, 1992.
- Махабхарата 1996** - Махабхарата. Книга девятая. Шальяпарва, или Книга о Шалье/ Пер. В. И. Кальянова. – М.: Ладомир, 1996.
- Махабхарата 1998** - Махабхарата. Книга десятая. Сауптикапарва, Или Книга об избииении спящих воинов. Книга одиннадцатая. Стрипарва, или Книга о женах. -/ Пер. Я. В. Василькова и С. Л. Невелевой. – М.: Янус-К, 1998.
- Махабхарата 2000** - Махабхарата. Поэтическое переложение С. Л. Северцева. – М.: Международный Центр Рерихов, 2000.
- Махабхарата 2001** - Махабхарата. – М.: Азбука, 2001.
- Махабхарата 2003** - Махабхарата. Книга четырнадцатая. Ашвамедхикапарва, или Книга о жертвоприношении коня /Пер. Я. В. Василькова и С. Л. Невелевой. - М.: Наука, 2003.
- Маханирвана** - Маханирвана-тантра. - Пер. с англ. - М.: Сфера, 2003.
- Мифы Древней Индии** - Мифы Древней Индии. - СПб.: Респекс, 1997.
- Мифы народов мира** - Мифы народов мира. Энциклопедия в 2-х т. – М.: Сов. Энциклопедия, 1992.
- Морозов** – Морозов Д. В. Дваждырожденные. – М.: Эльф, 1998.
- Пандей** - Пандей Р. Б. Древнеиндийские домашние обряды. – М.: Высшая школа, 1990.
- Пахомов 2001** – Индуистская тантрическая философия // www.sadhu.by.ru/rah2.html
- Пахомов 2002** - Пахомов С. В. Индуизм: Йога, тантризм, кришнаизм. – СПб.: Амфора, 2002.
- Посова** – Посова Т. К. Мифология «Девимахатмья» // Древняя Индия. Язык, культура, текст. – М.: Наука, 1985.
- Потупа** - Потупа А. С. Открытие вселенной: прошлое, настоящее, будущее. – Минск: Юнацтва, 1991.



- Радхакришнан** - Радхакришнан С. Индийская философия: в 2-х т. – М.: Миф, 1993.
- Ригведа 1989** - Ригведа: Мандалы I - IV. - Пер. Т. Я. Елизаренковой.- М.: Наука, 1989.
- Ригведа 1999 (1)** - Ригведа: Мандалы V – VIII. – Пер. Т. Я. Елизаренковой. - М.: Наука, 1999.
- Ригведа 1999 (2)** - Ригведа: Мандалы IX -X. – Пер. Т. Я. Елизаренковой. - М.: Наука, 1999.
- Рыбаков** - Рыбаков Б. А. Язычество древних славян. – М.: Наука, 1989.
- Санскрит** - Санскрит. - СПб.: Лань, 1999.
- Сахаров** - Сахаров П. Д. Мифологическое повествование в санскритских пуранах. – М.: Наука, 1991.
- Свеницкая** - Свеницкая И. С. Раннее христианство: страницы истории. - М.: Из-во политич. лит-ры, 1987.
- Сканда-пурана** – Сканда-пурана. – Пер. с санскр. О. Н. Ерченкова. – Ижевск, 2005.
- Сомадева** - Сомадева. Океан сказаний / Пер. с санскр. И. Серебрякова. – М.: Терра, 1998.
- Субрамуниясвами** - Садгуру Шивайя Субрамуниясвами. Танец с Шивой. – Пер. с англ. – Киев: София, 1997.
- Сурендра Мохан** - Сурендра Мохан. Ведические таинства. Минск: Растр, 1999.
- Сутры философии санкхьи** - Сутры философии санкхьи / Пер. В. К. Шохина – М.: Ладомир, 1997.
- Тантрический путь** - Тантрический путь. Вып. 3. – М.: Тантра-Сангха, 1996.
- Темкин, Эрман** - Темкин Э. Н., Эрман В. Г. Мифы Древней Индии. – М.: Наука, 1982.
- Томас** - Томас П. Индия. Эпос, легенды, мифы. – СПб.: Евразия, 2000.
- Три великих сказания** - Древняя Индия: Три великих сказания. – 2-е изд., доп. – СПб.: Центр «Петербургское Востоковедение», 1995.
- Тулси дас** - Тулси дас. Рамаяна. - Пер. с хинди А. П. Баранникова. - М. - Л.: Изд-во Акад. наук, 1948.
- Тюлина** - Тюлина Е. В. Гаруда-пурана. Человек и мир. – М.: Восточная литература, 2003.
- Ферштайн** - Ферштайн Г. Энциклопедия йоги. - М.: ФАИР-ПРЕСС, 2002.
- Философский энциклопедический словарь** – Философский энциклопедический словарь.- 2-е издание – М.: Советская энциклопедия, 1989.
- Фроули** – Фроули Д. Тантрическая йога и Мудрость Богинь. Духовные секреты аюрведы. – Киев: Ника-центр, 2006
- Чондимонгол** - Мукундорам Чокроборти Кобиконкон. Песнь о благодарении Чанди [Чондимонгол]. – Пер. И. А. Товстых. – М.: Наука, 1980.



- ШБ 2** - А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада. Шримад Бхагаватам. Вторая песнь. - М.: Дварака, 1992.
- ШБ 6** - А. Ч. Бхактиведанта Свами Прабхупада. Шримад Бхагаватам. Шестая песнь - часть первая. - М.: Можайск-Терра, 1999.
- Шивананда** - Шри Свами Шивананда. Господь Шива и его почитание. – Пер. с англ. – М.: Золотое сечение, 1999.
- Шанкарачарья** – Шри Шанкарачарья. Семь трактатов. – Пер. с санскр. А. Адамковой. – СПб.: Адити, 1999.
- Упанишады** - Упанишады. - 2-е изд., доп. - М.: Восточная литература, 2000.
- Элиаде** – Элиаде М. Йога: бессмертие и свобода. – СПб.: Лань, 1999.
- Эвола** – Эвола Ю. Метафизика пола. – М.: Беловодье, 1996.
- Аджит Мукерджи** - Ajit Mookerji. Kali. The Feminine Force. - London: Thames and Hudson Ltd., 1988.
- Апте** - Apte V. Sh. The Student s Sanskrit-English dictionary. – 2 Ed. – Bombay: Gopal Narayen and Co, 1922.
- Браун** - Brown Mackenzie C. The Triumph of the Goddess: the canonical models and theological visions of the Devi-Bhagavata-purana. - New York: State University of the New York Press, 1990.
- Бхаттачарья** - Bhattacharyya N. N. History of the Shakta Religion. - Delhi: Munshiram Manoharial Publishers Pvt Ltd, 1996.
- Ван Куидж** – Woship of the Goddess according to the Kalika-purana. Translated by R. K. Van Kooij. – Leiden: E. J. Brill, 1972.
- Виджнянананда** - The Devibhagavata-purana. Translated by Swami Vijnanananda. – New Delhi: Nag Publishers, 1977 (reprint).
- Девы Гита** - The Devi Gita (Song of the Goddess). Translated by Swami Vijnanananda // Sacred Books of the Hindus. - Vol. 26. – Allahabad: Panini Office, 1921.
- Девибхагавата-пурана** - Devibhagavata-puranam. - New Delhi: Oriental Books Reprint, 1986 (оригинал)
- Дичковский** - Dyczkowski, Mark S. G. A Journey in the World of the Tantras. – Varanasi: Indica Books, 2004.
- Гиридхар Мадрас** – Shri Giridhar Madras. Shri Devi-Gita // www.ambaa.org/devigita/Devigita1.htm
- Введение в кашмирский шиваизм** - Introduction to Kashmir Shaivism. – Ganeshpuri: Gurudev Siddha Peeth, 1975.
- Кинсли** - Kinsley D. Hindu Goddesses: Vision of the Divine Feminine in the Hindu Religious Tradition. - Delhi: Motilal Banarsidass, 1987.
- Кобурн** - Coburn Thomas B. Devi-Mahatmya. The Crystallisation of the Goddess Tradition. - Delhi: Motilal Banarsidass, 1988.
- Нельсон** – Nelson David. The many faces of Kali // www.hindushaktha.freesevers.com/facesofmaa.htm
- Питхи** - The 51 Pithas of Devi, Mother Goddess// www.allindia.com/hindpilgrim/pithas.htm



- Праздники** - Fast and festivals of India. - New Delhi: Diamond Pocket Books. - Б. г.
- Рам Чандран** - Ram Chandran. Navaratri. The Festival of Nine Nights// www.ambaa.org/essays/navaratri.htm
- Санскритско-немецкий словарь** - Worterbuch Sanskrit-Deutsch von Dr. K. Mylius. Leipzig: Verlag Enzyklopadie, 1975.
- Сатиш Раджа** - Satish Raja Arigela. Shakti Pithams// www.ambaa.org/essays/shaktipithams.htm
- Тивари** - Tiwari J. N. Goddess Cults in ancient India. – Delhi: Sundeep Prakashan, 1985.
- Хазра** - Hazra R. C. Studies in the Urapuranas. - Calcutta: Sanskrit College, 1963. - V. 2.

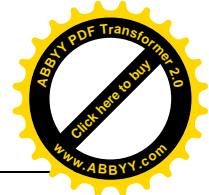
ОБ АВТОРЕ

Игнатъев Андрей родился в 1977 году в городе Балашове Саратовской области. В 1979 году всей семьей переехали в г. Речицу Гомельской области Белоруссии. С 1989 года в Калининграде. В 1994 году окончил Исаковскую среднюю школу. Поступил в Калининградский государственный университет на исторический факультет, который закончил в 1999 году.

С 1995 года изучал санскрит, сначала под руководством проф. А. Н. Хованского, а затем самостоятельно. В настоящее время активно занимается переводами с санскрита. В 2003, 2004, 2006 и 2007 годах принимал участие в Зографских чтениях, проходивших в филиале Института востоковедения РАН в Санкт-Петербурге. В 2006 году в издательстве «Старклайт» тиражом 1000 экз. вышла книга «Девибхагавата-пурана. Избранное». Сфера интересов – средневековые шактистские пураны.

Уважаемые читатели! Своими впечатлениями о книге Вы можете поделиться с автором, написав письмо по адресу: ivi@gazinter.net. Сайт в Интернете: www.mahadevi.ru, www.sanskrit.su, www.shaktism-kgd.narod.ru

Информационно-просветительский проект



Санатана Дхарма

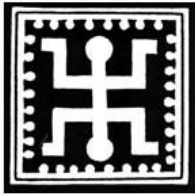
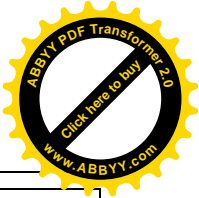
*ставящий своей целью перевод и распространение традиционных
текстов индуизма*



*Приглашает к сотрудничеству спонсоров и волонтеров для перевода,
редактирования, вычитывания, набивки текстов.*

Проводит виртуальное (заочное) обучение санскриту, консультации.

*Наш сайт: <http://www.sanatanadharm.udm.net>
Наш e-мейл: beda@udm.ru*



санатана дхарма

Книги издательской группы «Санатана Дхарма».

Вышли из печати:

«Краткое почитание Дакшинакали». По материалам «Шакта прамоды», ритуального сборника XVII века, составленного Рагхураджа Дуведжидвара. Ижевск. 2006.

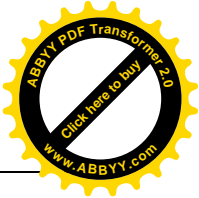
Данный сборник представляет собой подробное описание стандартного традиционного домашнего ритуала почитания Дакшинакали – одной из важнейших форм Девы, наиболее чтимой последователями шактизма. Приводятся мантры, гимны, порядок пуджи, ритуальные жесты, мистический гимн «Карпурадистотра» и многое другое. Сборник может быть использован как в качестве практического пособия, необходимого для выполнения традиционного шактиского богочитания, так и в качестве справочника по традиционной индуисткой литургии.

«Краткое почитание Ватука Бхайравы». По материалам «Рудраямала Тантры». Ижевск. 2007

Данный сборник, структурно повторяющий сборник «Краткое почитание Дакшинакали», составлен по материалам «Рудраямала Тантры» - одной из наиболее авторитетных агам, относящихся к традиции северного шайва-шактийского тантризма. Образ Бхайравы – одна из наиболее высокочтимых форм Шивы в традиции Кашмирского шиваизма. В сборнике также приводятся мантры, порядок пуджи, 108 имен Ватука Бхайравы, мантры для визуализации, порядок произнесения мантры Ватука Бхайравы и др.

«Великий дар Наряды». Сканды пураны, часть первая Махешвара кханда, книга вторая Кумарика кханда, главы 1-6». Пер. с санскрита О. Ерченков.- М.: Амрита- Русь, 160 с. Тираж: 2000 экз.

Данное издание представляет собой перевод избранных глав первой части второй книги «Сканды пураны» - грандиозного древнеиндийского мифологического повествования. Поражают масштабы этого произведения. Объем «Сканды Пураны» составляет около 80 тысяч стихов. Повествование в данном отрывке рассказывает историю обретения священного места Махисагарасангама кшетры,



Скитания царя Индрадьюмны. Сканда пурана, часть первая Махешвара кханда, книга вторая Кумарика кханда, главы 7-13». Пер. с санскрита О. Ерченков.- М.: Амрита- Русь, 144 с. Тираж: 2000 экз.

Вниманию читателей предлагаются главы из Сканды Пураны, посвященные подвигам и скитаниям легендарного царя Индрадьюмны. Эта история - прекрасная аллегория, она имеет несколько уровней прочтения, и может быть многообразно истолкована, как и весь текст Пуран

Готовятся к изданию:

«Триумф демона по имени Спаситель. Сканда пурана, книга первая Махешвара кханда, раздел второй Кумарика кханда, главы 14-21).» Перевод: Ерченков О. Н., Редактор: Калинкина Е. А.

Асуры- потомки Дити и Дану- старшие братья богов, снова и снова терпят поражение и оказываются низвергнуты в нижний мир Нарака. Кто сможет это изменить? Кто примет на себя искупление за весь род асуров и, бросив вызов гордым богам, выведет дайтев и данавов из унижения? Кто, наконец, решится отомстить Владыке богов за жестокое оскорбление своей матери? Возможно, это будет тот, кого назовут:

СПАСИТЕЛЬ.

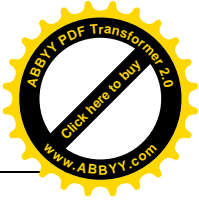
Возвращение низвергнутых богов. Сканда пурана, часть первая Махешвара кханда, книга вторая Кумарика кханда, главы 22-34

Ведическим богам, побежденным в битве с демонами может помочь только рождение великого героя Сканды, предсказанное Брахмой. Но как он может родиться, если тот, кому предначертано быть его отцом, не хочет даже смотреть на женщин? И как Дочери Гор завоевать расположение своего упрямого возлюбленного?

Судьба мира и история двух влюбленных, битвы богов и демонов и семейные дела божественной четы- все это причудливо переплетается в повествовании о ВОЗВРАЩЕНИИ НИЗВЕРГНУТЫХ БОГОВ

«Краткое почитание Адья Кали». По материалам «Маханирвана Тантры».

«Маханирвана Тантра» («Тантра великого Освобождения») - самый известный священный текст традиции Каула Тантры, индуисткого тантризма «левой руки». В отличие от множества других аналогичных писаний, ориентированных на практические аспекты духовной практики в замкнутых группах посвященных адептов «Маханирвана Тантра» является открытым манифестом тантрического пути, предназначенного для всех без исключения людей кали юги, вне зависимости от национальности, касты, пола и возраста. Главным объектом богочитания согласно «Маханирвана Тантре» является Адья Кали («Изначальная Кали») – Активное проявление Высшего Брахмана, за



пределами форм и отождествлений. В книге приводятся основные мантры, необходимые для почитания Адья Кали, порядок проведения поклонения Ей, гимны, защитные мантры, и другая важная и необходимая информация необходимая для проведения тантрического богочитания.

«Абхинавагупта. Тайный смысл Бхагавад Гиты-Гитартхасамграха» Перевод с санскрита: Ерченкова О.Н.

Книга содержит в себе перевод с санскрита знаменитого мистического комментария к «Бхагавад-гите», созданного великим кашмирским тантрическим мастером 10 века Абхинавагуптой. Трудно переоценить значение Бхагавад-гиты для духовной культуры Индуизма. На протяжении веков к этому священному тексту было создано сотни комментариев. Из этих комментариев «Гитартхасамграха» выделяется лаконичностью стиля и глубиной мистических прозрений. Издание снабжено вводной статьей, подробными примечаниями, глоссарием технических терминов, таблицами и библиографией.

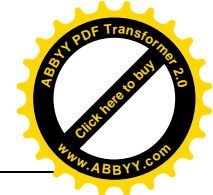
«Кшемараджа. Разъяснение Шива сутры- Шива сутра вимаршини» Перевод с санскрита: Ерченков О.Н.

Книга содержит в себе перевод с санскрита коренного философского текста Кашмирского шиваизма «Шива сутры» снабженного комментарием «Вимаршини» средневекового комментатора 11 века Кшемараджи. Текст на русском издается впервые. В трех разделах «Шива сутры» рассматриваются онтологические и методологические вопросы учения кашмирского шиваизма, являющиеся опорными пунктами при построении йогической практики. Издание снабжено краткой вступительной статьей, комментариями переводчика, подробным глоссарием.

«Тантра Изначальной Воли- Сваччханда тантра». Перевод с санскрита Ерченкова О.Н.

Книга представляет собой впервые выполненный перевод Сваччханда Тантры (ранее этот текст не переводился ни на один язык). Сваччханда Тантра названа так по имени Сваччханда Бхайравы – одной из самых почитаемых в кашмирском шиваизме форм Шивы. По своему содержанию представляет сакральный текст повествующий об эзотерических и ритуальных практиках северо-индийских тантрических школ. Среди тем поднимаемых Сваччхандой: мантра йога, практики посвящения и внутреннего жертвоприношения, созерцание космической манифестации и различных аспектов времени. Издание снабжено предисловием, современным комментарием, опирающимся на комментарии «Удйота», созданный в середине 11 века знаменитым мастером кашмирского шиваизма Кшемараджей.

«Краткое почитание Тары». По материалам «Шакта прамоды», ритуального сборника XVII века, составленного Рагхураджа Дуведжидвара. Данный сборник представляет собой



подробное описание стандартного традиционного домашнего ритуала почитания Тары – второй по значимости после Кали форм Девы, наиболее чтимой последовательями шактизма и тантрического буддизма ваджраяны. Приводятся мантры, гимны, порядок проведения пуджи, ритуальные жесты, гимн ста имен Тары и многое другое. Сборник может быть использован как в качестве практического пособия, необходимого для выполнения традиционного шактиского богочитания, так и в качестве справочника по традиционной индуисткой литургике.